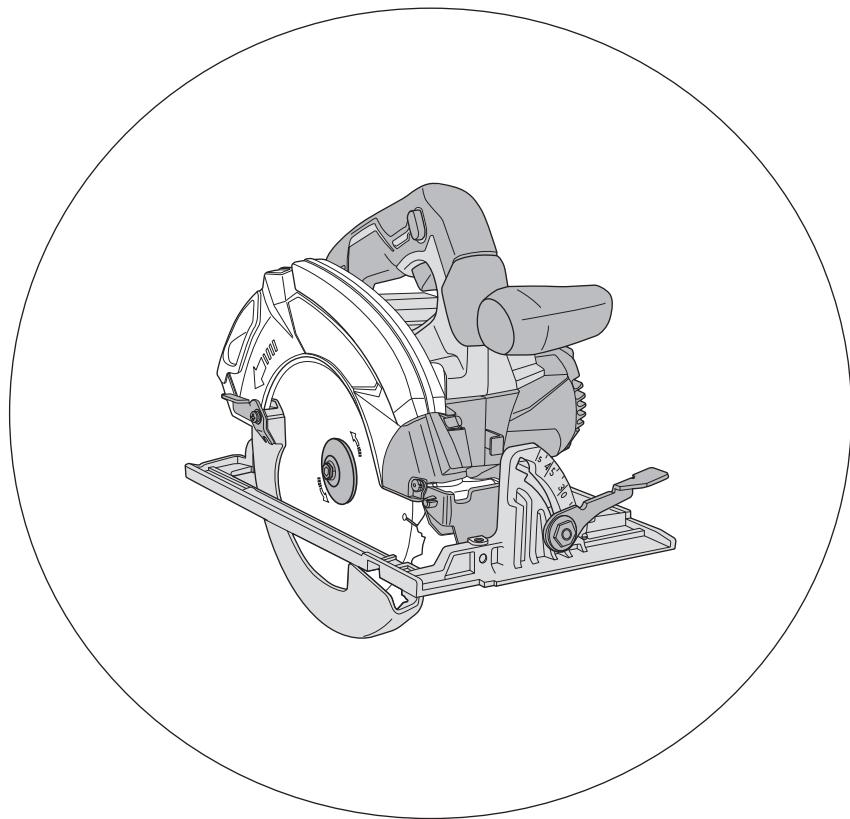


## C1807DA



en Handling instructions

zh 使用說明書

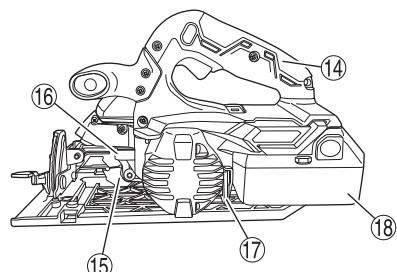
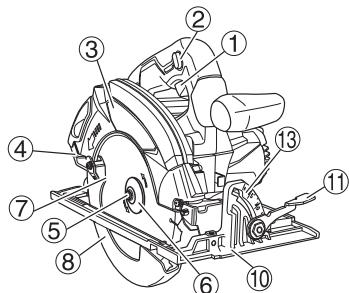
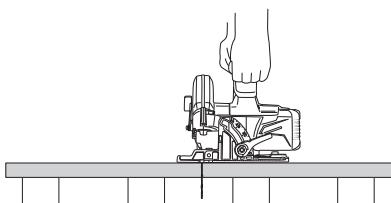
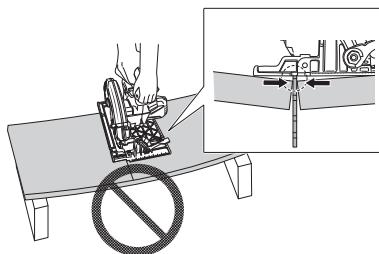
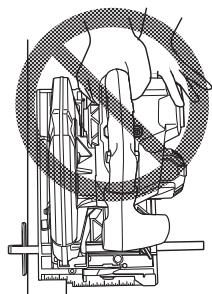
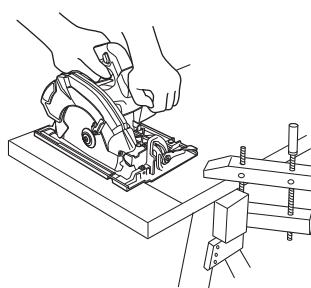
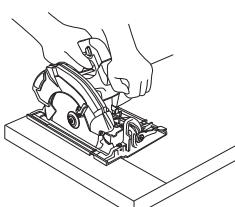
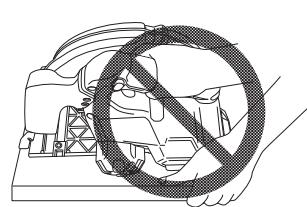
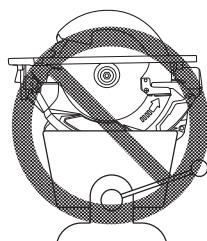
ko 취급 설명서

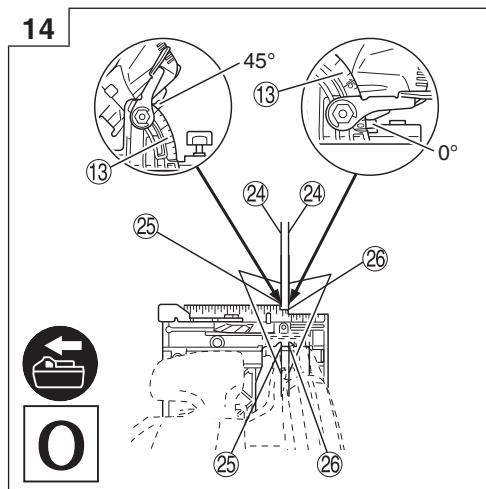
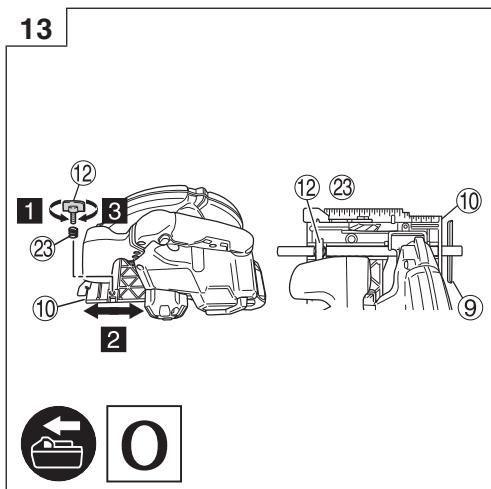
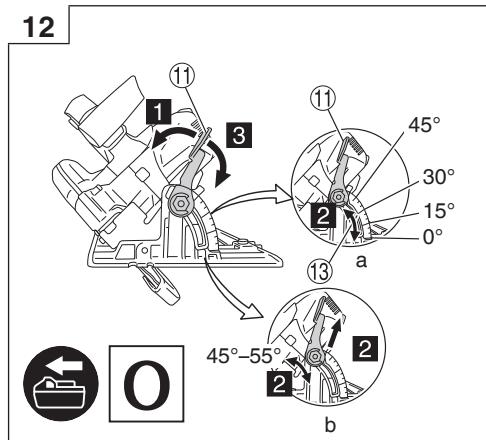
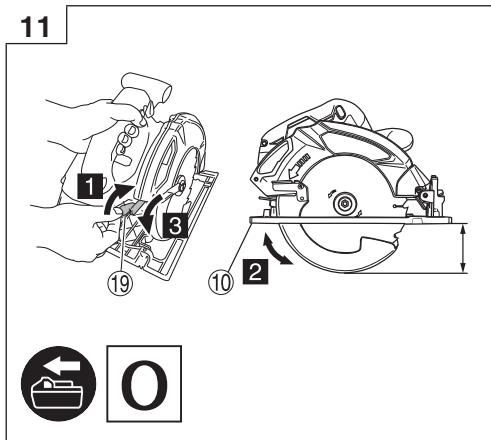
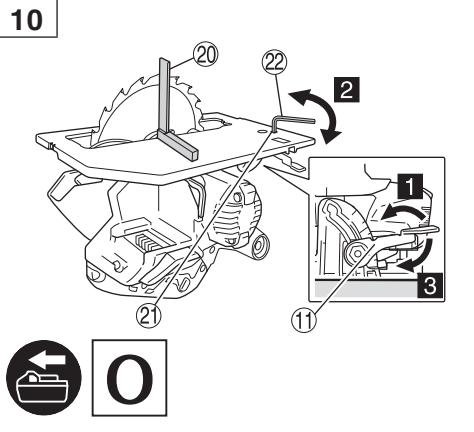
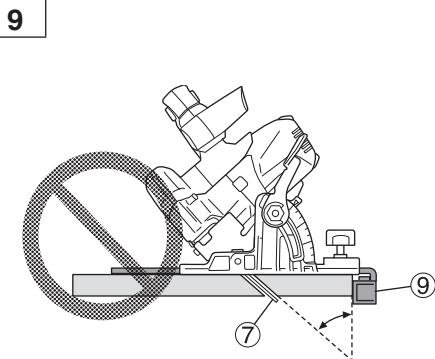
vi Hướng dẫn sử dụng

th คู่มือการใช้งาน

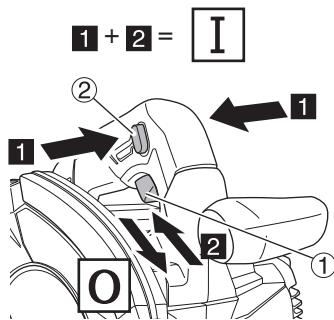
id Petunjuk pemakaian

ar تعليمات المعالجة

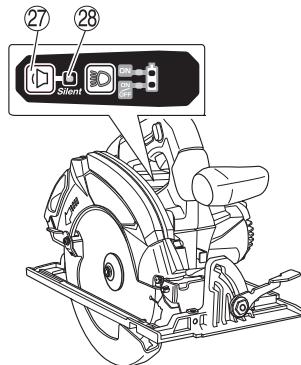
**1****2****3****4****5****6****7****8**



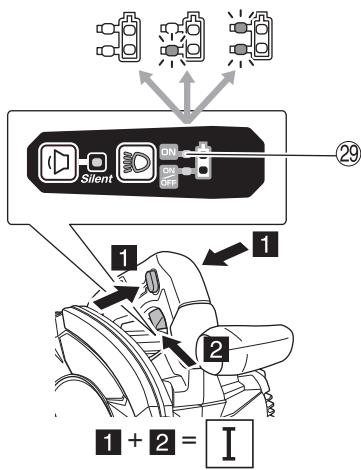
15



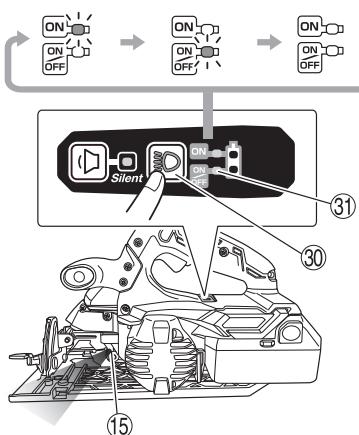
16



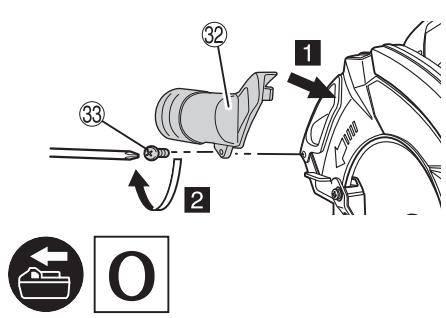
17



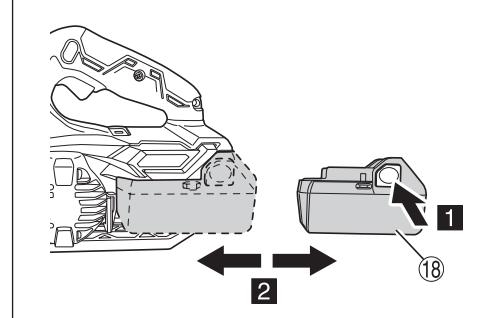
18



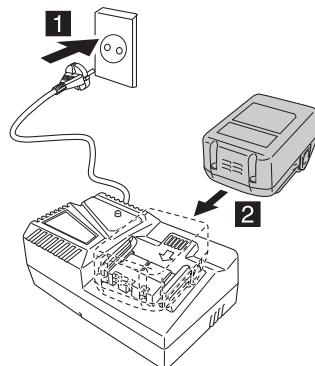
19



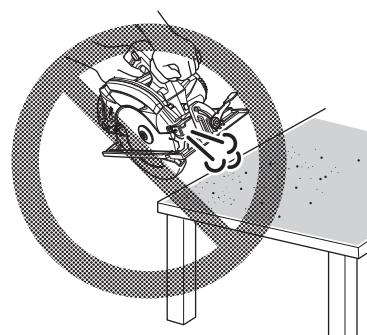
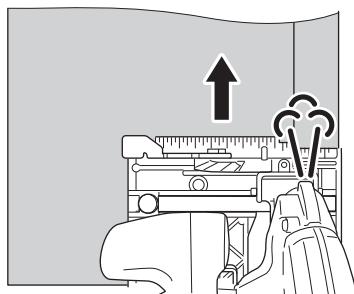
20



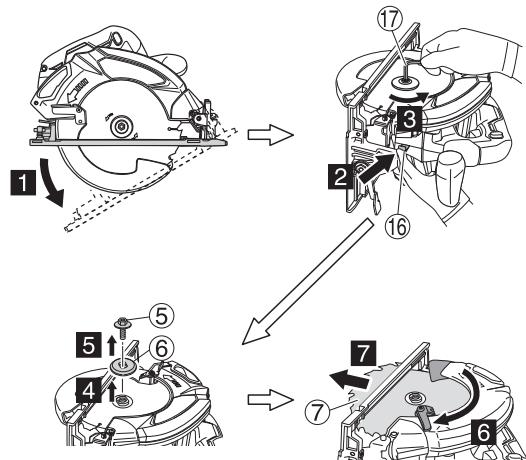
21

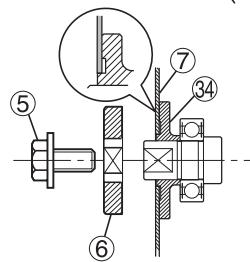
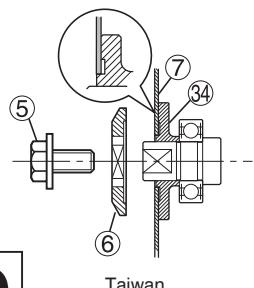
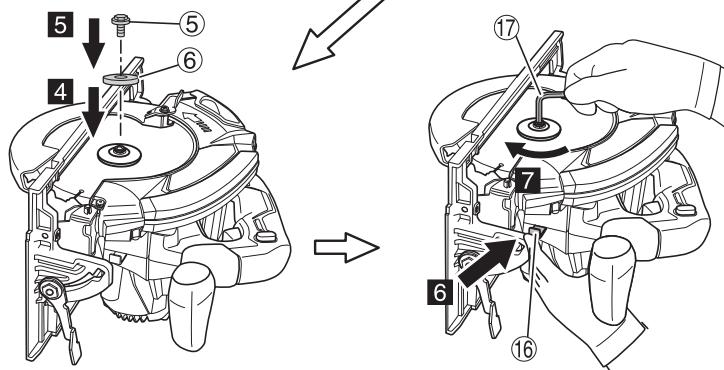
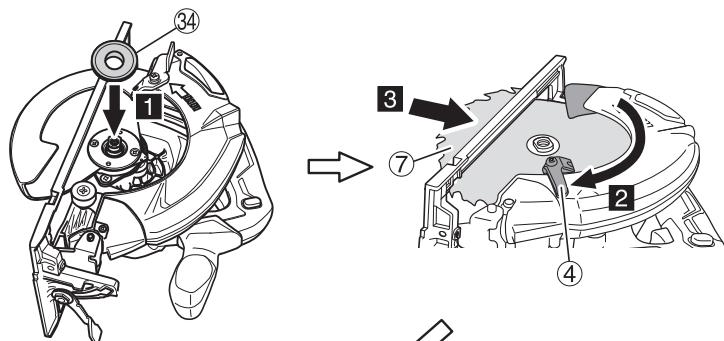


22



23





## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### ⚠ WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

#### 1) Work area safety

a) **Keep work area clean and well lit.**  
*Cluttered or dark areas invite accidents.*

b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

*Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*

c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.**

*Distractions can cause you to lose control.*

#### 2) Electrical safety

a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**

*Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.**

*There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*

c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.**

*Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.*

d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

*Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*

e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

*Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.**

*Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

#### 3) Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.**

**Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

*A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*

b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

*Protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*

c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**

*Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.*

d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**

*A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.*

e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

*This enables better control of the power tool in unexpected situations.*

f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.**

*Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*

g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**

*Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.**

*A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.*

#### 4) Power tool use and care

a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

*The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.*

b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**

*Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.*

c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**

*Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*

d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**

*Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*

e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**

*Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*

f) **Keep cutting tools sharp and clean.**

*Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.*

g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**

*Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**

*Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.*

# English

- 5) Battery tool use and care**
- a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.  
*A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.*
  - b) Use power tools only with specifically designated battery packs.  
*Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.*
  - c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.  
*Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.*
  - d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.  
*Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.*
  - e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.  
*Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.*
  - f) Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.  
*Exposure to fire or temperature above 130°C may cause explosion.*
  - g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.  
*Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.*
- 6) Service**
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.  
*This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
  - b) Never service damaged battery packs.  
*Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.*

## PRECAUTION

Keep children and infirm persons away.

When not in use, tools should be stored out of reach of children and infirm persons.

## CORDLESS CIRCULAR SAW SAFETY WARNINGS

### Cutting procedures

- a)  **DANGER:** Keep hands away from cutting area and the blade. Keep your second hand on auxiliary handle, or motor housing.  
If both hands are holding the saw, they cannot be cut by the blade.
  - b) **Do not reach underneath the workpiece.**  
The guard cannot protect you from the blade below the workpiece.
  - c) **Adjust the cutting depth to the thickness of the workpiece.**  
Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the workpiece.
- d) **Never hold the workpiece in your hands or across your leg while cutting. Secure the workpiece to a stable platform.**  
It is important to support the work properly to minimize body exposure, blade binding, or loss of control.
  - e) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord.**  
Contact with a "live" wire will also make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
  - f) **When ripping, always use a rip fence or straight edge guide.**  
This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
  - g) **Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes.**  
Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run off-centre, causing loss of control.
  - h) **Never use damaged or incorrect blade washers or bolt.**  
The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

### Kickback causes and related warnings

- kickback is a sudden reaction to a pinched, jammed or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the workpiece toward the operator;
  - when the blade is pinched or jammed tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
  - if the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.
- Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip with both hands on the saw and position your arms to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade.**  
Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken.
- b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop.**  
Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur.  
Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.

- c) **When restarting a saw in the workpiece, centre the saw blade in the kerf so that the saw teeth are not engaged into the material.**  
If a saw blade binds, it may walk up or kickback from the workpiece as the saw is restarted.
- d) **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback.**  
Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.
- e) **Do not use dull or damaged blades.**  
Unsharpened or improperly set blades produce narrow kerf, causing excessive friction, blade binding and kickback.

- f) Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making the cut.**  
If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback.
- g) Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas.**  
The protruding blade may cut objects that can cause kickback.

#### Lower guard function

- a) Check the lower guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if the lower guard does not move freely and close instantly. Never clamp or tie the lower guard into the open position.**  
If the saw is accidentally dropped, the lower guard may be bent. Raise the lower guard with the retracting handle and make sure it moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.
- b) Check the operation of the lower guard spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use.**  
Lower guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris.
- c) The lower guard may be retracted manually only for special cuts such as "plunge cuts" and "compound cuts". Raise the lower guard by the retracting handle and as soon as the blade enters the material, the lower guard must be released.**  
For all other sawing, the lower guard should operate automatically.
- d) Always observe that the lower guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor.**

An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.

17. Ensure that the lower guard moves smoothly and freely.
18. Never use the circular saw with its lower guard fixed in the open position.
19. Ensure that the retraction mechanism of the guard system operates correctly.
20. Never operate the circular saw with the saw blade turned upward or to the side.
21. Ensure that the material is free of foreign matters such as nails.
22. The saw blades should be 190 mm external diameter.
23. Pull out battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.
24. Be careful of brake kickback.  
This circular saw features an electric brake that functions when the switch is released. As there is some kickback when the brake functions, be sure to hold the main body securely.
25. Ensure that the switch is in the OFF position. If the battery installed to power tool while the switch is in the ON position, the power tool will start operating immediately, which could cause a serious accident.
26. Avoid cutting in the state where the base has floated up from the material.  
When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or KICKBACK may occur. Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.
27. Support large panels to minimize the risk of blade pinching and KICKBACK. Large panels tend to sag under their own weight (**Fig. 3**). Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel as shown in **Fig. 2**. To minimize the risk of blade pinching and kickback. When cutting operation requires the resting of the saw on the work piece, the saw shall be rested on the larger portion and the smaller piece cut off.
28. Use extra caution when making a "Pocket Cut" into existing walls or other blind areas. The protruding blade may cut objects that can cause KICKBACK.  
NEVER place your hand or fingers behind the saw (**Fig. 4**). If kickback occurs, the saw could easily jump backwards over your hand, possibly causing severe injury.
29. **WARNING:** It is important to support the work piece properly and to hold the saw firmly to prevent loss of control which could cause personal injury. **Fig. 5** illustrates typical hand support of the saw.
30. Place the wider portion of the saw base on that part of the work piece which is solidly supported, not on the section that will fall off when the cut is made. As examples, **Fig. 6** illustrates the RIGHT way to cut off the end of board, and **Fig. 7** the WRONG way. If the work piece is short or small, clamp is down.  
**DON'T TRY TO HOLD SHORT PLACES BY HAND!**
31. Never attempt to saw with the circular saw held upside down in a vise. This is extremely dangerous and can lead to serious accidents (**Fig. 8**).
32. When using the guide, do not attempt an inclined cut which would allow the cut material to slip between the saw blade and guide. Doing so could result in injury. (**Fig. 9**)
33. Should lever remain loosened, it will create a very hazardous situation. Always thoroughly clamp it. (**Fig. 11**)
34. It is very hazardous to allow lever to remain loosened. Always thoroughly clamp it. (**Fig. 12**)

## ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

1. Do not allow foreign matter to enter the hole for connecting the rechargeable battery.
2. Never disassemble the rechargeable battery and charger.
3. Never short-circuit the rechargeable battery. Shortcircuiting the battery will cause a great electric current and overheat. It results in burn or damage to the battery.
4. Do not dispose of the battery in fire. If the battery is burnt, it may explode.
5. When using this unit continuously, the unit may overheat, leading to damage in the motor and switch. Please leave it without using it for approximately 15 minutes.
6. Do not insert object into the air ventilation slots of the charger. Inserting metal objects or inflammables into the charger air ventilation slots will result in electrical shock hazard or damaged charger.
7. Using an exhausted battery will damage the charger.
8. Bring the battery to the shop from which it was purchased as soon as the post-charging battery life becomes too short for practical use. Do not dispose of the exhausted battery.
9. Wear earplugs to protect your ears during operation.
10. Use only blade diameter specified on the machine.
11. Do not use any abrasive wheel.
12. Do not use saw blades which are deformed or cracked.
13. Do not use saw blades made of high speed steel.
14. Do not use saw blades which do not comply with the characteristics specified in these instructions.
15. Do not stop the saw blades by lateral pressure on the disc.
16. Always keep the saw blades sharp.

## English

35. Prior to cutting operation, make sure the material you are going to cut. If the material to be cut is expected to generate harmful / toxic dusts, make sure the dust bag or appropriate dust extraction system is connected with dust outlet tightly.  
Wear the dust mask additionally, if available.
- Before starting to saw, confirm that the saw blade has attained full-speed revolution.
  - Should the saw blade stop or make an abnormal noise while operating, promptly turn OFF the switch.
  - Using the circular saw with the saw blade facing upwards or sideways is very hazardous. Such uncommon applications should be avoided.
  - When cutting materials, always wear protective glasses.
  - When finished with a job, pull out the battery.
36. After having attached the saw blade, reconfirm that the lock lever is firmly secured in the prescribed position.
37. Do not expose directly your eye to the light by looking into the light.  
If your eye is continuously exposed to the light, your eye will be hurt.
38. Do not use the product if the tool or the battery terminals (battery mount) are deformed.  
Installing the battery could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
39. Keep the tool's terminals (battery mount) free of swarf and dust.
- Prior to use, make sure that swarf and dust have not collected in the area of the terminals.
  - During use, try to avoid swarf or dust on the tool from falling on the battery.
  - When suspending operation or after use, do not leave the tool in an area where it may be exposed to falling swarf or dust.  
Doing so could cause a short circuit that could result in smoke emission or ignition.
40. Do not use the tool with only the blower function.
41. Always use the tool and battery at temperatures between -5°C and 40°C.
42. Use a saw blade that is for cutting wood.
43. Use a saw blade with a displayed speed that is equal to or higher than the rotation speed displayed on the tool.

## CAUTION ON LITHIUM-ION BATTERY

To extend the lifetime, the lithium-ion battery equips with the protection function to stop the output.

In the cases of 1 to 3 described below, when using this product, even if you are pulling the switch, the motor may stop. This is not the trouble but the result of protection function.

1. When the battery power remaining runs out, the motor stops.  
In such a case, charge it up immediately.
2. If the tool is overloaded, the motor may stop. In this case, release the switch of tool and eliminate causes of overloading. After that, you can use it again.
3. If the battery is overheated under overload work, the battery power may stop.  
In this case, stop using the battery and let the battery cool. After that, you can use it again.

Furthermore, please heed the following warning and caution.

### WARNING

In order to prevent any battery leakage, heat generation, smoke emission, explosion and ignition beforehand, please be sure to heed the following precautions.

1. Make sure that swarf and dust do not collect on the battery.
- During work make sure that swarf and dust do not fall on the battery.

- Make sure that any swarf and dust falling on the power tool during work do not collect on the battery.
- Do not store an unused battery in a location exposed to swarf and dust.
- Before storing a battery, remove any swarf and dust that may adhere to it and do not store it together with metal parts (screws, nails, etc.).
- 2. Do not pierce battery with a sharp object such as a nail, strike with a hammer, step on, throw or subject the battery to severe physical shock.
- 3. Do not use an apparently damaged or deformed battery.
- 4. Do not use the battery in reverse polarity.
- 5. Do not connect directly to an electrical outlets or car cigarette lighter sockets.
- 6. Do not use the battery for a purpose other than those specified.
- 7. If the battery charging fails to complete even when a specified recharging time has elapsed, immediately stop further recharging.
- 8. Do not put or subject the battery to high temperatures or high pressure such as into a microwave oven, dryer, or high pressure container.
- 9. Keep away from fire immediately when leakage or foul odor are detected.
- 10. Do not use in a location where strong static electricity generates.
- 11. If there is battery leakage, foul odor, heat generated, discolored or deformed, or in any way appears abnormal during use, recharging or storage, immediately remove it from the equipment or battery charger, and stop use.
- 12. Do not immerse the battery or allow any fluids to flow inside. Conductive liquid ingress, such as water, can cause damage resulting in fire or explosion. Store your battery in a cool, dry place, away from combustible and flammable items. Corrosive gas atmospheres must be avoided.

### CAUTION

1. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes and wash them well with fresh clean water such as tap water and contact a doctor immediately.  
If left untreated, the liquid may cause eye-problems.
2. If liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water such as tap water immediately.  
There is a possibility that this can cause skin irritation.
3. If you find rust, foul odor, overheating, discolor, deformation, and/or other irregularities when using the battery for the first time, do not use and return it to your supplier or vendor.

### WARNING

If a conductive foreign matter enters in the terminal of lithium ion battery, the battery may be shorted, causing fire. When storing the lithium ion battery, obey surely the rules of following contents.

- Do not place conductive debris, nail and wires such as iron wire and copper wire in the storage case.
- To prevent shorting from occurring, load the battery in the tool or insert securely the battery cover for storing until the ventilator is not seen.

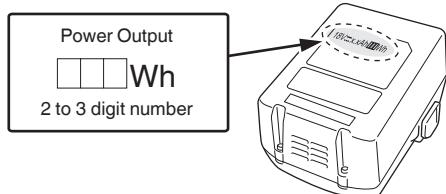
## REGARDING LITHIUM-ION BATTERY TRANSPORTATION

When transporting a lithium-ion battery, please observe the following precautions.

### WARNING

Notify the transporting company that a package contains a lithium-ion battery, inform the company of its power output and follow the instructions of the transportation company when arranging transport.

- Lithium-ion batteries that exceed a power output of 100 Wh are considered to be in the freight classification of Dangerous Goods and will require special application procedures.
- For transportation abroad, you must comply with international law and the rules and regulations of the destination country.
- If the BSL36B18 (sold separately) is installed in the power tool, the power output will exceed 100 Wh and the unit will be classified as Dangerous Goods for freight classification.



⑯	Lever
⑰	Square
㉑	Hex. socket set screw
㉒	3 mm Hex. bar wrench
㉓	Lock spring
㉔	Premarked line
㉕	Front scale at 45° incline
㉖	Front scale when not inclined
㉗	Mode selector switch
㉘	Silent mode indicator lamp
㉙	Remaining battery indicator lamp
㉚	Lighting mode switch
㉛	Lighting mode indicator lamp
㉜	Dust collector (Sold separately)
㉝	M4 Screw (Sold separately)
㉞	Washer (A)

## SYMBOLS

### WARNING

The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.

	C1807DA: Cordless Circular Saw
	To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
	Always wear eye protection.
	Always wear hearing protection.
V	Rated voltage
$n_0$	No-load speed
	Switching ON
	Switching OFF
	Disconnect the battery
	Prohibited action
	Mode selector switch
	Lighting mode switch

## NAMES OF PARTS (Fig. 1–Fig. 24)

①	Switch
②	Switch lock
③	Saw cover
④	Lower guard lever
⑤	M7 bolt
⑥	Washer (B)
⑦	Saw blade
⑧	Lower guard
⑨	Guide (Sold separately)
⑩	Base
⑪	Inclined lever
⑫	Guide fastener wing-bolt (Sold separately)
⑬	Inclined gauge
⑭	Handle
⑮	LED light
⑯	Lock lever
⑰	5 mm Hex. bar wrench
⑱	Battery

	The battery remaining power is nearly empty. Recharge the battery soonest possible.
	LED: Red The battery remaining power is a half.
	LED: Red The battery remaining power is enough.
	LED: Green Always ON (turn off after 2 minute)
	LED: Green Light only SW-ON
	Always OFF
	Blower

## NOTE

To prevent the battery power consumption caused by forgetting to turn off the LED light, the light goes off automatically in about 2 minutes.

## STANDARD ACCESSORIES

In addition to the main unit (1 unit), the package contains the accessories listed on page 77.

Standard accessories are subject to change without notice.

## APPLICATIONS

Cutting various types of wood.

## SPECIFICATIONS

### 1. Power tool

Model		C1807DA	
Voltage		18 V	
No-Load Speed		3800 /min (Power mode) 2000 /min (Silent mode)	
Capacity	Cutting depth	90°	64.5 mm
		45°	49 mm
Weight		3.9 kg (BSL1850 attached)	

## NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

## Electronic control

- Soft-start
- Overload protection

This protection feature cuts off the power to the motor in the event of overloading of motor or a conspicuous reduction in rotational speed during operation.

When the overload protection feature has been activated, the motor may stop.

In this case, release the tool switch and eliminate causes of overloading.

After that you can use it again.

- Overheat protection

This protection feature cuts off the power to the motor and stops the power tool in the event of overheating of motor during operation.

When the overheat protection feature has been activated, the motor may stop.

In this case, release the tool switch and cool it down in a few minutes.

After that you can use it again.

- Rotation speed changeover function (Power mode / Silent mode)

(Power mode / Silent mode switch function)  
Each press of the Mode Selector Switch changes the operating mode. (Fig. 16)

Silent mode reduces maximum motor RPM enabling efficient work with less noise.

The Silent Mode Indicator Lamp lights in Silent mode. When the load increases during Silent mode, the tool will automatically switch to Power mode and revert back to Silent mode when the load decreases.

In Power mode, no change is made to Silent mode even when the load decreases.

## NOTE

- To enable mode changes, pull the switch once after installing the battery.
- Do not give a strong shock to the switch panel or break it. It may lead to a trouble.

## CHARGING

Before using the power tool, charge the battery as follows.

1. **Connect the charger's power cord to the receptacle.**  
When connecting the plug of the charger to a receptacle, the pilot lamp will blink in red (At 1-second intervals).

2. **Insert the battery into the charger.**

Firmly insert the battery into the charger as shown in Fig. 21 (on page 5).

3. **Charging**

When inserting a battery in the charger, charging will commence and the pilot lamp will light continuously in red.

When the battery becomes fully recharged, the pilot lamp will blink in red. (At 1-second intervals) (See Table 1)

- Pilot lamp indication

The indications of the pilot lamp will be as shown in Table 1, according to the condition of the charger or the rechargeable battery.

Table 1

Indications of the pilot lamp					
Pilot lamp (red)	Before charging	Blinks	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds)		
	While charging	Lights	Lights continuously		
	Charging complete	Blinks	Lights for 0.5 seconds. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds)		
	Charging impossible	Flickers	Lights for 0.1 seconds. Does not light for 0.1 seconds. (off for 0.1 seconds)		Malfunction in the battery or the charger
	Overheat standby	Blinks	Lights for 1 second. Does not light for 0.5 seconds. (off for 0.5 seconds)		Battery overheated. Unable to charge. (Charging will commence when battery cools)

- Regarding the temperatures and charging time of the battery.  
The temperatures and charging time will become as shown in **Table 2**.

Table 2

Charger		UC18YFSL				
Battery	Type of battery	Li-ion				
	Temperatures at which the battery can be recharged	0°C–50°C				
	Charging voltage V	14.4		18		
		BSL14xx series		BSL18xx series		Multi volt series
		(4 cells)	(8 cells)	(5 cells)	(10 cells)	(10 cells)
Charging time, approx. (At 20°C)	min	BSL1415S : 20 BSL1415 : 22 BSL1415X : 22 BSL1420 : 30 BSL1425 : 35 BSL1430C : 45	BSL1430 : 45 BSL1440 : 60 BSL1450 : 75 BSL1460 : 90	BSL1815S : 20 BSL1815 : 22 BSL1815X : 22 BSL1820 : 30 BSL1825 : 35 BSL1830C : 45 BSL1850C : 75	BSL1830 : 45 BSL1840 : 60 BSL1850 : 75 BSL1860 : 90	BSL36A18 : 75 BSL36B18 : 120

**NOTE**

The recharging time may vary according to the ambient temperature and power source voltage.

**CAUTION**

When the battery charger has been continuously used, the battery charger will be heated, thus constituting the cause of the failures. Once the charging has been completed, give 15 minutes rest until the next charging.

**4. Disconnect the charger's power cord from the receptacle.****5. Hold the charger firmly and pull out the battery.****NOTE**

Be sure to pull out the battery from the charger after use, and then keep it.

**How to make the batteries perform longer.**

- Recharge the batteries before they become completely exhausted.

When you feel that the power of the tool becomes weaker, stop using the tool and recharge its battery. If you continue to use the tool and exhaust the electric current, the battery may be damaged and its life will become shorter.

- Avoid recharging at high temperatures.

A rechargeable battery will be hot immediately after use. If such a battery is recharged immediately after use, its internal chemical substance will deteriorate, and the battery life will be shortened. Leave the battery and recharge it after it has cooled for a while.

**CAUTION**

- If the battery is charged while it is heated because it has been left for a long time in a location subject to direct sunlight or because the battery has just been used, the pilot lamp of the charger lights up green or lights for 1 second, does not light for 0.5 seconds (off for 0.5 seconds). In such a case, first let the battery cool, then start charging.

**Regarding electric discharge in case of new batteries, etc.**

As the internal chemical substance of new batteries and batteries that have not been used for an extended period is not activated, the electric discharge might be low when using them the first and second time. This is a temporary phenomenon, and normal time required for recharging will be restored by recharging the batteries 2–3 times.

## English

- When the pilot lamp flickers in red (at 0.2-seconds intervals), check for and take out any foreign objects in the charger's battery connector. If there are no foreign objects, it is probable that the battery or charger is malfunctioning. Take it to your authorized Service Center.
- Since the built-in micro computer takes about 3 seconds to confirm that the battery being charged with chargers are taken out, wait for a minimum of 3 seconds before reinserting it to continue charging. If the battery is reinserted within 3 seconds, the battery may not be properly charged.

## MOUNTING AND OPERATION

Action	Figure	Page
Inclined cutting using the guide (+45° direction)	9	3
Adjusting the base and saw blade to maintain perpendicularity	10	3
Adjusting the cutting depth	11	3
Adjusting the angle of inclination (0°–45°)	12-a	3
Adjusting the angle of inclination (45°–55°)	12-b	3
Regulating the guide (Sold separately)	13	3
Cutting line	14	3
Switch operation	15	4
About the mode select function (*1)	16	4
Remaining battery indicator	17	4
Using the LED light	18	4
Mounting the dust collector set (Sold separately)	19	4
Removing and inserting the battery	20	4
Charging	21	5
Cutting (Do not use the tool with only the blower function.)	22	5
Dismounting the saw blade	23	5
Mounting the Saw Blade	24	6
Selecting accessories	—	78

- (\*1) About the mode select function  
 Each time the mode selector switch is pushed, the operation mode changes.  
 When Silent mode is selected, the Silent mode indicator lamp lights up.  
 Silent mode reduces maximum motor RPM enabling efficient work with less noise.  
 If the load increases while the motor is operating in Silent mode, it automatically changes to Power mode.  
 Additionally, if the load decreases again, it automatically returns to Silent mode.  
 In Power mode, no change is made to Silent mode even when the load decreases.

Mode	No-load speed
Power	3800 /min
Silent	2000 /min

### NOTE

- The mode will only change after a battery is installed and the switch is pulled once.
- The current mode will be maintained even if the switch is on/off, or the battery is removed/reinserted.

## LED LIGHT WARNING SIGNALS (Fig. 25)

This product features functions that are designed to protect the tool itself as well as the battery. While the switch is pulled, if any of the safeguard functions are triggered during operation, the LED light will blink as described in **Table 3**. When any of the safeguard functions are triggered, immediately remove your finger from the switch and follow the instructions described under corrective action.

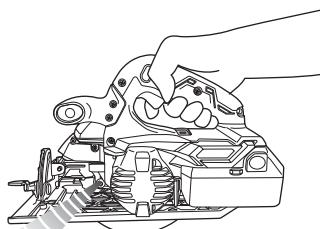


Fig. 25

Table 3

Safeguard Function	LED Light Display	Corrective Action
Overburden Protection	On 0.1 second/off 0.1 second █	Remove the cause of the overburdening.
Temperature Protection	On 0.5 second/off 0.5 second ██████████ ██████████ ██████████	Allow the tool and battery to thoroughly cool.

## MAINTENANCE AND INSPECTION

### 1. Inspecting the saw blade

Since use of a dull saw blade will degrade efficiency and cause possible motor malfunction, sharpen or replace the saw blade as soon as abrasion is noted.

### 2. Inspecting the mounting screws

Regularly inspect all mounting screws and ensure that they are properly tightened. Should any of the screws be loose, retighten them immediately. Failure to do so could result in serious hazard.

### 3. Motor unit maintenance

The motor winding is an important part of this tool. Avoid damaging and be careful to avoid contact with cleaning oil or water.

After 50 hours of use, clean the motor by blowing into the ventilation holes of the motor housing with dry air from an air gun or other tool (**Fig. 26**).

Dust or particle accumulation in the motor can result in damage.

### 4. Inspecting and maintaining the lower guard

Always make sure that the lower guard moves smoothly. In the event of any malfunction, immediately repair the lower guard.

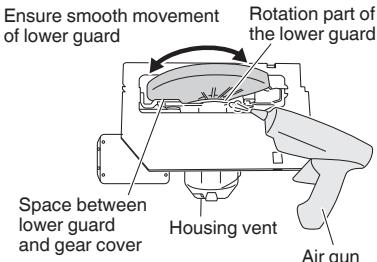
For cleaning and maintenance, use an air gun or other tool to blow clean the space between the lower guard and gear cover as well as the rotation part of the lower guard with dry air (**Fig. 26**).

Doing so is effective for the emission of chips or other particles.

Accumulation of chips or other particles around the lower guard may result in malfunction or damage.

### WARNING

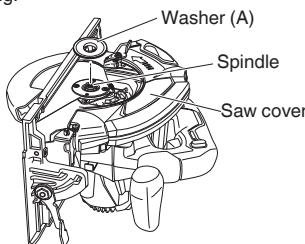
To prevent dust inhalation or eye irritation, wear protective safety goggles and a dust mask when using an air gun or other tool to clean the lower guard, ventilation holes or other parts of the product.



**Fig. 26**

### 5. Cleaning the inside of the saw cover

Regularly check and clean to make sure that sawdust and other residue do not collect inside of the saw cover. Always remove the saw blade when checking and cleaning.



**Fig. 27**

### 6. Inspection of terminals (tool and battery)

Check to make sure that swarf and dust have not collected on the terminals.

On occasion check prior, during and after operation.

### CAUTION

Remove any swarf or dust which may have collected on the terminals.

Failure to do so may result in malfunction.

### 7. Cleaning on the outside

When the power tool is stained, wipe with a soft dry cloth or a cloth moistened with soapy water. Do not use chloric solvents, gasoline or paint thinner, for they melt plastics.

### 8. Storage

Store the power tool and battery in a place in which the temperature is less than 40°C and out of reach of children.

### NOTE

Storing lithium-ion batteries.

Make sure the lithium-ion batteries have been fully charged before storing them.

Prolonged storage (3 months or more) of batteries with a low charge may result in performance deterioration, significantly reducing battery usage time or rendering the batteries incapable of holding a charge.

However, significantly reduced battery usage time may be recovered by repeatedly charging and using the batteries two to five times.

If the battery usage time is extremely short despite repeated charging and use, consider the batteries dead and purchase new batteries.

### CAUTION

In the operation and maintenance of power tools, the safety regulations and standards prescribed in each country must be observed.

### Important notice on the batteries for the HiKOKI cordless power tools

Please always use one of our designated genuine batteries. We cannot guarantee the safety and performance of our cordless power tool when used with batteries other than those designated by us, or when the battery is disassembled and modified (such as disassembly and replacement of cells or other internal parts).

### NOTE

Due to HiKOKI's continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without prior notice.

**TROUBLESHOOTING**

Use the inspections in the table below if the tool does not operate normally. If this does not remedy the problem, consult your dealer or the HiKOKI Authorized Service Center.

## 1. Power tool

Symptom	Possible cause	Remedy
Tool doesn't run	No remaining battery power	Charge the battery.
	Battery isn't fully installed.	Push the battery in until you hear a click.
Tool suddenly stopped	Tool was overburdened	Get rid of the problem causing the overburden.
	Overload protection is in operation.	
	The battery is overheated.	Let the battery cool down.
Cannot be inclined	The incline lever (front) and incline wing nut (rear) are not loosened.	Try inclining after loosening the incline lever (front) and incline wing nut (rear). Tighten the loosened parts after making the necessary adjustments.
Doesn't cut well	The saw blade is worn or missing teeth.	Replace with a new saw blade.
	The bolt is loose.	Firmly tighten the bolt.
	The saw blade is installed backwards.	Install the saw blade in the proper direction.
Switch can't be pulled	The switch lock is not pushed in enough.	Push the switch lock in all the way.
Sawdust discharge is poor	Sawdust has accumulated in the saw cover.	Remove the sawdust inside the saw cover.
Remaining battery indicator on the machine doesn't match to Multi volt battery	—	Refer to the indicator lamp on the battery.

# 一般安全規則

## △ 警告

### 閱讀所有安全警告說明

未遵守警告與說明可能導致電擊、火災或其他嚴重傷害。

請妥善保存本使用說明書，以供未來參考之用。

「電動工具」一詞在警告中，係指電源操作（有線）之電動工具或電池操作（無線）之電動工具。

## 1) 工作場所安全

- a) 保持工作場所清潔及明亮。  
雜亂或昏暗的區域容易發生意外。
- b) 勿在易產生爆炸之環境中操作，譬如易燃液體、瓦斯或粉塵存在之處。  
電動工具產生火花會引燃粉塵或煙氣。
- c) 當操作電動工具時，確保兒童及過往人員遠離。  
分神會讓您失去控制。

## 2) 電氣安全

- a) 電動工具插頭必須與插座配合，絕不可以任何方法修改插頭，且不得使用任何轉接插頭於有接地之電動工具。  
不修改插頭及所結合之插座，可減少電擊。
- b) 避免身體接觸到地面，諸如管子、散熱器、爐灶及冰箱。  
如果您的身體接地或觸地，會增加電擊的危險。
- c) 勿讓電動工具淋雨或曝露在潮濕的環境下。  
電動工具進水會增加電繫的危險。
- d) 勿濫用電源線。請勿使用電源線去纏繞、拖拉電動工具或拔插頭，保持電源線遠離熱氣、油氣、尖角或可動零件。  
損壞或纏繞的電源線會增加電繫之危險。
- e) 電動工具在室外操作時，請務必要使用適合室外用的延長線。  
使用合適之室外用延長線會減少電擊的危險。
- f) 若無法避免在潮濕地區操作電動工具，請使用以漏電斷路器 (RCD) 來保護電源。  
使用 RCD，可降低觸電危險。

## 3) 人員安全

- a) 保持機警，注意您正在做什麼，並運用正確常識操作電動工具。  
當你感到疲勞或受藥品、酒精或醫療影響時，請勿操作電動工具。  
操作中瞬間的不注意，可能造成人員嚴重的傷害。

- b) 使用個人防護裝備，經常配戴安全眼鏡。  
配戴防塵口罩、防滑安全鞋、硬帽等防護裝備，或在適當情況下使用聽覺防護，可減少人員傷害。
  - c) 防止意外發生。在連接電源或電池組、拿起或攜帶工具前，請確認開關是在「off」（關閉）的位置。  
以手指放在開關握持電動工具，或在電動工具的開關於“on”的狀況下插上插頭，都會導致意外發生。
  - d) 在電動工具啟動前，先卸下任何調整用鑰匙或扳手。  
扳手或鑰匙遺留在電動工具的轉動部位時，可能導致人員傷害。
  - e) 身體勿過度伸張，任何時間要保持站穩及平衡。  
以便在不預期的狀態下，能對電動工具有較好的控制。
  - f) 衣著要合宜，別穿太鬆的衣服或戴首飾。  
保持你的頭髮、衣服及手套遠離轉動部位。  
寬鬆的衣服、首飾及長髮會被捲入轉動部位。
  - g) 如果裝置要用於粉塵抽取及集塵設施，要確保其連接及正當使用。  
使用集塵裝置可減少與灰塵相關的危險。
  - h) 請勿因頻繁使用本工具，熟悉操作而忽略本工具的安全原則。  
粗心的行動有可能瞬間即造成嚴重傷害。
- 4) 電動工具之使用及注意事項
  - a) 勿強力使用電動工具，使用正確之電動工具為您所需。  
正確使用電動工具，會依其設計條件，使工作做得更好更安全。
  - b) 如果開關不能轉至開或關的位置，勿使用電動工具。  
任何電動工具不能被開關所控制是危險的，必須要修理。
  - c) 進行任何調整、更換配件或收存電動工具時，必須將插頭與電源分開，且需將電池組從電動工具中取出。  
此種預防安全措施，可減少意外開啟電動工具之危險。
  - d) 收存停用之電動工具，需遠離兒童，且不容許不熟悉電動工具或未瞭解操作電動工具說明的人操作電動工具。  
在未受過訓練的人手裡，電動工具極為危險。
  - e) 保養電動工具，檢查是否可動零件有錯誤的結合或卡住、零件破裂及可能影響電動工具操作的任何其他情形。  
電動工具如果損壞，在使用前要修好。  
許多意外皆肇因於不良的保養。

f) 保持切割工具銳利清潔。

適當的保養切割工具，保持銳利之切削鋒口，可減少卡住並容易控制。

g) 按照說明書使用電動工具、配件及刀具時，必須考量工作條件及所執行之工作。

若未依照這些使用說明操作電動工具時，可能造成相關之危害情況。

h) 保持把手和握持面乾燥、清潔，且未沾到油脂和潤滑油。

滑溜的把手和握持面在操作時會有安全上的問題，且可能造成本工具意外失去控制。

## 5) 電池式電動工具的使用及注意事項

a) 需再充電時，僅能使用製造商指定的充電器。

因充電器僅適合同一型式的電池組，若使用任何其它電池組時，將導致起火的危險。

b) 使用電動工具時，僅能使用按照其特性設計的電池組。

因使用其它任何電池組時，將導致人員傷害及起火的危險。

c) 當電池組不再使用時，需保存好並遠離其它的金屬物件，例如：迴紋針、錢幣、鑰匙、圖釘、螺釘，或類似能造成端子與端子間連接的其它較小金屬物件。

因電池組端子間短路時，將導致燃燒或起火的危險。

d) 在誤用情況下，電解液可能自電池中噴出；請避免接觸。當發生意外接觸時，請用清水沖洗。若電解液觸及眼睛時，請儘速尋求醫療協助。因自電池中噴出的電解液，將導致灼傷或刺激皮膚。

e) 請勿使用損壞或改造的電池組或電動工具。損壞或改造的電池可能會發生不可預知的行為，進而導致火災、爆炸或受傷的風險。

f) 請勿使電池組或電動工具接觸到火源或處於溫度過高的地方。

接觸火源或溫度超過 130°C 可能會引起爆炸。

g) 請遵循所有充電指示，並且不要在說明書指定的溫度範圍之外為電池組或電動工具充電。

充電不當或溫度超出指定範圍可能會損壞電池並增加火災的風險。

## 6) 維修

a) 讓您的電動工具由合格修理人員僅使用相同的維修零件更換。

如此可確保電動工具的安全得以維持。

b) 切勿對損壞的電池組進行維修。

電池組的維修只能由製造商或授權服務維修店進行。

# 手提電動圓鋸之安全說明

## 鋸切步驟

a) **△ 危險：**手部必須遠離鋸片與切割區域。另一手須握持輔助把手或馬達外殼。

如果雙手皆握住圓鋸機，雙手便可免於鋸片所傷。

b) **不可碰觸下方的工作。**

否則保護罩無法保護您免於鋸片所傷。

c) **調整工件厚度的相對鋸切深度。**

在工件下方應可看到小於鋸片全齒深之深度。

d) **鋸切時，切勿用手握持工件或用腿橫跨工件。**必須將工件固定於平穩的工作台。

減少身體的暴露、鋸片卡住或失控，是正確的完成工作的重要憑藉。

e) 在鋸切工具可能接觸到隱藏線路或其本身的電線之情況下進行操作時，請握住本工具的絕緣握持面。

接觸到「通電」的電線將使電動工具的金屬零件「通電」，而造成操作人員觸電。

f) **進行鋸切時應使用鋸切護罩或引導器。**

此舉可改善鋸切的精確度並減少發生鋸片卡住的機會。

g) **使用正確的軸孔尺寸與形狀（菱形端或圓端）的鋸片。**

若鋸片與鋸機的安裝硬體不相配，鋸片在運作時會偏離中心，並導致失控。

h) **不可使用已損壞或不正確的鋸片墊圈或螺栓。**

鋸片墊圈與螺栓是特別專為圓鋸機所設計以提供最佳的性能表現與最安全的操作。

## 反衝原因和相關警告

- 反衝是因鋸片被夾住、卡住或未對準，而導致鋸機失控抬起或脫離工件，並朝向操作人員的作用力；

- 當鋸片被切口緊緊地夾住或卡住時，會造成鋸片動彈不得，電動機失衡之下會帶動本工具迅速反撲向操作人員；

- 鋸切時鋸片扭曲或不正，鋸片後緣的齒部便會戳入木材的上表面而造成鋸片脫離切口並回彈朝向操作員。

反衝作用是圓鋸機誤用或操作程序或條件不正確所造成的結果，以下所列的正確防範措施可以避免此類問題的發生。

a) 兩手保持緊握圓鋸機並且將手臂置於適當的位置以抵抗反衝作用力。

身體須位於鋸片的任一側，身體與鋸片不可成一直線。

反衝作用力會導致圓鋸向後彈跳，但如果有採取適當的預防措施，反衝作用力是可以被操作者所控制。

## 注意事項

不可讓孩童和體弱人士靠近工作場所。

應將不使用的電動工具存放在孩童和體弱人士伸手不及的地方。

b) 當鋸片被夾住時或者由於某些原因中斷時，請鬆開開關機並且保持圓鋸機不動，直到鋸片作動完全停止。

當鋸片在運行中或者有可能發生反衝作用力時，決不可試圖從工件上移開圓鋸機或者將圓鋸機向後拉。

須進行調查並且採取矯正措施以消除鋸片夾住的原因。

c) 重新啟動鋸切工件時，須將鋸片定位在切口中央，不要使鋸齒與材料噏合。

如果鋸片有夾入，重新啟動鋸機時，鋸機可能會從工件向上移動或產生反衝。

d) 採用大面板支撐座，使鋸片受夾住或產生反衝作用力的風險降到最低。

由於其自身重力，大面板支撐座趨於下陷。

支撐座必須置於面板兩側的下方，靠近鋸切路徑與面板邊緣。

e) 不要使用不鋒利或已損壞的鋸片。

裝設不鋒利或不正確的鋸片會產生狹窄切口而造成過大的磨擦力、鋸片夾住以致產生反衝作用力。

f) 在進行鋸切之前，必須牢牢地固定住鋸片深度與斜度調整鎖定桿。

如果鋸片調整裝置在鋸切時移動，可能會造成夾住並產生反衝作用力。

g) 在進行牆壁或其他隱蔽區域之鋸切時，請格外小心。

鋸片可能會鋸切到足以產生反衝作用力的物體。

#### 下罩功能

a) 在每次使用之前，先檢查下罩是否能正確的關閉。

如果下罩無法自由移動與立即關閉，決不可操作鋸機。切勿將下罩夾入或拴入開啟位置。

如果圓鋸機不慎掉落，下罩可能會彎折。

使用縮回把手以升起下罩，並確定其可自由移動，而且在各種角度和深度之鋸切皆不會接觸到鋸片或者任何其他部位。

b) 檢查下罩彈簧之作動狀況。如果下罩與彈簧皆無法正確的作動，請在使用之前必須先行將它們修復。

下罩可能由於零件損壞、黏膠沉澱，殘屑生成而造成作動遲滯。

c) 僅在使用「切入式鋸切」與「複合式鋸切」之類的特殊鋸切方式時，才能使用手動縮回下罩。利用縮回把手可將下罩升起，當鋸片開始切入工件材料時，下罩必須是釋放的狀態。所有圓鋸機的下罩皆應可自動的作動。

d) 在將圓鋸機置於工作台或地板上之前，務必先檢查下罩是否有覆蓋於鋸片上。

一個未受保護、限制的鋸片將會導致圓鋸機反向進而產生任意鋸切的情形。請務必明瞭在鬆開開關後至鋸片完全停止時所需的时间。

## 附加安全警告

1. 請勿讓異物進入充電池的連接口內。

2. 切勿拆卸充電式電池與充電器。

3. 切勿使充電池短路。

電池短路會造成極大電流和過熱。從而燒壞電池。

4. 請勿將電池丟入火中。

燃燒電池會引起爆炸。

5. 連續使用圓鋸機時，圓鋸機可能過熱，導致馬達機與開關損壞。請暫停使用大約 15 分鐘。

6. 請勿將異物插入充電器的通風口。

若將金屬異物或易燃物插入通風口的話，將會引起觸電事故或使充電器受損。

7. 請勿使用耗竭電力的電池，否則將會損壞充電器。

8. 充電後電池壽命若太短不夠使用，請盡快將電池送往經銷店。不可將用過的電池丟棄。

9. 操作時佩戴耳塞，保護耳朵。

10. 僅使用本圓鋸機所指定的鋸片直徑。

11. 不可使用任何砂輪。

12. 不要使用變形或斷裂的鋸片。

13. 不要使用由高速鋼所做成的鋸片。

14. 不要使用未依照規定的鋸片。

15. 不要在圓盤上施加橫向壓力使鋸片停止。

16. 隨時保持鋸片鋒利。

17. 確定下罩可平順且自由的移動。

18. 決不可將圓鋸機的下罩固定在開啟位置。

19. 確定護罩系統的縮回機構能正確的作動。

20. 決不以向上或移動至側邊的操作方式進行操作圓鋸機。

21. 確保工件材料沒有鐵釘之類的異物。

22. 鋸片應為 190 mm。

23. 在進行任何調整、保養或維修之前，須先取出電池。

24. 小心因制動器的作用而引起的反彈。

本圓鋸機配備有電動制動器，當開關釋放時會起作用。當制動器起作用時會產生一些反彈，請務必牢固地握住主機身。

25. 確保開關處於 OFF 位置。如果在電源開關處於 ON 位置時安裝電池，電動工具將立即開始運作，可能會導致嚴重的事故。

26. 避免在底座已從工件材料上浮起的情況下進行鋸切操作。

當鋸片被夾住時或者由於某些原因中斷時，請鬆開開關並且保持圓鋸機不動，直到鋸片作動完全停止。當鋸片在運行中或者有可能發生反衝作用力時，決不可試圖從工件上移開圓鋸機或者將圓鋸機向後拉。須進行調查並採取矯正措施以消除鋸片夾住的原因。

27. 採用大面板支撐座，使鋸片受夾住或產生反衝作用力的風險降至最低。由於其自身重力，大面板支撐座趨於下陷（見圖 3）。支撐座必須置於面板兩側的下方，靠近鋸切路徑與面板邊緣，見圖 2。  
為了使鋸片受夾住或產生反衝作用力的風險降至最低。鋸切操作需要圓鋸機抵靠在工作上時，應將圓鋸機擋在工作上大塊部分並且鋸切較小的部分。
28. 在進行牆壁或其他隱蔽區域之「槽切」時，請格外小心。鋸片可能會鋸切到足以產生反衝作用力的物體。  
決不可將手或手指置於圓鋸機後面（見圖 4）。若發生反衝作用，圓鋸機可能迅速反撲向手部，並且可能導致嚴重傷害。
29. 警告：必須正確支撐工作並且握緊圓鋸機，以防失控，否則可能導致人員傷害。圖 5 展示用手支撐圓鋸機的典型做法。
30. 將圓鋸機底座較寬的部分置於工作得到牢固支撐的部分上面，而非在鋸切時會掉落的部分上面。例如，圖 6 展示鋸切木板一端的正確做法，圖 7 展示錯誤的做法。若工作短或小，夾住工作。  
不可試圖用手握住短工作！
31. 決不可試圖將圓鋸機翻轉夾在臺鉗中進行鋸切。此做法極其危險，並且會導致嚴重事故（見圖 8）。
32. 使用引導器時，不可試圖進行斜切，會導致鋸切材料會在鋸片與引導器之間滑動，並且可能導致人員傷害。（見圖 9）
33. 若控制桿沒有鎖緊，會造成非常危險的狀況。請務必將之完全鎖緊。（見圖 11）
34. 若控制桿保持鬆脫狀態，會造成非常危險的狀況。（見圖 12）
35. 進行鋸切操作之前，請確認材料是否適當。若鋸切材料時會產生有害 / 有毒粉塵，請務必在粉塵排出口使用集塵袋或接上適當的粉塵收取設備。必要時請戴上防塵面罩。
- 開始進行鋸切之前，請確定鋸片有全速運轉。
  - 如果在操作過程中發生鋸片停止運作或發出異常噪音時，請立即關閉開關。
  - 將鋸片朝上或朝側面使用圓鋸機是非常危險的，應避免這種不正常的用途。
  - 鋸切材料時，務請戴上護眼鏡。
  - 完成作業時，應取出電池。
36. 裝上鋸片之後，再次確認鎖定桿有被緊固的鎖在適當的位置上。
37. 請勿讓眼睛直視光線。  
若眼睛持續接觸到光線，會造成您雙眼的傷害。
38. 如果工具或電池端子（電池座）變形，請勿使用本產品。  
安裝電池可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
39. 保持工具的端子（電池座）沒有削屑和灰塵。
  - 使用前請確認端子區域沒有堆積削屑和灰塵。
  - 使用過程中盡量避免工具上的削屑或灰塵掉落在電池上。
  - 暫停操作或使用後，請勿將工具留在可能暴露於有掉落削屑或灰塵的區域。  
否則可能會造成短路，從而導致冒煙或起火。
40. 不要僅使用本工具的鼓風機功能。
41. 務必在 -5°C 至 40°C 的溫度下使用本工具和電池。
42. 使用切割木材用的鋸片。
43. 以顯示速度等於或高於工具上顯示的轉速來使用鋸片。

## 鋰離子電池使用注意事項

為延長使用壽命，鋰離子電池備配停止輸出的保護功能。

若是在使用本產品時發生下列 1 至 3 的情況，即使按下開關，馬達也可能停止。這並非故障，而是啟動保護功能的結果。

1. 在殘留的電池電力即將耗盡時，馬達會停止。  
在這種情況下，請立即予以充電。
2. 若工具超過負荷，馬達亦可能停止。在這種情況下，請鬆開工具的開關，試著消除超過負荷的原因。之後您就可以再度使用。
3. 若電池在過載工作情況下過熱，電池電力可能會中止。  
在這種情況下，請停止使用電池，讓電池冷卻。之後您就可以再度使用。

此外，請留心下列的警告及注意事項。

### 警告

為事先防止電池發生滲漏、發熱、冒煙、爆炸及起火等事故，請確保留意下列事項。

1. 確保電池上沒有堆積削屑及灰塵。
- 在工作時確定削屑及灰塵沒有掉落在電池上。
- 確定所有工作時掉落在電動工具上的削屑和灰塵沒有堆積在電池上。
- 請勿將未使用的電池存放在曝露於削屑和灰塵的位置。
- 在存放電池之前，請清除任何可能附著在上面的削屑和灰塵，並請切勿將它與金屬零件（螺絲、釘子等）存放在一起。
2. 請勿以釘子等利器刺穿電池、以鐵錘敲打、踩踏、丟擲電池，或將其劇烈撞擊。
3. 切勿使用明顯損壞或變形的電池。
4. 使用電池時請勿顛倒電極。
5. 請勿直接連接電源插座或汽車點煙器孔座。
6. 請依規定方式使用電池，切勿移作他用。
7. 如果已過了再充電時間，電池仍無法完成充電，請立即停止繼續充電。
8. 請勿將電池放置於高溫或高壓處，例如微波爐、烘乾機或高壓容器內。

9. 發現有滲漏或異味時，請立即將電池遠離火源處。
10. 請勿在會產生強烈靜電的地方使用。
11. 如電池出現滲漏、異味、發熱、褪色或變形，或在使用、充電或存放時出現任何異常，請立即將它從裝備或電池充電器拆下，並停止使用。
12. 請勿將電池浸入任何液體，或讓任何液體流入電池內。若水等具有導電性的液體滲入，可能會造成損壞，進而導致火災或爆炸。將電池存放在陰涼、乾燥的地方，遠離可燃及易燃物品。必須避免腐蝕性氣體環境。

#### 注意

1. 若電池滲漏出的液體進入您的眼睛，請勿搓揉眼睛，並以自來水等乾淨清水充分沖洗，立刻送醫。若不加以處理，液體可能會導致眼睛不適。
2. 若液體滲漏至您的皮膚或衣物，請立即以自來水等清水沖洗。  
上述情況可能會使皮膚受到刺激。
3. 若初次使用電池時發現生銹、異味、過熱、褪色、變形或其他異常情況時，請勿使用並將該電池退還給經銷商或廠商。

#### 警告

若具有導電性的異物進入鋰離子電池的端子，可能會造成短路，進而引發火災。請在存放電池時遵循以下事項。

- 請勿將導電物品，如鐵釘、鐵絲等金屬絲，銅線和電線放入儲存箱內。
- 為了防止發生短路，將電池裝入工具內或確實壓下電池蓋儲存電池，直至遮住通風孔為止。

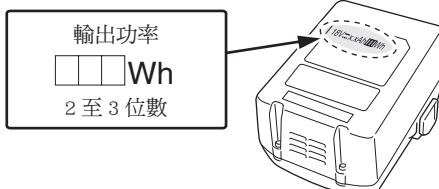
## 關於鋰離子電池的運輸

運輸鋰離子電池時，請遵守以下注意事項。

#### 警告

安排運輸時，請通知運輸公司包裹中含有鋰離子電池，告知該電池之輸出功率，並按照運輸公司的指示。

- 輸出功率超過 100 Wh 的鋰離子電池被視為貨物分類中的危險物品，將需要特殊的申請程序。
- 對於國外的運輸，必須遵守國際法規則和目的國法規。
- 如果 BSL36B18（單獨出售）安裝在電動工具中，則功率輸出將超過 100 Wh，且本機將被歸類為貨運分類的危險貨物。



## 各部位名稱 (圖1-圖24)

①	開關
②	開關鎖
③	鋁蓋
④	下罩控制桿
⑤	M7 螺栓
⑥	襯墊 (B)
⑦	鋸片
⑧	下罩
⑨	引導器 (另售)
⑩	底座
⑪	傾斜控制桿
⑫	引導器夾蝶形螺栓 (另售)
⑬	傾斜量規
⑭	握把
⑮	LED 燈
⑯	鎖定桿
⑰	5 mm 六角棒狀扳手
⑱	電池
⑲	控制桿
⑳	直角尺
㉑	六角套筒固定螺絲
㉒	3 mm 六角棒狀扳手
㉓	鎖簧
㉔	預先標記的線
㉕	45 度傾斜的前刻度
㉖	無傾斜的前刻度
㉗	模式選擇開關
㉘	靜音模式指示燈
㉙	電池剩餘量指示燈
㉚	燈光模式開關
㉛	燈光模式指示燈
㉜	集塵器 (另售)
㉝	M4 螺絲 (另售)
㉞	襯墊 (A)

# 符號

## 警告

以下為使用於本電動工具的符號。請確保您在使用前明白其意義。

	C1807DA: 手提電動圓鋸
	使用前請詳讀使用說明書
	始終佩戴眼部保護裝置
	始終佩戴聽力保護裝置
V	額定電壓
$n_0$	無負載速度
	開關 ON
	開關 OFF
	斷開電池
	禁止操作
	模式選擇開關
	燈光模式開關
	電池的剩餘電量幾近零 請儘快進行充電
	LED: (紅) 電池的剩餘電量為一半
	LED: (紅) 電池的剩餘電量足夠
	LED: (綠) 始終開啟 (2分鐘後關閉)
	LED: (綠) 僅燈光 開關 -ON
	始終關閉
	鼓風機

## 註:

為防止因忘記關閉 LED 燈而消耗電池的電量，燈光會在約 2 分鐘後自動熄滅。

# 標準附件

除了主機身(1台)以外，包裝盒內包含第 77 頁所列之附件。

標準附件可能不預先通告而徑予更改。

## 用途

鋸切各種木材。

## 規 格

## 1. 電動工具

機型	C1807DA		
電壓	18 V		
無負載速度	3800 /min (強力模式) 2000 /min (靜音模式)		
能力	鋸切深度	90°	64.5 mm
		45°	49 mm
重量	3.9 kg (安裝BSL1850時)		

## 註:

為求改進，HiKOKI 本手冊所載規格可能不預先通告而徑予更改。

## 電子控制

 緩啟動 過載保護

如果發生馬達過載或在操作過程中轉速顯著降低，本保護功能會切斷馬達的電源。

當過載保護功能被啟動時，馬達可能會停止。在這種情況下，請釋放工具開關，並消除過載的原因。

之後您就可以再度使用。

 過熱保護

如果在操作過程中馬達過熱，本保護功能會切斷馬達的電源並停止電動工具。

當過熱保護功能被啟動時，馬達可能會停止。在這種情況下，請釋放工具開關並使其冷卻幾分鐘。

之後您就可以再度使用。

 轉速切換功能 (強力模式 / 靜音模式)

每次按下模式選擇開關，將改變操作模式。(見圖 16)

靜音模式會降低馬達機最高轉速，可以提高作業效率且降低噪音。

靜音模式指示燈會在靜音模式下亮起。

在靜音模式下，若負載增加，工具將自動切換為強力模式，並且在負載降低後返回至靜音模式。在強力模式下，即便負載下降，也不會變成靜音模式。

註：

- 安裝電池後拉動開關，允許模式改變。
- 請勿對開關面板施加強烈的衝擊或將其折斷。這可能會引發問題。

## 充電

使用電動工具之前，按下述方法將電池進行充電。

1. 將充電器的電源線插到插座。  
插頭接上插座時，信號燈會閃爍紅燈（閃爍間隔時間為 1 秒）。

### 2. 將電池裝入充電器

將電池牢固插入充電器，具體如圖 21 所示（第 5 頁）。

### 3. 充電

將電池插入充電器後，就會開始充電，紅色信號燈持續亮燈。充電完成後，信號燈閃爍紅燈（閃爍間隔時間為 1 秒，見表 1）

### ● 信號燈指示

信號燈會依據充電器或充電池的狀態而有不同的指示，請見表 1：

表 1

### 信號燈指示

信號燈 (紅色)	充電前	閃爍 亮起 0.5 秒，熄滅 0.5 秒。 (熄滅時間 0.5 秒)	
	充電時	亮起 持續亮起	
	充電完成	閃爍 亮起 0.5 秒，熄滅 0.5 秒。 (熄滅時間 0.5 秒)	
	無法充電	快速閃爍 (熄滅時間 0.1 秒)	電池或充電器故障
	過熱待機	閃爍 亮起 1 秒，熄滅 0.5 秒。 (熄滅時間 0.5 秒)	電池過熱 無法充電 (待電池降溫後便會開始充電)

### ● 關於電池的溫度和充電時間

如表 2 中所示。

表 2

充電器		UC18YFSL				
電池類型		Li-ion				
電池可充電的溫度		0°C - 50°C				
充電電壓	V	14.4		18		
電池			BSL14xx 系列		BSL18xx 系列	
			(4 個電池芯)	(8 個電池芯)	(5 個電池芯)	(10 個電池芯)
充電時間， 約 (於 20°C)	分鐘	BSL1415S: 20 BSL1415 : 22 BSL1415X: 22 BSL1420 : 30 BSL1425 : 35 BSL1430C: 45	BSL1430 : 45 BSL1440 : 60 BSL1450 : 75 BSL1460 : 90	BSL1815S: 20 BSL1815 : 22 BSL1815X: 22 BSL1820 : 30 BSL1825 : 35 BSL1830C: 45 BSL1850C: 75	BSL1830 : 45 BSL1840 : 60 BSL1850 : 75 BSL1860 : 90	MV 系列 BSL36A18 : 75 BSL36B18 : 120

註：

根據環境溫度和電源電壓，充電時間可能會有所不同。

注意

連續使用電池充電器時，充電器溫度會昇高，而造成充電失敗。一旦充電完成，請等待 15 分鐘後再進行下一次充電。

4. 將充電器的電源線從插座拔下。

5. 抓穩充電器並取出電池

註：

充電結束後，務必從充電器取出電池，然後妥善存放。

#### 使用新電池或其他電池，產生電量較弱的問題時。

由於新電池及長時間未使用之電池的內部化學物質未活化，因此初次及第二次使用時的電量會較弱。此為暫時現象；在充電 2 至 3 次後，電量就會恢復正常。

#### 怎樣讓電池使用時間更長。

(1) 在電池電量完全耗盡之前給電池充電。

在感覺工具的動力變弱時，停止使用工具並為電池充電。如果繼續使用工具消耗電流，可能會造成對電池的損壞，電池使用壽命會縮短。

(2) 避免在高溫下充電。

充電電池在剛使用後會發熱。如果在電池剛使用後為電池充電，電池的內部化學物質的性能會下降，電池使用壽命會縮短。請先將電池放置一會兒，待電池冷卻後再進行充電。

注意

○ 如果由於長時間放置在直射陽光下或由於剛使用過電池而在其處於灼熱狀態時給電池充電，則充電器的指示燈亮起綠色或點亮 1 秒，不亮 0.5 秒（熄滅 0.5 秒）。此時您必須先待電池冷卻，再進行充電。

○ 當訊號燈閃爍紅色（間隔為 0.2 秒）時，檢查並取出充電器電池連接器中的異物。若沒有異物，則表示電池或充電器可能發生故障，請將其送往當地授權維修服務店。

○ 由於內建基板大約需要 3 秒才能確認已用充電器充電的電池已取出，因此請等待至少 3 秒再重新插入以繼續充電。如果電池在 3 秒之內重新插入，電池可能無法正常充電。

## 安裝和操作

動作	圖表	頁數
使用引導器 (+45° 方向) 傾斜鋸切	9	3
調整底座和鋸片以保持垂直度	10	3
調整鋸切深度	11	3
調整傾斜角度 (0° - 45°)	12-a	3
調整傾斜角度 (45° - 55°)	12-b	3
校準引導器 (另售)	13	3
鋸切線	14	3
開關操作	15	4
關於模式選擇功能 (*1)	16	4
電池剩餘量指示器	17	4
使用 LED 燈	18	4
安裝集塵器組 (另售)	19	4
取出和安裝電池	20	4
充電中	21	5
切割 (不要僅使用本工具的鼓風機功能。)	22	5
拆下鋸片	23	5
安裝鋸片	24	6
選擇配件	—	78

(\*1) 關於模式選擇功能

每次按下模式選擇器開關，將改變操作模式。  
選擇靜音模式時，靜音模式指示燈亮起。

靜音模式會降低馬達最高轉速，可以提高作業效率且降低噪音。

電動工具以靜音模式運行時，若負荷增加，電動工具會自動變為強力模式。

之後，負載再次下降時，電動機會自動恢復至靜音模式。

在強力模式下，即便負載下降，不會變成靜音模式。

模式

無負載速度

強力

3800 /min

靜音

2000 /min

註：

○ 模式僅在安裝電池且拉動開關時改變。

○ 即便開啟 / 關閉開關或者取出 / 重新插入電池，也將保持當前的模式。

## LED 燈警示信號 (見圖 25)

本產品配備有保護工具本身及電池的功能。開關被拉動的同時，若在操作期間有任何的保護功能被啟動，LED 燈將閃爍如表 3 所述。當有任何的保護功能被啟動時，請立即從開關上移開手指，並按照下述校正動作的指示。

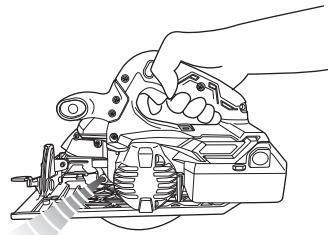
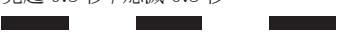


圖 25

表 3

保護功能	LED 燈顯示	校正動作
過負載重保護	亮起 0.1 秒 / 熄滅 0.1 秒 	移除過負載的原因
溫度保護	亮起 0.5 秒 / 熄滅 0.5 秒 	請讓工具和電池徹底冷卻

## 維護和檢查

### 1. 檢查鋸片

使用鈍的鋸片會降低效率並導致馬達故障，故若發現磨損，應立即將鋸片磨利或更換。

### 2. 檢查安裝螺釘

要經常檢查安裝螺釘是否緊固鎖緊。若發現螺釘鬆動，應立即重新鎖緊。否則可能會導致嚴重隱患。

### 3. 馬達的維護

馬達繞線是本電動工具的重要零件。請避免損壞，並小心避免與去漬油或水接觸。

使用 50 小時之後，使用空氣槍或其他工具將乾燥空氣吹入馬達外殼的通風孔，以進行馬達的清潔（圖 26）。

堆積在馬達裡的灰塵或顆粒會造成其損壞。

### 4. 下罩的檢查和維護

請務必確保下罩能夠移動順暢。

若下罩有任何故障，請立即修復。

進行清潔和維護時，請用空氣槍或其他工具吹出乾燥空氣，清理下罩和齒輪蓋之間的空間，以及下罩的旋轉部分（圖 26）。

此種清理方式有助於鋸屑或其它顆粒排出。

若下罩周圍有鋸屑或其它顆粒堆積，可能會導致故障或損壞。

### 警告

為了防止吸入粉塵或眼睛不適，使用空氣槍或其他工具清潔本產品的下罩、通風孔或其他部位時，請配戴護目鏡和防塵口罩。

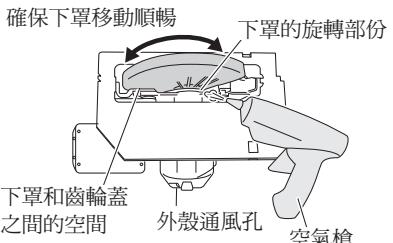


圖 26

### 5. 清潔鋸蓋內部

要經常檢查並且清潔鋸蓋，確保鋸屑和其他殘渣不會堆積在鋸蓋內部。

進行檢查及清潔時，應取出鋸片。

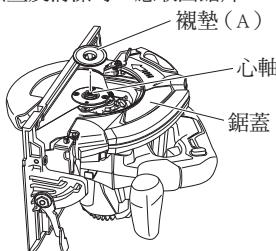


圖 27

### 6. 端子的檢查 (工具和電池)

檢查以確保端子上沒有堆積削屑和灰塵。

請讓時於操作前、操作期間和操作後作檢查。

### 注意

去除任何可能已堆積在端子上的削屑或灰塵。否則可能會導致故障。

## 7. 清理外部

電動工具髒汙時，請使用乾淨軟布或沾肥皂水的布擦拭。切勿使用氯溶液、汽油或稀釋劑，以免塑膠部分溶化。

## 8. 存放

電動工具和電池應收藏於溫度低於 40°C，且為小孩拿不到的地方。

註：

## 存放鋰離子電池

存放鋰離子電池前，確保其已完全充電。

電池在低電力的狀態下長期存放（3 個月以上），可能會導致性能劣化，電池的使用時間顯著降低或無法再進行充電。

然而，反覆將電池充電和暫停充電二至五次，可能會改善電池使用時間的顯著降低情況。

反覆充電後，若電池的使用時間仍呈現極短現象，表示電池壽命已盡，請購買新的電池。

## 注意

在操作和維修電動工具中，必須遵守各國的安全規則和標準規定。

## HiKOKI 充電式工具電池重要注意事項

請務必使用本公司所指定的原廠電池。若未使用本公司所指定的電池，或使用經拆解及改裝的電池（例如，拆解後更換電池芯或其他內部零件），則本公司無法保證充電式工具的性能及操作安全。

註：

為求改進，本手冊所載規格可能不預先通告而徑予更改。

## 疑難排解

若電動工具無法正常運作，請參閱下表的檢查項目。若問題仍無法解決，請洽當地經銷商或 HiKOKI 所認可的維修服務店。

## 1. 電動工具

情況	可能原因	解決方法
工具無法運轉	無剩餘電池電量	為電池充電
	電池未安裝妥當	推動電池直至聽到咔噠一聲
工具突然停止	工具負載過重	除去造成工具負載過重的問題
	過載保護運行中	
	電池過熱	讓電池冷卻下來
無法傾斜	傾斜控制桿（前）和傾斜蝶形螺帽（後）沒有鬆開	鬆開傾斜控制桿（前）和傾斜蝶形螺帽（後）嘗試傾斜操作。進行必要調整後，鎖緊鬆開的部件
鋸切效果不佳	鋸片磨損或鋸齒缺失	將鋸片換新
	螺栓鬆動	鎖緊螺栓
	鋸片被向後安裝	按照正確的方向安裝鋸片
開關無法拉動	開關鎖沒有充分按下	將開關鎖完全按下
鋸屑排出效果差	鋸屑積聚在鋸蓋內	清潔鋸蓋內部的鋸屑
機器上的電池剩餘量指示器與 MV 電池不符	—	請參考電池上的指示燈

## 일반적인 안전 수칙

### △ 경고!

이 전동 툴과 함께 제공된 모든 안전 경고 사항과 지침, 그림 설명 및 사양을 읽어 주십시오.  
설명서의 내용에 따르지 않을 시에는 감전 사고나 화재가 발생할 수 있으며 심각한 부상을 입을 수도 있습니다.

**차후 참조할 수 있도록 모든 경고 사항과 지침을 보관하십시오.**

경고 사항에 나오는 '전동 툴'이란 용어는 플러그를 콘센트에 연결해 유선 상태로 사용하는 제품 또는 배터리를 넣어 무선 상태로 사용하는 제품을 가리킵니다.

### 1) 작업 공간 안전

a) 작업 공간을 깨끗하게 청소하고 조명을 밝게 유지하십시오.

작업 공간이 정리되어 있지 않거나 어두우면 사고가 날 수 있습니다.

b) 인화성 액체나 기체 또는 먼지 등으로 인해 폭발 위험이 있는 환경에서는 전동 툴을 사용하지 마십시오.

전동 툴을 사용하다 보면 불꽃이 튀어서 먼지나 기체에 불이 붙을 수 있습니다.

c) 어린이를 비롯하여 사용자 외에는 작업장소에 접근하지 못하도록 하십시오.

주의가 산만해지면 문제를 생길 수 있습니다.

### 2) 전기 사용시 주의사항

a) 전동 툴 플러그와 콘센트가 일치해야 합니다. 플러그를 절대로 변형하지 마십시오. 점진된 전동 툴에는 어댑터 플러그를 사용하지 마십시오.

플러그를 변형하지 않고 알맞은 콘센트에 꽂아 사용하면, 감전 위험을 줄일 수 있습니다.

b) 파이프, 라디에이터, 레인지, 냉장고 등 점지된 표면에 물이 닿지 않도록 주의하십시오.

작업자의 몸이 점지되면, 감전될 위험이 있습니다.

c) 전동 툴에 비를 맞히거나 젖은 상태로 두지 마십시오. 물이 들어가면 감전될 위험이 있습니다.

d) 코드를 조심해서 다른십시오. 전동 툴을 들거나 당기거나 콘센트에서 뽑으려고 할 때 코드를 잡아당기면 안 됩니다.

열, 기름, 날카로운 물건, 움직이는 부품 등으로부터 코드를 보호하십시오. 코드가 피손되거나 엉키면 감전될 위험이 높아집니다.

e) 실외에서 전동 툴을 사용할 때는 실외 용도에 적합한 연장선을 사용하십시오.

실외 용도에 적합한 코드를 사용해야 감전 위험을 줄여줍니다.

f) 녹눅한 곳에서 전동 툴을 작동해야 하는 경우 누전 차단기(RCD)로 보호된 전원 공급 장치를 사용하십시오.

RCD를 사용하면 감전 위험을 줄일 수 있습니다.

### 3) 사용자 주의사항

a) 전동 툴을 사용할 때는 작업에 정신을 집중하고, 상식의 범위 내에서 사용하십시오.

악물을 복용하거나 알코올을 섭취한 상태 또는 피곤한 상태에서는 전동 툴을 사용하지 마십시오. 전동 툴을 사용할 때 주의가 흐트러지면 심각한 부상을 입을 수 있습니다.

b) 개인 보호 장비를 사용하십시오. 항상 눈 보호 장구를 착용해야 합니다.

먼지 보호 마스크, 미끄럼 방지 신발, 안전모, 청각 보호 장비 등을 사용하면 부상을 줄일 수 있습니다.

c) 실수로 툴을 가동하지 않도록 주의하십시오. 전원 및/또는 배터리 팩을 연결하거나 툴을 들거나 운반하기 전에 스위치가 OFF 위치에 있는지 확인하십시오.

손가락을 스위치에 접촉한 채 전동 툴을 들거나 스위치가 켜진 상태로 전원을 연결하면 사고가 날 수 있습니다.

d) 전원을 켜기 전에 조정 키 또는 렌치를 반드시 제거해야 합니다.

전동 툴의 회전 부위에 키 또는 렌치가 부착되어 있으면, 부상을 입을 수 있습니다.

e) 작업 대상과의 거리를 잘 조절하십시오. 알맞은 벌판을 사용하고 항상 균형을 잡고 있어야 합니다. 그렇게 하면 예기치 못한 상황에서도 전동 툴을 잘 다룰 수 있습니다.

f) 알맞은 복장을 갖추십시오. 헐렁한 옷이나 장신구를 착용하면 안 됩니다. 머리카락과 옷 등을 움직이는 부품에서 떨리 떨어뜨려 놓으십시오. 헐렁한 옷이나 장신구, 긴 머리카락이 부품에 빨려 들어갈 수도 있습니다.

g) 분진 추출 및 진진 장비에 연결할 수 있는 장치가 제공되는 경우, 그러한 장치가 잘 연결되어 있고 제대로 작동하는지 확인하십시오.

이러한 장치를 사용하면, 먼지와 관련된 사고를 줄일 수 있습니다.

h) 툴을 자주 사용해서 손에 익었다고 해도 안일해져서 툴 안전 원칙을 무시하지 마십시오.

한 번의 부주의한 행동은 눈 깜짝할 사이에 심각한 부상을 초래할 수 있습니다.

### 4) 전동 툴 사용 및 관리

a) 전동 툴을 아무 곳에나 사용하지 마십시오. 용도에 알맞은 전동 툴을 사용하십시오.

적절한 전동 툴을 사용하면, 정상 속도로 안전하고 효과적으로 작업을 수행할 수 있습니다.

b) 스위치를 눌렀을 때 전동 툴이 커지거나 꺼지지 않으면 사용하지 마십시오.

스위치로 작동시킬 수 없는 전동 툴은 위험하므로, 수리를 받아야 합니다.

c) 전동 툴을 조정하거나 부속품을 바꾸거나 보관할 때는 반드시 전원에서 플러그를 빼거나 배터리 팩을 제거해야 합니다(분리 가능한 경우).

이러한 안전 조치를 취해야 전동 툴이 갑자기 커지는 위험을 피할 수 있습니다.

d) 사용하지 않는 전동 툴은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하고, 사용법을 잘 모르는 사람이 사용하지 못하도록 하십시오.

전동 툴은 미숙련자가 다루기에는 매우 위험한 물건입니다.

e) 전동 툴과 부속품을 잘 관리하십시오. 움직이는 부품이 잘못 결합되어 있거나 꽉 끼어 움직이지 못하게 되어 있지 않은지 점검하십시오. 또한 전동 툴의 작동에 영향을 미칠 수 있는 기타 파손이 없는지 확인하십시오. 파손된 부분이 있는 경우, 사용하기 전에 수리하십시오.

전동 툴을 제대로 관리하지 못해서 생기는 사고가 많습니다.

f) 절삭 툴은 날카롭고 청결한 상태로 관리하십시오.

절삭 날은 날카로운 상태로 잘 관리하면, 원활하게 잘 움직이며 다루기도 훨씬 편합니다.

g) 작업 환경과 수행할 작업의 성격을 고려해서 설명서를 참조하여 전동 툴과 부속품, 툴 비트 등을 사용하십시오.

원래 목적과 다른 용도로 전동 툴을 사용하면 위험한 사고가 날 수 있습니다.

h) 핸들과 손잡이 표면을 깨끗하고 건조하게 유지하고 오일이나 그리스가 묻지 않도록 하십시오.

핸들과 손잡이 표면이 미끄러우면 예기치 않은 상황에서 툴을 안전하게 다루고 제어할 수 없습니다.

## 5) 배터리 도구 사용 및 관리

### a) 제조업체가 지정한 충전기로만 충전하십시오.

한 종류의 배터리 팩에 적합한 충전기는 다른 배터리 팩에 사용될 때 화재 위험을 발생시킬 수 있습니다.

### b) 구체적으로 지정된 배터리 팩 만 전동 툴에 사용하십시오.

다른 배터리 팩을 사용하면 부상 및 화재의 위험이 발생할 수 있습니다.

### c) 배터리 팩을 사용하지 않을 때는 종이 클립, 동전, 열쇠, 뜯, 나사와 같은 기타 금속 물체 또는 단자간 연결을 만들어낼 수 있는 기타의 작은 금속 물체와 떨어진 곳에 놓아두십시오.

배터리 단자가 모두 단락되면 화상 또는 화재가 발생할 수 있습니다.

### d) 가혹한 조건 하에서 액체가 배터리에서 누출될 수 있습니다. 배터리 누액과 접촉하지 마십시오. 배터리 누액과 우발적으로 접촉할 경우 물로 씻으십시오.

배터리 누액이 눈에 들어갈 경우 의사의 진찰을 받으십시오.

배터리에서 누출되는 액체는 염증 또는 화상을 일으킬 수 있습니다.

### e) 손상되거나 변형된 배터리 팩이나 공구를 사용하지 마십시오.

손상되거나 변형된 배터리는 예측 불허의 행태를 보일 수 있으며 그 결과 화재, 폭발 또는 부상 위험이 있습니다.

### f) 배터리 팩이나 공구를 불이나 과도한 온도에 노출하지 마십시오.

불 또는 130°C 넘는 온도에 노출되면 폭발이 발생할 수 있습니다.

### g) 모든 충전 지침을 따르고, 지침에 지정된 온도 범위를 벗어나서 배터리 팩이나 공구를 충전하지 마십시오.

잘못 충전하거나 지정된 범위를 벗어난 온도에서 충전하면 배터리가 손상되고 화재 위험을 높일 수 있습니다.

## 6) 서비스

### a) 자격을 갖춘 전문가에게 서비스를 받고, 항상 원래 부품과 동일한 것으로 교체해야 합니다.

그렇게 하면 전동 툴을 보다 안전하게 사용할 수 있습니다.

### b) 손상된 배터리 팩을 수리하지 마십시오.

배터리 팩을 수리할 때는 반드시 제조업체 또는 개인 서비스 제공자에게 작업을 의뢰해야 합니다.

## 주의사항

어린이나 노약자가 가까이 오지 못하도록 하십시오.

전동 툴을 사용하지 않을 때는 어린이나 노약자의 손이 닿지 않는 곳에 보관해야 합니다.

## 충전 원형톱 관련 안전 경고

### 절단 절차

### a) ▲ 경고: 절단된 면이나 투날로 부터 손을 멀리 하십시오. 반대편 손은 보조핸들이나 모터 하우징을 물집으십시오.

양손 모두 툴을 잡으면, 투날에 의해서 다치지 않습니다.

### b) 작업을 아래에 손을 가져가지 마십시오.

보호대라도 작업물 아래에 있는 투날로부터는 보호받을 수는 없습니다.

### c) 절단 길이는 공작물의 두께에 맞게 조절하십시오.

작업물 아래로 투니 전체 개수보다 적은 수의 투날이 보여야 합니다.

### d) 절단 중에 절대 작업물을 손에 쥐거나 다리에 걸쳐 놓지 마십시오. 안정된 평면에 절단재료를 고정 하십시오.

신체 노출, 투날 멈춤 또는 통제 불능의 최소화가 되도록 작업물을 적절히 지지 하는 것이 중요하다.

### e) 절단 툴이 매립 배선이나 전원선과 닿을 수 있는 장소에서 작업할 경우 전동 툴은 절연된 손잡이 표면을 잡으십시오.

"전기가 통하는" 전선에 닿으면 전동 툴의 노출된 금속 부분에도 "전기가 흘러" 작업자가 감전될 수 있습니다.

### f) 빠르게 절단할 경우에는 항상 안내판 또는 가이드를 사용하십시오.

톱날이 투니의 장착 하드웨어에 맞지 않으면 중심에서 벗어나 제어력을 잃을 수 있습니다.

### g) 투날은 항상 정확한 크기와 모양(다이아몬드형 또는 원형)의 중심축 구멍의 형태를 사용하십시오.

톱날이 투니의 장착 하드웨어에 맞지 않으면 중심에서 벗어나 통제력을 잃을 수 있습니다.

### h) 손상되었거나 부적절한 투날 와셔 또는 볼트를 사용하지 마십시오.

톱날 와셔와 볼트는 투니 안전하게 작동하고 최적의 성능을 위해 특별히 고안되어 있습니다.

### 반동 현상의 원인 및 관련 경고.

- 반동 현상은 투날이 끼거나 걸리거나 어긋났을 때 갑자기 나타나는 반응으로, 통제력을 잃은 투니 작업물에서 위로 들리면서 작업자 쪽으로 날아올 수 있습니다.

- 커프가 막혀서 날이 꽉 끼거나 걸리면 날이 멈추고 모터 작동에 의해 기기의 작업자 쪽으로 빠르게 내저칠 수 있습니다.

- 작업 중에 투날이 뒤틀리거나 잘못 정렬이 된 경우 투날 뒤쪽 가장자리에 있는 투니가 목재의 상단 표면을 파고들어 투날이 투늘면의 외부로 태고 올라오며 작업자 쪽으로 튀어오를 수 있습니다.

크랙현상은 투니의 오용 및/또는 부적절한 작업절차, 작업조건으로 인해 발생하며 아래와 같이 적절한 예방을 수행하면 사전에 이를 예방할 수 있습니다.

### a) 양손으로 투니를 꽉 잡고 양팔로 역회전의 회전력을 통제하십시오. 몸은 투날 한쪽 면에 위치하도록 하되 투날과 일직선으로 나란히 있는 마십시오.

킥백현상으로 인해 투니가 뒤쪽으로 텅길 수 있지만 적절한 예방조치로 취하기만 하면 작업자가 역회전력을 통제할 수 있습니다.

b) 투날이 멈추거나 다른 이유로 절단 작업이 중단된 경우 스위치를 풀고 투날이 완전히 멈출 때 까지 목재에 끼인 투날이 움직이지 않도록 잡고 계십시오.

투날이 움직이는 동안 작업 재료에서 투니를 분리하거나 투날을 뒤쪽으로 당기지 마십시오. 역전현상이 일어날 수 있습니다.

원인 조사 후 적절한 조치를 취하여 투날이 중단된 원인을 제거 하십시오.

c) 투니를 대고 다시 시작할 때는 투니가 재료에 맞물려 들어가지 않도록 투날의 중심을 커프에 두십시오.

툴을 다시 시작했을 때 투날이 임기면 투날이 올라오거나 작업물에서 거꾸로 튀어 오를 수 있습니다.

d) 투날의 물림이나 역회전 위험을 최소화하기 위해 큰 판자로 지탱 하십시오.

큰 판자는 자체 무게로 인하여 아래로 휘는 경향이 있습니다. 버팀목은 판자 아래에 놓되 절단부위 및 판자 가장자리와 가까운 양쪽에 있어야 합니다.

### e) 무디거나 손상된 투날은 사용하지 마십시오.

무디거나 손상된 투날은 좁은 절단면을 형성하여 과다한 마찰, 투날 중단 및 킥백현상 등을 초래할 수 있습니다.

f) 절단 전에 날의 길이와 경사를 조절하는 잠금 레버를 단단히 조여야 합니다.

절단 중에 투날을 조절하면 투날회전이 중단되거나 킥백현상이 발생할 수 있습니다.

g) 기존 벽면이나 기타 사각 지대에 투자를 할 경우 특히 주의를 기울이십시오.

돌출된 투날이 물체를 절단하여 킥백현상이 일어날 수 있습니다.

## 하부 가드 기능

- a) 사용하기 전에 항상 하부 가드가 올바르게 닫혀 있는지 확인하십시오. 하부 가드가 자유롭게 움직이지 않고 바로 닫힐 경우에는 투를 작동하지 마십시오. 하부 가드를 열린 위치에 고정시키거나 떼어두지 마십시오.
- 투가 잘못하여 떨어질 경우 하부 가드가 구부러질 수 있습니다. 핸들을 밀어 넣은 상태에서 하부 가드를 들어 올리고 하부 가드가 모든 절단 각도와 깊이에서 날이나 기타 부품에 닿지 않고 자유롭게 움직이지는 확인하십시오.
- b) 하단부 보호대 스프링의 작동을 확인하십시오. 하단부 보호대와 스프링이 올바르게 작동하지 않으면 사용 전에 서비스를 받아야 합니다.
- 하단부 보호대는 손상된 부분, 점착성 퇴적물 또는 투밥 누적으로 인해 느리게 움직일 수 있습니다.
- c) "풀런지 절단" 및 "겹절단"과 같은 특별한 절단의 경우에만 하부 가드를 손으로 밀어 넣을 수 있습니다. 핸들을 밀어 넣어 하부 가드를 들어 올리십시오. 그리고 날이 재료에 들어가는 즉시 하부 가드를 해제해야 합니다.
- 다른 모든 작업에서 하단부 보호대는 자동으로 작동합니다.
- d) 투를 벤치나 바닥에 내려 놓기 전에 항상 하부 가드가 날을 덮고 있는지 지켜보십시오.
- 보호되지 않고 회전이 멈추지 않은 투날은 투를 반대 방향으로 움직여 진행 경로에 있는 모든 물체를 절단할 수 있습니다.
- 반드시 전원을 끈 후 투날이 멈출 때까지 기다리십시오.

## 주가 안전 경고

- 충전식 배터리 연결 구멍에 이물질이 들어가지 않게 하십시오.
- 충전식 배터리와 충전기를 절대로 분해하지 마십시오.
- 충전식 배터리를 절대로 단락시키지 마십시오. 배터리를 단락시키면 전류가 높아져 과열됩니다. 화상을 입거나 배터리가 손상됩니다.
- 배터리를 불속에 버리지 마십시오. 배터리가 타면 폭발할 수 있습니다.
- 이 기기는 연속적으로 사용할 경우, 기기가 과열되어 모터와 스위치가 손상될 수 있습니다. 약 15분 동안 사용하지 말고 그대로 두십시오.
- 물체를 충전기 투기에 넣지 마십시오. 금속 물체 또는 인화물을 충전기 투기에 넣으면 감전될 위험이 있거나 충전기가 손상됩니다.
- 수명을 다한 배터리를 사용하면 충전기가 손상될 수 있습니다.
- 수명후 배터리 수명이 실제 사용 중에 너무 짧아지면 배터리를 구입점에 즉시 갖고 오십시오. 수명을 다한 배터리는 버리지 마십시오.
- 작동 중에는 귀를 보호하기 위해 귀마개를 착용하십시오.
- 기계에 명시된 직경의 날만 사용하십시오.
- 마모된 훈은 사용하지 마십시오.
- 툴날이나 변형 되었거나 파손된 것은 사용하지 마십시오.
- 고속도강으로 만들어진 투날은 사용하지 마십시오.
- 본 설명서에 지정한 사양에 따르지 않는 투날은 사용하지 마십시오.
- 툴날 원판의 측면상에 힘을 가하지 마십시오.
- 툴날은 신품으로 사용하십시오.
- 하부 가드가 부드럽고 자유롭게 움직이지는 확인하십시오.
- 하단부 보호대는 개방 위치에서 고정된 상태로는 원형틀이 사용 되서는 안됩니다.
- 보호장치의 작동 치는 정확하게 작동하는지 확인하십시오.
- 툴날을 측면이나 상방으로 향하게 해서 원형틀을 작용하지 마십시오.
- 못과 같은 이물질이 없는지 확인하십시오.
- 툴날의 외경은 190 mm이어야 합니다.

- 조정, 수리 또는 유지보수를 수행하기 전에 배터리를 꺼내십시오.
- 브레이크 반동 현상에 주의하십시오.
- 이 원형틀은 스위치를 해제 하면 작동하는 전기 브레이크가 내장되어 있습니다. 브레이크 작동 시 반동 현상이 약간 있으므로 본체를 단단히 잡으십시오.
- 스위치가 OFF 위치에 있는지 확인하십시오. 전원 스위치가 ON 위치에 있는 상태에서 전동 투에 배터리를 장착하면 전동 투가 갑자기 작동하기 시작해서 심각한 사고가 날 수 있습니다.
- 베이스가 재료에서 위로 떠 있는 상태에서는 절단을 피하십시오.
- 어떠한 이유로 날이 박히거나 절단이 중단된 경우 트리거를 놓고 날이 완전히 멈출 때까지 투를 재료에 댄 채 움직이지 마십시오. 날이 움직이고 있거나 반동 현상이 발생할 수 있을 때는 작업물에서 투를 떼거나 투를 뒤로 당기지 마십시오. 점검 후 교정 조치를 취해 날이 박히는 원인을 제거합니다.
- 대형 패널은 지지대를 사용해 날이 길 위험과 반동 현상을 최소화하십시오. 대형 패널은 자체 무게로 인해 휙하는 경향이 있습니다(그림 3). 따라서 그림 2와 같이 절단 선과 패널 가장자리 근처 아래에 지지대를 설치해야 합니다.
- 날이 길 위험과 반동 현상을 최소화하는 방법. 절단 작업에서 투를 작업물에 얹어 두면 때는 투를 작업물의 더 넓은 부분에 얹고 더 작은 부분을 절단해야 합니다.
- 기존 변면이나 기타 사각 지대를 "포켓 구조"로 절단할 경우 특히 주의를 기울이십시오. 투출된 날에 물체가 절단되면서 반동 현상이 발생할 수 있습니다.
- 손이나 손가락을 절대 투 뒤로 두지 마십시오(그림 4). 반동 현상이 발생하면 투가 자칫 뒤쪽으로 손을 넘어 훌 수 있으며, 이 경우 심각한 부상을 입을 수 있습니다.
- 경고: 통제력을 잃고 부상을 입는 일이 없도록 하려면 작업물을 제대로 지지하고 투를 단단히 잡는 것이 중요합니다. 그림 5는 손으로 투를 지지하는 일반적인 모습입니다.
- 작업물을 절단할 때 떨어져 나가는 부분이 아니라 단단하게 지지되는 부분에 투 베이스의 넓은 부분을 올려 놓습니다. 예를 들어, 그림 6은 보드 끝을 절단하는 올바른 방법을 보여주고, 그림 7은 잘못된 방법을 보여줍니다. 작업물이 짧거나 작으면 쥐는 힘이 떨어집니다.
- 길이가 짧은 부분을 손으로 잡지 마십시오!
- 절대 원형틀을 바이스에 거꾸로 끼운 상태로 투질하지 마십시오. 매우 위험한 행동이며 심각한 사고를 초래할 수 있습니다(그림 8).
- 가이드를 사용할 때는 비스듬히 절단하지 마십시오. 잘린 재료가 투날과 가이드 사이로 미끄러질 수 있습니다. 그러면 부상을 입을 수 있습니다. (그림 9)
- 레버가 느슨해지면 매우 위험한 상황이 발생합니다. 항상 절저하게 진어두십시오. (그림 11)
- 레버를 느슨하게 두면 매우 위험합니다. 항상 절저하게 진어두십시오. (그림 12)
- 절단 작업을 하기 전에 절단할 재료를 확인하십시오. 절단할 재료가 유해/유독성 먼지를 유발할 가능성 있다면 먼저 배출구에 방진 봉지나 적절한 분진 추출 시스템을 단단히 연결하십시오.
- 이용 가능한 경우, 방진 마스크도 착용하십시오.
- 투질을 시작하기 전에 투날이 최고 속도 회전 수에 도달했는지 확인하십시오.
- 작업 중에 투날이 멈추거나 이상한 소음을 낸 경우에는 즉시 스위치를 OFF로 돌리십시오.
- 투날이 위쪽 또는 옆쪽으로 향한 상태에서 원형틀을 사용하는 것은 매우 위험합니다. 이처럼 비정상적인 방법으로 기기를 사용하지 않아야 합니다.
- 재료를 절단할 때는 항상 보안경을 착용하십시오.
- 작업이 끝나면 배터리를 빼십시오.

# 한국어

36. 틈날을 장착한 후 잠금 레버가 지정된 위치에 단단히 고정되어 있는지 다시 확인하십시오.
37. 조명을 직접 쳐다보지 마십시오.  
눈이 계속해서 조명에 노출될 경우 시력이 손상될 수 있습니다.
38. 공구 또는 배터리 단자(배터리 마운트)가 변형된 경우 제품을 사용하지 마십시오.  
배터리를 설치하다가 합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
39. 공구의 단자(배터리 마운트)에 부스러기와 먼지가 묻지 않도록 하십시오.
- 사용 전에 부스러기와 먼지가 단자 주변에 쌓이지 않았는지 확인하십시오.
- 사용 중에 공구에서 발생한 부스러기나 먼지가 배터리에 떨어지지 않도록 주의하십시오.
- 작업을 중지할 경우 또는 사용 후에 부스러기나 먼지가 떨어질 수 있는 곳에 공구를 두지 마십시오.  
합선되어 연기가 나거나 불이 붙을 수 있습니다.
40. 승강기 기능만을 지원 툴을 사용하지 마십시오.
41. 공구와 배터리는 항상  $-5^{\circ}\text{C}$ ~ $40^{\circ}\text{C}$  사이의 온도에서 사용하십시오.
42. 목재 절단용 틈날을 사용하십시오.
43. 표시된 속도가 공구에 표시된 회전 속도보다 느리지 않은 틈날은 툴을 사용하십시오.

## 리튬-이온 배터리에 대한 주의사항

수명을 연장하기 위해서 리튬-이온 배터리에는 출력을 줄이시키기 위한 보호 기능이 탑재되어 있습니다.

아래에서 설명한 1에서 3의 경우 이 제품을 사용할 때, 스위치를 잡아당기고 있을 때 조차, 모터가 정지할 수 있습니다. 이것은 문제는 아니지만 보호 기능의 결과입니다.

1. 남은 배터리 전원이 모두 소모되면, 모터가 정지합니다.  
그러한 경우 즉시 충전하십시오.
  2. 공구에 과부하가 발생하면 모터가 정지할 수 있습니다.  
이러한 경우 공구의 스위치를 놓은 후 과부하의 원인을 제거하십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.
  3. 배터리가 과부하 작업으로 인해 과열된 경우 배터리 전원이 정지할 수 있습니다.  
이러한 경우 배터리 사용을 중지하고 배터리를 냉각시키십시오. 그런 다음 공구를 다시 사용할 수 있습니다.
- 또한 다음 경고 및 주의사항에 주의하십시오.
- 경고**
- 배터리 누액, 발열, 연기 배출, 폭발 및 점화를 사전에 방지하려면, 다음 주의사항에 주의하십시오.
1. 부스러기와 먼지를 배터리에 뭉쳐 있지 않도록 하십시오.
  - 작업 중에 부스러기와 먼지가 배터리에 떨어지지 않도록 하십시오.
  - 작업 중에 전동 툴에 떨어지는 부스러기와 먼지가 배터리에 뭉쳐 있지 않도록 하십시오.
  - 부스러기와 먼지에 노출된 위치에 미사용 배터리를 보관하지 마십시오.
  - 배터리를 보관하기 전에, 배터리에 불을 수 있는 부스러기와 먼지를 모두 제거하고 배터리를 금속 부품(나사, 못 등)과 함께 보관하지 마십시오.
  2. 못과 같은 날카로운 물체로 배터리에 구멍을 내거나, 배터리를 망치로 두들기거나, 밟거나, 던지거나 배터리에 심한 물리적 충격을 기하지 마십시오.
  3. 손상되거나 변형된 듯한 배터리는 사용하지 마십시오.
  4. 배터리의 음극과 양극을 반대로 맞춰 사용하지 마십시오.
  5. 배터리를 전기 콘센트 또는 차량 시ガ 라이터 소켓에 직접 연결하지 마십시오.
  6. 배터리를 지정된 목적 이외의 목적으로 사용하지 마십시오.

7. 지정된 충전 시간이 경과했는데도 배터리 충전이 완료되지 않을 경우 충전을 즉시 중지하십시오.
8. 배터리를 전자 레인지, 드라이어 또는 고압 용기 등과 같은 고온 또는 고압 기기에 넣거나 고온 또는 고압에 노출시키지 마십시오.
9. 누액 또는 악취가 감지되는 즉시 불에서 멀리 떨어져하십시오.
10. 강력한 정전기가 발생하는 곳에서는 사용하지 마십시오.
11. 사용, 충전 또는 보관 중에 배터리 누액, 악취, 발열, 변색 또는 변형이 있을 경우, 또는 어떤 식으로든 비정상으로 보일 경우, 배터리를 즉시 장치 또는 배터리 충전기에서 제거한 후 사용을 중지하십시오.
12. 배터리를 물에 담그거나 액체가 안으로 흘러 들어가게 두지 마십시오. 물과 같은 전도성 액체가 유입되면 손상을 일으켜 화재나 폭발이 발생할 수 있습니다. 배터리를 연소성 또는 가연성 물체에서 멀리 떨어진 시원하고 건조한 곳에 보관하십시오. 부식성 기체가 있는 곳을 피해야 합니다.

## 주의

1. 배터리 누액이 눈에 들어갈 경우 눈을 비비지 말고 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦은 후 즉시 의사의 친절을 받으십시오. 치료하지 않을 경우 액체가 시력 문제를 유발할 수 있습니다.
2. 액체가 피부나 옷에 묻을 경우, 즉시 수돗물과 같은 깨끗한 물로 잘 닦으십시오.  
피부에 염증이 발생할 가능성이 있습니다.
3. 배터리를 처음 사용할 때 녹, 악취, 과열, 변색, 변형 및/또는 기타의 문제가 발생될 경우, 사용하지 말고 공급자 또는 벤더에게 반품하십시오.

## 경고

전도성 물질이 리튬 이온 배터리의 단자에 들어갈 경우 배터리가 단락되어 화재가 발생할 수 있습니다. 리튬 이온 배터리를 보관할 때는 아래의 원칙을 따라주십시오.

- 전도성 조각, 못, 절선 및 동선과 같은 선을 보관 케이스에 넣지 마십시오.
- 단락을 방지하기 위해서는 보관 시 배터리를 툴에 장착하거나 툰드라에 넣거나 배터리 커버를 단단하게 끼우십시오.

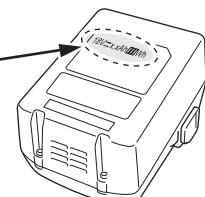
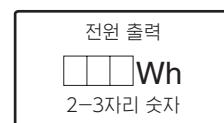
## 리튬이온 배터리 운반 시

리튬이온 배터리를 운반할 때 다음 주의사항을 준수하십시오.

## 경고

운송 회사에 포장에 리튬이온 배터리가 들어 있다는 것과 배터리의 전원 출력을 알려주고, 운반을 준비할 때 운송 회사의 지침을 따르십시오.

- 전원 출력이 100 Wh를 넘는 리튬이온 배터리는 위험 물품인 화물 등급으로 간주되며, 취급시 특별한 주의가 필요합니다.
- 해외 운반 시에는 국제법과 목적지 국가의 규칙 및 규정을 준수해야 합니다.
- BSL36B18(별매)을 전동 툴에 설치하면 전원 출력이 100 Wh를 초과하게 되어 기기가 화물 등급에서 위험물로 분류됩니다.



## 부품 명칭(그림 1-그림 24)

①	스위치
②	스위치 잠금
③	톱 커버
④	하부 가드 레버
⑤	M7 볼트
⑥	와셔 (B)
⑦	톱날
⑧	하부 가드
⑨	가이드 (별매)
⑩	베이스
⑪	경사 레버
⑫	가이드 고정장치 윙 볼트 (별매)
⑬	경사 게이지
⑭	핸들
⑮	LED 조명
⑯	잠금 레버
⑰	5mm 육각봉 렌치
⑯	배터리
⑯	레버
㉐	사각
㉑	육각 소켓 멈춤 나사
㉒	3mm 육각봉 렌치
㉓	잠금 스프링
㉔	미리 표시된 선
㉕	45° 기울었을 때의 전면 스케일
㉖	기울지 않았을 때의 전면 스케일
㉗	모드 선택 스위치
㉘	무음 모드 표시 램프
㉙	배터리 잔량 표시 램프
㉚	조명 모드 스위치
㉛	조명 모드 표시 램프
㉜	집진기 (별매)
㉝	M4 나사 (별매)
㉞	와셔 (A)

## 기호

## 경고

다음은 기기에 사용되는 기호입니다. 기호의 의미를 이해한 후에 기기를 사용해 주시기 바랍니다.

	C1807DA: 충전 원형톱
	부상당할 위험을 줄이려면 사용자는 사용 설명서를 읽어야 됩니다.
	항상 눈 보호 장구를 착용하십시오.
	항상 청각 보호 장구를 착용하십시오.
V	정격 전압
n <sub>0</sub>	무부하 속도
	스위치 켜기
	스위치 끄기
	배터리 분리
	금지된 조작
	모드 선택 스위치
	조명 모드 스위치
	배터리 잔량이 거의 없습니다. 가능한 한 빨리 배터리를 충전하십시오.
	LED: (빨간색) 배터리가 1/2 남았습니다.
	LED: (빨간색) 배터리 잔량이 충분합니다.
	LED: (녹색) 항상 켜짐(2분 후에 꺼짐)
	LED: (녹색) SW-ON만 켜기
	항상 꺼짐
	송풍기

## 참고

LED 조명을 끄는 것을 잊어버려 배터리 전력이 소모되는 것을 방지하기 위해 약 2분이 경과하면 조명이 자동으로 꺼집니다.

## 기본 부속품

제품 포장에는 본체 (1대) 외에 77페이지에 나열된 부속품이 포함되어 있습니다.

기본 부속품은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

## 용도

여러 가지 목재의 절단.

## 사양

### 1. 전동 공구

모델	C1807DA		
전압	18 V		
무부하 속도	3800/분 (파워 모드) 2000/분 (무음 모드)		
용량	절단 깊이	90°	64.5 mm
		45°	49 mm
중량			3.9 kg (BSL1850 부착)

### 참고

HiKOKI는 지속적인 연구개발 프로그램을 진행하고 있으므로, 본 설명서의 사양은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

### 전자 제어

- 부드러운 시동
- 과부하 보호

이 보호 기능은 작동 중 모터 과부하 시 또는 뚜렷한 회전 속도 감소 시 모터로 가는 전원을 차단합니다.  
과부하 보호 기능이 작동했으면 모터가 정지할 수 있습니다.

이 경우 툴 스위치를 해제하고 과부하의 원인을 제거하십시오.

그런 다음 툴을 다시 사용할 수 있습니다.

### ○ 과열 보호

이 보호 기능은 작동 중 모터 과열 시 모터로 가는 전원을 차단하고 전동 툴을 멈추게 합니다.

과열 보호 기능이 작동했으면 모터가 정지할 수 있습니다.  
이 경우 툴 스위치를 해제하고 몇 분 동안 툴을 식히십시오.

그런 다음 툴을 다시 사용할 수 있습니다.

### ○ 회전 속도 전환 기능(파워 모드 / 무음 모드)

(파워 모드 / 무음 모드 스위치 기능)

모드 선택 스위치를 누를 때마다 작동 모드가 변경됩니다.  
**(그림 16)**

무음 모드는 최대 모터 RPM을 낮추어 저소음의 효율적인 작업을 가능하게 합니다.

모음 모드 표시 램프는 무음 모드일 때 꺼집니다.

무음 모드 중에 부하가 증가하면 툴이 자동으로 파워 모드로 전환되고 부하가 감소하면 툴이 무음 모드로 되돌아갑니다.

파워 모드에서는 부하가 감소하더라도 무음 모드로 변경되지 않습니다.

### 참고

- 모드 변경을 사용하려면 배터리 장착 후 스위치를 한 번 당기십시오.

- 스위치 패널에 강한 충격을 주거나 파손하지 마십시오.  
문제가 발생할 수 있습니다.

## 충전

전동 툴을 사용하기 전에 배터리를 다음과 같이 충전하십시오.

### 1. 충전기의 전원 코드를 콘센트에 연결합니다.

충전기의 플러그를 콘센트에 연결하면 파일럿 램프가 빨간색으로 깜박입니다(1초 간격).

### 2. 배터리를 충전기에 삽입하십시오.

그림 21(5페이지에 있음)에 표시된 대로 배터리를 충전기에 단단히 삽입하십시오.

### 3. 충전

배터리를 충전기에 끼우면 충전이 시작되고 파일럿 램프가 빨간색으로 계속 켜져 있습니다.

배터리가 완전히 충전되면 파일럿 램프가 빨간색으로 깜박입니다(1초 간격으로). (**표 1** 참조)

### ● 파일럿 램프의 점등 상태

파일럿 램프의 점등 상태는 충전기 또는 충전식 배터리의 상태에 따라 **표 1**과 같이 나타납니다.

표 1

### 파일럿 램프의 점등 상태

파일럿 램프 (빨간색)	충전 전	깜박임	0.5초 동안 켜지고, 0.5초 동안 켜지지 않습니다. (0.5초 동안 깨짐)	배터리 또는 충전기의 고장
	충전 중	켜짐	계속 켜짐	
	충전 완료	깜박임	0.5초 동안 켜지고, 0.5초 동안 켜지지 않습니다. (0.5초 동안 깨짐)	
	충전 불가능	깜박임	0.1초 동안 켜지고, 0.1초 동안 켜지지 않습니다. (0.1초 동안 깨짐)	
	과열 대기	깜박임	1초 동안 켜지고, 0.5초 동안 켜지지 않습니다. (0.5초 동안 깨짐)	

- 온도 및 배터리 충전 시간 관련.  
온도 및 충전 시간은 표 2와 같습니다.

표 2

충전기		UC18YFSL				
배터리	배터리 유형	Li-ion				
	배터리를 충전할 수 있는 온도	0°C~50°C				
	충전 전압	V	14.4	18		
			BSL14xx 시리즈	BSL18xx 시리즈		다중 볼트 시리즈
			(4셀)	(8셀)	(5셀)	(10셀)
대략적인 충전 시간 (20°C일 때)	최소	BSL1415S : 20	BSL1430 : 45	BSL1815S : 20	BSL1830 : 45	BSL36A18 : 75
		BSL1415 : 22	BSL1440 : 60	BSL1815X : 22	BSL1840 : 60	BSL36B18 : 120
대략적인 충전 시간 (20°C일 때)	최소	BSL1415X : 22	BSL1450 : 75	BSL1820 : 30	BSL1850 : 75	
		BSL1420 : 30	BSL1460 : 90	BSL1825 : 35	BSL1860 : 90	
대략적인 충전 시간 (20°C일 때)	최소	BSL1425 : 35	BSL1830C : 45	BSL1860C : 75		
		BSL1430C : 45				

**참고**

충전 시간은 주변 온도와 전원의 전압에 따라 다를 수 있습니다.

**주의**

배터리 충전기를 연속해서 사용하면 배터리 충전기가 과열되어 고장의 원인이 됩니다. 충전이 완료되면 다음 충전까지 15분 간 기다리십시오.

**4. 충전기의 파워코드를 소켓에서 빼주십시오.****5. 충전기를 단단히 쥐고 배터리를 제거****참고**

사용 후 배터리를 충전기에서 분리하여 보관하십시오.

**새 배터리의 방전.**

새 배터리, 혹은 오랫동안 사용하지 않은 배터리의 내부 화학 현상에 따라 처음 한 두번 성능이 떨어질 수 있습니다. 이것은 일시적인 현상이며 2~3회 재충전 하시면 회복됩니다.

**배터리 수명을 길게 하려면.**

(1) 배터리가 원전히 소모되기 전에 재충전 하십시오. 공구의 파워가 약해 졌다고 느끼면 사용을 멈추고 재충전 하십시오. 계속해서 사용할 경우 배터리가 망가지거나 수명이 짧아질 수 있습니다.

**(2) 고온에서의 재충전은 피하십시오.**

재충전 배터리는 사용 즉 후 과열됩니다. 이 상태에서 재충전으로 하면 내부 화학 물질이 망가지고 수명이 짧아집니다. 배터리를 식힌 후 재충전 하십시오.

**주의**

○ 직사광선이 찔는 장소에 장시간 방치되어 있거나 방공 사용해 가열된 상태에서 배터리를 충전하면 충전기의 파일럿 램프가 녹색으로 커지거나 1초 동안 커진 후 0.5초 동안 커지지 않습니다(0.5초 동안 깨짐). 이런 경우에는 배터리를 식힌 후에 충전을 시작하십시오.

○ 파일럿 램프가 빨간색으로 깜박이면(0.2초 간격으로) 충전기의 배터리 커넥터에 이물질이 있는지 확인하십시오. 이물질이 없는 경우, 배터리나 충전기의 오작동입니다. 공인 서비스 센터에 문의하십시오.

○ 내장 마이크로 컴퓨터는 충전기로 충전 중인 배터리가 제거되었는지 확인하는 데 약 3초가 걸리므로 충전을 계속하려면 최소 3초 동안 기다렸다가 다시 삽입하십시오. 배터리가 3초 이내 재 삽입 되면 배터리는 제대로 충전되지 않은 것입니다.

**장착 및 작동**

작동	그림	페이지
가이드를 사용한 경사 절단(+45° 방향)	9	3
베이스와 틈날이 직각을 유지하도록 베이스와 틈날 조절	10	3
절단 깊이 조절	11	3
경사각 조절 (0°~45°)	12-a	3
경사각 조절 (45°~55°)	12-b	3
가이드 조절 (별매)	13	3
절단선	14	3
스위치 조작	15	4
모드 선택 기능 정보 (*1)	16	4
배터리 잔량 표시기	17	4
LED 조명 사용	18	4
집진기 세트 장착 (별매)	19	4
배터리 제거 및 삽입	20	4
충전	21	5
절단(송풍기 기능만을 지닌 툴을 사용하지 마십시오.)	22	5
틈날 분리	23	5
틈날 장착	24	6
부속품 선택	—	78

(\*1)모드 선택 기능 정보

모드 선택 스위치를 누를 때마다 작동 모드가 변경됩니다. 모음 모드를 선택하면 무음 모드 표시 램프가 커집니다. 무음 모드는 최대 모터 RPM을 낮추어 저소음의 효율적인 작업을 가능하게 합니다. 모터가 모음 모드에서 작동 중일 때 부하가 증가하면 파워 모드로 자동으로 변경됩니다. 또한 부하가 다시 감소하면 무음 모드로 자동으로 돌아갑니다.

# 한국어

파워 모드에서는 부하가 감소하더라도 무음 모드로 변경되지 않습니다.

모드	무부하 속도
파워	3800/분
무음	2000/분

## 참고

- 배터리를 장착하고 스위치를 한 번 당긴 후에만 모드가 변경됩니다.
- 스위치 켜기/끄기 또는 배터리 제거/삽입을 하더라도 현재의 모드가 유지됩니다.

## LED 조명 경고 신호(그림 25)

본 제품에는 배터리뿐 아니라 제품 자체를 보호할 수 있도록 고안된 기능이 내장되어 있습니다. 스위치를 당긴 상태에서 작업 도중 보호 기능이 트리거되면 LED 조명이 표 3에 설명된 것처럼 깜박입니다. 보호 기능 중 하나가 트리거되면 즉시 스위치에서 손가락을 빼고 교정 조치 아래에 설명된 지침을 따르십시오.

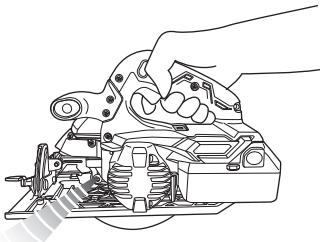


그림 25

표 3

보호 기능	LED 조명 디스플레이	교정 조치
과부하 보호	0.1초 켜짐/0.1초 꺼짐 █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █	과부하의 원인을 제거하십시오.
과열 보호	0.5초 켜짐/0.5초 꺼짐 █ █ █ █ █ █ █ █ █ █	툴과 배터리를 완전히 식히십시오.

## 관리 및 검사

### 1. 툴날 검사

무더진 툴날을 사용하면 효율이 낮아지고 모터가 고장 날 수 있기 때문에, 마모를 발견하는 즉시 툴날을 갈거나 교체하십시오.

### 2. 부착 나사 검사

정기적으로 모든 부착 나사를 검사하고 잘 고정되어 있는지 확인합니다. 느슨한 나사는 있는 경우, 즉시 꽉 조여야 합니다. 그렇게 하지 않으면 심각한 사고가 날 수 있습니다.

### 3. 모터부 유지보수

모터부 권선은 이 툴의 중요한 부분입니다. 손상되지 않도록 하고 세척유나 세척수에 닿지 않도록 주의하십시오.

50시간 사용 후에는 에어 건이나 기타 툴의 건조한 바람은 모터 하우징의 통풍구에 불어 넣어 모터를 청소하십시오.(그림 26).

먼지 또는 입자가 모터에 쌓이면 손상이 발생할 수 있습니다.

### 4. 하부 가드 점검 및 유지보수

하부 가드가 원활하게 움직이는지 항상 확인하십시오. 어떤 고장이라도 발생하면 즉시 하부 가드를 수리하십시오.

세척 및 유지보수를 위해 에어 건이나 기타 툴을 사용해 하부 가드와 기어 커버 사이의 공간은 물론 하부 가드의 회전 부품에 건조한 바람을 불어 넣어 청소하십시오(그림 26).

이렇게 하면 부스러기나 기타 입자를 효과적으로 배출할 수 있습니다.

부스러기나 기타 입자가 하부 가드 주변에 쌓이면 고장 또는 손상이 발생할 수 있습니다.

## 경고

먼지 흡입이나 눈 염증 방지를 위해 에어 건이나 기타 툴을 사용하여 하부 가드, 통풍구 또는 제품의 다른 부분을 정소할 때는 보안경과 방진 마스크를 착용하십시오.

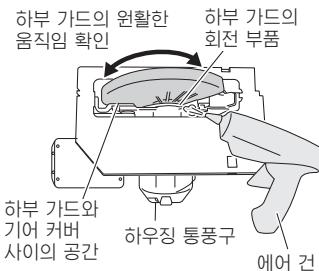


그림 26

## 5. 툴 커버 내부 청소

툴밥과 기타 잔여물이 툴 커버 내부에 쌓이지 않도록 점검과 청소를 자주 하십시오. 점검 및 청소 시 항상 툴날을 제거하십시오.

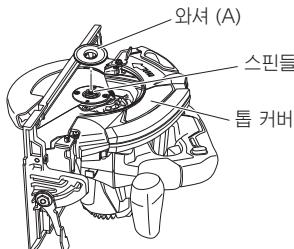


그림 27

## 6. 단자(공구 및 배터리) 검사

부스러기와 먼지가 단자에 쌓이지 않았는지 확인하십시오. 작동 전후와 작동 중에 가끔씩 확인하십시오.

### 주의

단자에 쌓여 있을 수도 있는 부스러기나 먼지를 제거하십시오.

그러지 않으면 오작동이 발생할 수 있습니다.

## 7. 외부 청소

총전 직쏘가 더러운 경우 부드러운 마른 천이나 비누물에 적신 전으로 닦아내십시오. 플라스틱을 녹일 수 있으므로 염소계 용제, 휘발유, 페인트 시너는 절대로 사용하지 마십시오

## 8. 보관

파워 및 배터리 온도가 40°C 미만이고 어린이의 손길이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.

### 참고

리튬-이온 배터리 보관

리튬-이온 배터리를 완전히 충전한 후에 보관하십시오. 저충전 상태로 장기간(3개월 이상) 배터리를 보관하면 배터리 성능이 저하되어 배터리 사용 시간이 현저하게 감소되거나 충전할 수 없게 되는 경우가 있습니다. 단, 배터리를 2~5회 충전과 사용을 반복하면 현저하게 감소된 배터리 사용 시간이 회복될 수도 있습니다.

충전과 사용을 반복해도 배터리 사용 시간이 매우 짧으면 배터리의 수명이 다한 것이므로 새 배터리로 교체하십시오.

### 주의

전동 툴을 사용하거나 점검할 때는 각국의 안전 수칙 및 규정을 준수해야 합니다.

### HiKOKI 무선 전동 툴의 배터리에 대한 중요 알림

항상 당사의 지정된 순정 배터리 가운데 하나를 사용하십시오. 당사는 당사가 지정하지 않은 배터리와 함께 사용될 경우 또는 배터리를 분리하여 개조할 경우(분해 및 셀 또는 내부 부품의 교환) 당사의 무선 전동 툴의 안전 및 성능을 보장할 수 없습니다.

### 참고

HiKOKI는 지속적인 연구개발 프로그램을 진행하고 있으므로, 본 설명서의 사양은 사전 예고 없이 변경될 수 있습니다.

## 문제 해결

전동 툴이 정상적으로 작동하지 않을 경우 아래 표에 나와 있는 검사 방법을 사용하십시오. 이렇게 해도 문제가 해결되지 않을 경우 대리점 또는 공식 HiKOKI 서비스 센터에 문의하십시오.

### 1. 전동 공구

고장 증상	추정 원인	추정 원인
툴이 작동하지 않음	배터리 잔량이 없음	배터리를 충전하십시오.
	배터리가 단단히 장착되지 않았습니다.	딸깍 소리가 날 때까지 배터리를 밀어 넣으십시오.
툴이 갑자기 멈쳤음	툴이 과부하되었음	과부하를 유발하는 문제를 제거하십시오.
	과부하 보호가 작동 중입니다.	
	배터리가 고열되었습니다.	배터리를 식히십시오.
기울일 수 없음	경사 레버(전면)와 경사 윙 너트(후면)를 풀지 않았습니다.	경사 레버(전면)와 경사 윙 너트(후면)를 푼 후 기울여 보십시오. 필요한 조정을 수행한 후 풀린 부품을 조아십시오.
절단이 잘 안 됨	툴날이 마모되었거나 툴니가 빠져 있습니다.	새 툴날로 교체하십시오.
	볼트가 느슨합니다.	볼트를 단단히 조이십시오.
	툴날이 거꾸로 설치되어 있습니다.	툴날을 올바른 방향으로 설치하십시오.
스위치가 당겨지지 않음	스위치 잠금 장치를 충분히 밀어넣지 않았습니다.	스위치 잠금 장치를 끝까지 밀어넣으십시오.
툴밥 방출이 원활하지 않음	툴 커버 내부에 툴밥이 쌓였습니다.	툴 커버 내부의 툴밥을 제거하십시오.
기계의 배터리 잔량 표시가 디중 볼트 배터리와 일치하지 않습니다.	—	배터리의 표시 램프를 참조하십시오.

## CÁC NGUYÊN TẮC AN TOÀN CHUNG

### ⚠ CÀNH BÁO!

Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, mô tả và thông số kỹ thuật được cấp cùng với dụng cụ điện này.

Việc không tuân theo mọi hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến bị điện giật, cháy và/hoặc bị chấn thương nghiêm trọng.

**Giữ lại tất cả các cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo trong tương lai.**

Thuật ngữ "dụng cụ điện" có trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ điện (có dây) điều khiển bằng tay hoặc dụng cụ điện (không dây) vận hành bằng pin.

### 1) Khu vực làm việc an toàn

a) Giữ khu vực làm việc sạch và đủ ánh sáng.

Khu vực làm việc tối tăm và bừa bộn dễ gây tai nạn.

b) Không vận hành dụng cụ điện trong khu vực dễ cháy nổ, chẳng hạn như nơi có chất lỏng dễ cháy, khí đốt hoặc bụi khói.

Các dụng cụ điện tạo tia lửa nên có thể làm bụi khởi bén lửa.

c) Không để trẻ em và những người không nhận sự đứng gần khi vận hành dụng cụ điện.

Sự phân tâm có thể khiến bạn mất kiểm soát.

### 2) An toàn về điện

a) Phích cắm dụng cụ điện phải phù hợp với ổ cắm. Không bao giờ được cài biến phích cắm dưới mọi hình thức. Không được sử dụng phích tiếp hợp với dụng cụ điện nối đất (tiếp đất).

Phích cắm nguyên bản và ổ cắm điện đúng loại sẽ giảm nguy cơ bị điện giật.

b) Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nổi đất hoặc tiếp đất như đường ống, lò sưởi, bếp ga và tủ lạnh.

Có nhiều nguy cơ bị điện giật nếu cơ thể bạn nối hoặc tiếp đất.

c) Không để các dụng cụ điện tiếp xúc với nước mưa hoặc ẩm ướt.

Nước thâm vào dụng cụ điện sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.

d) Không được lạm dụng dây dẫn điện. Không bao giờ nắm dây đê xách, kéo hoặc rút dụng cụ điện. Để dây cách xa nơi có nhiệt độ cao, trơn trượt, vật sắc cạnh hoặc bộ phận chuyển động. Dây bị hư hỏng hoặc rối sẽ làm tăng nguy cơ bị điện giật.

e) Khi vận hành dụng cụ điện ở ngoài trời, hãy sử dụng dây nối thích hợp cho việc sử dụng ngoài trời.

Sử dụng dây nối ngoài trời thích hợp làm giảm nguy cơ bị điện giật.

f) Nếu không thể tránh khỏi việc vận hành dụng cụ điện ở một nơi ẩm thấp, thì hãy sử dụng thiết bị dòng điện dư (RCD) được cung cấp để bảo vệ.

Việc sử dụng một RCD làm giảm nguy cơ bị điện giật.

### 3) An toàn cá nhân

a) Luôn cảnh giác, quan sát những gì bạn đang làm và phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ điện. Không được sử dụng dụng cụ điện khi mệt mỏi hoặc dưới ảnh hưởng của rượu, ma túy hoặc thuốc mê.

Một thoáng mất tập trung khi vận hành dụng cụ điện có thể dẫn đến chấn thương cá nhân nghiêm trọng.

### b) Sử dụng thiết bị bảo vệ cá nhân. Luôn luôn đeo kính bảo vệ mắt.

Trang thiết bị bảo vệ như khẩu trang, giày an toàn chống trượt, nón bảo hộ hoặc dụng cụ bảo vệ tai được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ làm giảm nguy cơ thương tích cá nhân.

c) Ngăn chặn việc vô tình mở máy. Đảm bảo rằng công tắc đang ở vị trí tắt trước khi kết nối đến nguồn điện và/hoặc bộ nguồn pin, thu gọn hoặc mang vác công cụ.

Việc mang vác các công cụ điện khi ngón tay của bạn đặt trên công tắc hoặc tiếp điện cho các công cụ điện khiến cho công tắc bật lên sẽ dẫn đến các tai nạn.

d) Tháo mọi khóa điều chỉnh hoặc chia vặn đai ốc ra trước khi bật dụng cụ điện.

Chia vặn đai ốc hoặc khóa còn cắm trên một bộ phận quay của dụng cụ điện có thể gây thương tích cá nhân.

e) Không vứt tai qua xa. Luôn luôn đứng vững và cân bằng.

Điều này giúp kiểm soát dụng cụ điện trong tình huống bất ngờ tốt hơn.

f) Trang phục phù hợp. Không mặc quần áo rộng lùng thùng hoặc đeo trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.

Quần áo rộng lùng thùng, đồ trang sức hoặc tóc dài có thể bị cuốn vào các bộ phận chuyển động.

g) Nếu có các thiết bị di kèm để nối máy hút bụi và các phụ tùng chọn lọc khác, hãy đảm bảo các thiết bị này được nối và sử dụng đúng cách. Việc sử dụng các thiết bị này có thể làm giảm độc hại do bụi gây ra.

h) Không được để cho sự quen thuộc do việc thường xuyên sử dụng dụng cụ cho phép bạn chủ quan và bỏ qua các nguyên tắc an toàn của dụng cụ.

Một hành động bất cẩn có thể gây ra chấn thương nghiêm trọng chỉ trong vòng chưa đến một giây.

### 4) Sử dụng và bảo dưỡng dụng cụ điện

a) Không được ép máy hoạt động quá mức. Sử dụng đúng loại dụng cụ điện phù hợp với công việc của bạn.

Dụng cụ điện đúng chủng loại sẽ hoàn thành công việc tốt và an toàn hơn theo đúng tiêu chí mà máy được thiết kế.

b) Không sử dụng dụng cụ điện nếu công tắc không tắt hoặc bị đứt.

Bất kỳ dụng cụ điện nào không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.

c) Luôn rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo bộ nguồn pin, nếu có thể tháo, ra khỏi dụng cụ điện trước khi thực hiện bấy kỳ điều chỉnh, thay đổi phụ tùng, hoặc cắt giữ dụng cụ điện nào.

Những biện pháp ngăn ngừa như vậy giúp giảm nguy cơ sử dụng dụng cụ điện khởi động bất ngờ.

d) Cắt giữ dụng cụ điện không sử dụng ngoài tầm tay trẻ em và không được cho người chưa quen sử dụng dụng cụ điện hoặc chưa đọc hướng dẫn sử dụng này vận hành dụng cụ điện.

Dụng cụ điện rất nguy hiểm khi ở trong tay người chưa được đào tạo cách sử dụng.

e) Bảo dưỡng dụng cụ điện và phụ tùng. Kiểm tra đảm bảo các bộ phận chuyển động không bị xé dịch hoặc mắc kẹt, các bộ phận không bị rạn nứt và kiểm tra các điều kiện khác có thể ảnh hưởng đến quá trình vận hành máy. Nếu bị hư hỏng, phải sửa chữa dụng cụ điện trước khi sử dụng.

Nhiều tai nạn xảy ra do bảo quản dụng cụ điện kém.

- f) **Giữ các dụng cụ cắt sắc bén và sạch sẽ.**  
Dụng cụ cắt có cạnh cắt bén được bảo quản đúng cách sẽ ít khi bị kẹt và dễ điều khiển hơn.
- g) **Sử dụng dụng cụ điện, các phụ tùng và đầu cài, v.v...đúng theo những chỉ dẫn này, lưu ý đến các điều kiện làm việc và công việc phải thực hiện.**  
Vận hành dụng cụ điện khác với mục đích thiết kế có thể dẫn đến các tình huống nguy hiểm.
- h) **Giữ tay cầm và bề mặt cầm khô, sạch và không dính dầu và nhiên liệu.**  
Tay cầm và bề mặt cầm nấm trơn trượt không được cho phép xử lý và kiểm soát an toàn dụng cụ trong những tình huống bất ngờ.
- 5) **Sử dụng và bảo quản dụng cụ chạy pin**
- Chỉ sạc pin bằng bộ sạc chuyên dụng của nhà cung cấp.**  
Bộ sạc chỉ phù hợp với một loại pin nên nếu sử dụng cho một loại pin khác có thể gây nguy cơ cháy nổ.
  - Chỉ vận hành dụng cụ với loại pin được thiết kế riêng.**  
Sử dụng bất kỳ loại pin nào khác có thể gây nguy cơ tai nạn và cháy nổ.
  - Khi không dùng pin, bảo quản pin ở xa các vật dụng kim loại như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh ốc hoặc các vật kim loại nhỏ khác vốn có thể kết nối thiết bị đầu cuối này với thiết bị đầu cuối khác.**  
Các đầu pin chạm nhau sẽ chập mạch và có thể gây bong hoặc cháy.
  - Trong điều kiện sử dụng quá mức, chất lỏng trong pin có thể bị chảy ra; cần tránh tiếp xúc.**  
Nếu vô tình tiếp xúc, rửa sạch bằng nước. Nếu chất lỏng tiếp xúc với mắt, cần đến cơ sở y tế để được chăm sóc.  
Chất lỏng chảy ra từ pin có thể gây kích ứng hoặc bỏng rát.
  - Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.**  
Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
  - Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.**  
Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130°C có thể gây ra cháy nổ.
  - Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.**  
Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.
- 6) **Bảo dưỡng**
- Đem dụng cụ điện của bạn đến thợ sửa chữa chuyên nghiệp để bảo dưỡng, chỉ sử dụng các phụ tùng đúng chủng loại để thay thế.**  
Điều này giúp đảm bảo duy trì tính năng an toàn của dụng cụ điện.
  - Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.**  
Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.

## PHÒNG NGỪA

Giữ trẻ em và những người không phận sự tránh xa dụng cụ.  
Khi không sử dụng, các dụng cụ điện phải được cất giữ tránh xa tầm tay trẻ em và người không phận sự.

## CẢNH BÁO AN TOÀN CHO MÁY CƯA ĐĨA DÙNG PIN

### Quy trình cắt

- ⚠️ NGUY HIỂM: Không để tay vào khu vực cắt và luồng cưa. Giữ bàn tay thứ hai của bạn trên tay cầm phu, hoặc trên vỏ động cơ.**  
Nếu cả hai tay đang giữ cưa thì không thể bị luồng cưa cắt trúng.
- Không chạm vào bên dưới chi tiết gia công.**  
Tấm chắn không thể bảo vệ bạn khỏi luồng cưa bên dưới chi tiết gia công.
- Điều chỉnh độ sâu cắt so với độ dày của chi tiết gia công.**  
Phản ứng được bên dưới chi tiết gia công nên nhỏ hơn một răng trong bộ răng luồng cưa.
- Không được giữ chi tiết gia công bằng tay hoặc kẹp vào chân của bạn trong khi cắt. Giữ chặt chi tiết gia công trên một bệ cố định.**  
Hỗ trợ công việc đúng cách để giảm thiểu sự tiếp xúc của cơ thể, tránh kẹt luồng cưa hoặc mất kiểm soát là rất quan trọng.
- Chỉ được giữ dụng cụ điện ở bề mặt nấm đã được cách điện, khi thực hiện vận hành máy ở nơi mà dụng cụ cắt có thể chạm phải dây điện ẩn hoặc chính dây dẫn điện của máy.**  
Chạm phải dây điện "cố điện" cũng sẽ làm cho các bộ phận kim loại bên ngoài của dụng cụ điện bị "nhiễm điện" và có thể khiến cho người vận hành máy bị giật điện.
- Luôn sử dụng một thanh cưa hoặc thước dẫn hướng cạnh thẳng khi xé.**  
Điều này cải thiện độ chính xác của đường cắt và giảm nguy cơ kẹt luồng cưa.
- Luôn sử dụng luồng cưa đúng hình dạng và kích thước (kim cương và hình tròn) của lỗ tâm.**  
Luồng cắt không khớp với phần cứng gá lắp của máy cưa sẽ chạy lệch tâm, gây mất kiểm soát.
- Không được sử dụng vòng đệm hoặc bulông luồng cưa bị hư hỏng hoặc không chính xác.**  
Vòng đệm và bulông luồng cưa được thiết kế đặc biệt cho cưa của bạn, cho hiệu suất tối ưu và sự an toàn khi hoạt động.

### Nguyên nhân lực đánh lại và các cảnh báo liên quan

- lực đánh lại là một phản ứng bất ngờ đối với luồng cưa bị kẹt hoặc bị lệch, làm cho máy cưa bị mất kiểm soát nẩy lên và đẩy văng chi tiết gia công về phía người vận hành;
- khi luồng cưa bị kẹt hoặc bị kẹt chặt do vết cưa đóng lại, luồng cưa sẽ bị chèn ép và phản lực động cơ làm cho máy lùi nhanh về phía người vận hành;
- nếu luồng cưa bị xoắn hoặc bị lệch trong khi cắt, răng ở rìa của luồng cưa có thể cắm sâu vào bề mặt trên cùng của gỗ làm cho luồng cưa nhô cao ra khỏi vết cắt và nhảy trở lại về phía người vận hành.

Lực đánh lại là kết quả của việc sử dụng sai và/hoặc tình trạng hoặc quy trình hoạt động không chính xác và có thể tránh được bằng cách áp dụng các biện pháp phòng ngừa phù hợp như được đưa ra dưới đây.

- Giữ chắc cả hai tay trên máy cưa và vị trí cánh tay của bạn để chống lại lực đánh lại.**  
Giữ vị trí cơ thể của bạn ở một trong hai phía của luồng cưa, nhưng không trùng với luồng cưa.
- Lực đánh lại có thể làm cho luồng cưa nhảy thụt lùi, nhưng lực đánh lại có thể được kiểm soát bởi người vận hành, nếu áp dụng các biện pháp phòng ngừa thích hợp.**

# Tiếng Việt

- b) Khi lưỡi cưa bị kẹt, hoặc khi bị gián đoạn công việc cắt vì lý do nào đó, nhả nút bấm và giữ máy cưa đứng yên trong môi trường vật liệu đó cho đến khi lưỡi cưa dừng hoàn toàn.

Không được cõi đưa cưa ra khỏi công việc gia công hoặc kéo cưa về phía sau trong khi lưỡi cưa đang chuyên động hoặc có thể gây ra lực đánh lại. Điều tra và thực hiện hành động đúng đắn để loại trừ nguyên nhân gây kẹt lưỡi cưa.

- c) Khi khởi động lại cưa đang ở trong chi tiết gia công, cẩn giữa lưỡi cưa trong vết cưa để răng cưa không bị mắc vào vật liệu.

Nếu lưỡi cưa bị kẹt, cưa có thể đi lên hoặc đánh lại chi tiết gia công khi cưa được khởi động lại.

- d) Đỡ bằng các tấm ván lớn để giảm thiểu nguy cơ lưỡi bị bô và gây ra lực đánh lại.

Các tấm ván lớn có xu hướng vồng xuống theo trọng lượng riêng của chúng. Các tấm đỡ phải được đặt dưới tấm ván ở cả hai bên, gần đường cắt và gần rìa của tấm ván.

- e) Không sử dụng lưỡi cưa bị cùn hoặc bị hư hỏng.

Lưỡi cưa đãt không đúng cách hoặc không đủ sắc sẽ tạo ra vết cắt hẹp gây ra ma sát lớn, lưỡi cưa bị kẹt và tạo ra lực đánh lại.

- f) Độ sâu của lưỡi cưa và thước đặt góc điều chỉnh các cần khóa phải khít và chặt trước khi cắt.

Nếu điều chỉnh lưỡi cưa nhảy trong khi cắt, nó có thể bị kẹt và lực đánh lại.

- g) Thận trọng hơn khi cưa vào các bức tường hiện hữu hoặc các khu vực chìm khác.

Lưỡi cưa nhô ra có thể cắt các vật gây ra lực đánh lại.

## Chức năng tấm chắn dưới tháp

- a) Kiểm tra tấm chắn dưới tháp để đóng đúng cách trước mỗi lần sử dụng. Không vận hành cưa nếu tấm chắn dưới tháp không di chuyển một cách nhẹ nhàng và đóng nhanh chóng. Không được kẹp hoặc buộc tấm chắn dưới tháp vào vị trí mó.
- Nếu cưa vô tình rơi ra, tấm chắn dưới tháp có thể bị bẻ cong. Nâng tấm chắn dưới tháp bằng cần điều khiển co vào và đảm bảo rằng nó di chuyển nhẹ nhàng và không chạm lưỡi cưa hoặc bất kỳ bộ phận nào khác, ở mọi góc độ và độ sâu của đường cắt.

- b) Kiểm tra hoạt động của vòng đệm bảo vệ dưới tháp. Nếu tấm chắn và vòng đệm không hoạt động đúng cách, chúng phải được bảo dưỡng trước khi sử dụng.

Tấm chắn dưới tháp có thể hoạt động chậm chạp do các bộ phận bị hư hỏng, tĩnh phản dư hoặc bị tích tụ mảnh vỡ.

- c) Tấm chắn dưới tháp có thể được rút lại bằng tay chỉ đối với các đường cắt đặc biệt như "rãnh chìm cố định" và "vết cắt phược hợp".

Nâng tấm chắn dưới tháp bằng cần điều khiển co vào và ngay sau khi lưỡi cưa đi vào vật liệu, tấm chắn dưới tháp phải được nhả ra.

Đối với các cách cưa khác, tấm chắn dưới tháp nên được vận hành tự động.

- d) Luôn quan sát xem tấm chắn dưới tháp có phủ ngoài lưỡi cưa trước khi đặt cưa xuống băng ghế hoặc sàn nhà không.

Một lưỡi cưa không được bảo vệ đang trượt xuống sẽ làm cho cưa đi giật lùi, cắt bất cứ thứ gì trên đường đi của nó. Cần thận thời gian cần cho lưỡi cưa dừng sau khi nhả công tắc.

## CÁC CẢNH BÁO AN TOÀN BỔ SUNG

- Không để vật lạ xâm nhập vào ống kết nối ác quy có thể sạc.
- Không tháo rời ác quy có thể sạc và bộ sạc.
- Không gây chập mạch ác quy có thể sạc. Việc gây chập mạch ác quy sẽ gây ra một dòng điện lớn và sự quá nóng. Điều này dẫn đến cháy và hư hại cho ác quy.
- Không vứt bỏ ác quy vào lửa. Nếu ác quy cháy, nó có thể phát nổ.
- Khi sử dụng máy cưa liên tục, máy có thể bị quá nhiệt, dẫn đến hỏng động cơ và công tắc. Hãy để máy cưa nghỉ, không sử dụng trong khoảng 15 phút.
- Không đưa vật lì vào các khe thông gió của bộ sạc. Việc đưa các vật kim loại hoặc các vật dễ cháy vào các khe thông gió của bộ sạc sẽ dẫn đến nguy cơ điện giật hoặc bộ sạc bị hư hại.
- Sử dụng pin hết điện sẽ làm hỏng bộ sạc.
- Đem ác quy ra cửa hàng đã mua ngay khi thấy thời gian duy trì sau sạc quá ngắn so với việc sử dụng thực tế. Không dùng ác quy đã kiệt.
- Đeo nút bịt tai để bảo vệ tai bạn trong quá trình vận hành.
- Chỉ sử dụng đường kính lưỡi cưa được chỉ định trên máy.
- Không được sử dụng bất kỳ bánh đá mài nào.
- Không sử dụng các lưỡi cưa bị biến dạng hoặc bị nứt.
- Không sử dụng các lưỡi cưa được làm bằng thép giò.
- Không sử dụng các lưỡi cưa không tuân thủ các đặc tính kỹ thuật xác định trong các hướng dẫn này.
- Không dùng các lưỡi cưa bằng áp lực bén trên đĩa.
- Luôn giữ các lưỡi cưa sắc, bền.
- Đảm bảo rằng tấm chắn dưới tháp di chuyển nhẹ nhàng và tự do.
- Không được sử dụng cưa đĩa có tấm chắn dưới tháp cố định tại vị trí mó.
- Đảm bảo rằng cơ chế co vào của hệ thống bảo vệ vận hành một cách chính xác.
- Không được vận hành cưa đĩa có lưỡi cưa vênh lên trên hoặc bên cạnh.
- Đảm bảo rằng trong vật liệu không có vật thể lạ như đinh, v.v....
- Lưỡi cưa nên có đường kính ngoài 190 mm.
- Rút pin ra trước khi thực hiện bất kỳ điều chỉnh, sửa chữa hoặc bảo trì nào.
- Cần thận với lực đánh lại của phanh. Máy cưa đĩa này có tính năng phanh điện, hoạt động khi công tắc được nhả ra. Vì sẽ có lực đánh lại khi phanh hoạt động, hãy đảm bảo giữ chặt phần thân chính của máy.
- Đảm bảo công tắc ở vị trí OFF. Nếu pin được lắp vào dụng cụ điện khi công tắc ở vị trí ON, dụng cụ điện sẽ hoạt động ngay lập tức, điều này có thể gây tai nạn nghiêm trọng.
- Tránh cắt ở trạng thái bệ máy nhô lên khỏi vật liệu. Khi lưỡi cắt bị kẹt, hoặc khi gián đoạn việc cắt vì bất kỳ lý do gì, hãy nhả nút khởi động và giữ cưa đứng im trong vật liệu cho đến khi lưỡi cắt dừng lại hoàn toàn. Không cố gắng cưa ra khỏi sản phẩm hoặc kéo cưa về phía sau khi lưỡi cưa vẫn đang chuyên động, nếu không có thể xảy ra LỰC ĐÁNH LẠI. Kiểm tra và tiến hành khắc phục để loại bỏ nguyên nhân gây kẹt lưỡi cưa.
- Đỡ tấm ván lớn để giảm thiểu nguy cơ xảy ra bó lưỡi cưa và LỰC ĐÁNH LẠI. Tấm ván lớn thường có xu hướng vồng xuống do trọng lượng riêng của chúng (**Hình 3**). Phải đặt các giá đỡ dưới tấm ván ở cả hai phía, gần đường cắt và gần cạnh của tấm ván như thể hiện trong **Hình 2**.

- Để giảm thiểu nguy cơ bỏ lỡ cưa và lực đánh lại. Khi thao tác cắt, nên chừa một phần của cưa lại trên chi tiết gia công, đặt cưa trên phần lớn hơn và cắt phần nhỏ hơn của chi tiết.
28. **Thận trọng hơn khi thực hiện "Cắt luồn" vào các bức tường sẵn có hoặc các khu vực chìm khác.** Lưỡi cắt nhô ra có thể cắt phai các vật có khả năng gây ra LỤC ĐÁNH LẠI.
- TUYẾT ĐÓI KHÔNG** đặt bàn tay hoặc ngón tay của bạn phía sau cưa (**Hình 4**). Nếu xảy ra lực đánh lại, cưa dễ bị bật lại phía sau qua tay của bạn, có thể gây thương tích nghiêm trọng.
29. **CẢNH BÁO:** Quan trọng là phải đỡ chi tiết gia công đúng cách và giữ chặt cưa để tránh mất kiểm soát có thể gây thương tích cá nhân. **Hình 5** minh họa cách đỡ cưa bằng tay diển hình.
30. **Đặt phần rộng hơn của bê cưa lên phần chi tiết gia công đã được đỡ chắc chắn, không đặt lên phần sẽ rơi xuống sau khi cắt.** Như ví dụ, **Hình 6** minh họa thao tác ĐÚNG để cắt đứt phần cuối của tấm ván, và **Hình 7** là thao tác SAI. Nếu chi tiết gia công ngắn hoặc nhô, hãy kẹp chi tiết đó xuống.
- KHÔNG CÓ GIỮ CÁC CHI TIẾT NGÂN BẰNG TAY!**
31. Không cố gắng cưa bằng máy cưa đĩa được kẹp lộn ngược trong dụng cụ kẹp. Điều này cực kỳ nguy hiểm và có thể dẫn đến tai nạn nghiêm trọng (**Hình 8**).
32. Khi sử dụng thanh dẫn, không cố gắng cắt nghiêm khẩn vật liệu cắt trượt giữa lưỡi cưa và thanh dẫn. Làm như vậy có thể gây ra thương tích. (**Hình 9**)
33. Nếu tay gạt vẫn bị lỏng, việc này sẽ tạo ra tình huống rất nguy hiểm. Luôn kẹp chặt tay gạt. (**Hình 11**)
34. Sẽ rất nguy hiểm khi để tay gạt bị lỏng. Luôn kẹp chặt tay gạt. (**Hình 12**)
35. Trước khi bắt đầu quá trình cắt, hãy chắc chắn về vật liệu định cắt. Nếu vật liệu định cắt có thể sẽ sinh ra bụi gây hại/có độc thì phải đảm bảo túi bụi hoặc hệ thống hút bụi được nối chấn chấn với ô cát bụi.
- Ngoài ra, nếu có thể thì nên đeo khẩu trang.
- Trước khi bắt đầu cưa, hãy xác nhận lưỡi cưa đã đạt được vòng quay có tốc độ tối đa.
  - Ngay khi lưỡi cưa dừng lại hoặc gây ra tiếng ồn bất thường trong khi vận hành, nhanh chóng TẮT công tắc.
  - Sử dụng máy cưa đĩa có lưỡi cưa hướng lên hoặc hướng ngang rất nguy hiểm. Những ứng dụng không phổ biến như vậy nên tránh.
  - Luôn đeo kính bảo hộ khi cắt vật liệu.
  - Rút pin ra sau khi hoàn thành công việc..
36. Sau khi gắn lưỡi cưa, hãy xác nhận khóa tay gạt đã được cố định chắc chắn ở vị trí quy định.
37. Không được để mắt tiếp xúc trực tiếp với ánh đèn bằng cách nhìn vào ánh đèn.
- Nếu mắt của bạn thường xuyên tiếp xúc với ánh đèn, mắt sẽ bị tổn thương.
38. Không sử dụng sản phẩm nếu dụng cụ hoặc đuôi pin (giá lắp pin) bị biến dạng.
- Lắp pin có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến thái khói hoặc đánh lửa.
39. Giữ các đầu cuối của dụng cụ (giá lắp pin) không có mặt kim loại và bụi.
- Trước khi sử dụng, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không dính vào khu vực đầu cuối.
  - Trong quá trình sử dụng, cố gắng không để mặt kim loại hoặc bụi trên dụng cụ không dính vào pin.
  - Khi tạm ngưng vận hành hoặc sau khi sử dụng, không để dụng cụ ở nơi có mặt kim loại hoặc bụi có thể rơi vào.
- Làm như vậy có thể gây ra chập mạch sẽ dễ dẫn đến thái khói hoặc đánh lửa.
40. Không sử dụng dụng cụ này chỉ với chức năng thổi.
41. Luôn sử dụng dụng cụ và ắc quy ở nhiệt độ môi trường trong khoảng -5°C và 40°C.
42. Sử dụng lưỡi cưa dùng để cắt gỗ.
43. Sử dụng lưỡi cưa với tốc độ được hiển thị bằng hoặc cao hơn tốc độ quay được hiển thị trên dụng cụ.

## CẢNH BÁO VỀ PIN LITHIUM-ION

Để kéo dài tuổi thọ, pin lithium-ion được thiết kế có chức năng bảo vệ nhằm ngăn chặn rò rỉ pin.

Trong các trường hợp từ 1 đến 3 được liệt kê bên dưới, khi sử dụng sản phẩm này, chưa bạn đã kéo công tắc thì động cơ vẫn có thể ngừng hoạt động. Đây không phải là lỗi kỹ thuật mà là chức năng bảo vệ của máy.

1. Khi thời lượng sử dụng pin hết, động cơ sẽ ngừng. Trong trường hợp này cần sạc pin ngay.

2. Nếu dụng cụ bị quá tải, động cơ có thể ngừng. Trong trường hợp này, nhà công tắc dụng cụ và loại bỗ nguyên nhân gây quá tải. Sau đó bạn có thể sử dụng tiếp dụng cụ.

3. Nếu pin quá nóng khi làm việc quá mức, pin có thể ngừng tiếp điện.

Trong trường hợp này, ngừng sử dụng pin và đợi pin mát lại. Sau đó bạn có thể dùng tiếp.

Ngoài ra, vui lòng chú ý đến những cảnh báo và lưu ý sau.

### CẢNH BÁO

Để tránh pin bị rò rỉ, phát nhiệt, thái khói, nổ và đánh lửa sớm, vui lòng chú ý các biện pháp phòng ngừa sau.

1. **Đảm bảo rằng mặt kim loại và bụi không dính vào pin.**

○ Trong khi gia công, đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không rơi vào pin.

○ Đảm bảo sao cho nơi có bắt ký mặt kim loại và bụi não rơi vào dụng cụ điện trong lúc gia công thì chúng không bị dính vào pin.

○ Không cắt giữ pin chưa sử dụng ở nơi có mặt kim loại và bụi.

○ Trước khi cắt giữ, lau sạch mặt kim loại và bụi có thể bám pin vào và không cắt giữ cùng các vật dụng kim loại khác (vít, đinh, v.v...).

2. Không đục pin bằng vật sắc nhọn như đinh, không đập bằng búa, không đập lên pin, không quăng hoặc tác động lực quá lớn lên pin.

3. Không sử dụng pin đã hỏng hoặc bị biến dạng rõ ràng.

4. Không dùng pin ngược cực.

5. Không gắn trực tiếp pin vào Ổ cắm điện hoặc đế bật lửa trên xe hơi.

6. Không sử dụng pin cho mục đích khác quy định.

7. Nếu pin chưa được sạc đầy, ngay cả khi hết thời gian sạc quy định, ngay lập tức ngừng chứ không sạc tiếp.

8. Không đặt hoặc làm cho pin chịu nhiệt độ hoặc áp suất cao chẳng hạn như trong lò vi sóng, máy sấy, vật chứa áp suất cao.

9. Giữ pin tránh xa lửa ngay lập tức nếu phát hiện pin bị rò rỉ hoặc có mùi hôi.

10. Không sử dụng pin ở khu vực tạo ra tĩnh điện mạnh.

11. Nếu pin bị rò rỉ, có mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng hoặc có biểu hiện khác thường khi sử dụng, khi sạc pin hoặc cắt giữ, ngay lập tức tháo pin ra khỏi thiết bị hoặc bộ sạc và ngừng sử dụng.

12. Không nhúng pin vào chất lỏng hoặc để bắt ký chất lỏng chảy vào chày vào bên trong. Chày dòn chất lỏng dẫn điện, chẳng hạn như nước, có thể gây ra hư hỏng, dẫn đến cháy hoặc nổ. Cắt giữ pin ở nơi thoáng mát, tránh xa các vật dễ cháy và dễ bắt lửa. Phải tránh xa môi trường khí gây ăn mòn.

### THẬN TRỌNG

1. Nếu chất lỏng bị rò rỉ từ pin dính vào mắt, không chà xát mắt, phải rửa mắt bằng nước sạch như nước máy và ngay lập tức liên hệ với bác sĩ.

Nếu không xử lý ngay, chất lỏng có thể gây thương tổn cho mắt.

2. Nếu chất lỏng bị rò rỉ dính vào da hoặc quần áo, lập tức rửa bằng nước sạch như nước máy.

Việc này có khả năng gây kích ứng da.

# Tiếng Việt

3. Nếu bạn thấy vết rỉ sắt, mùi hôi, phát nhiệt, đổi màu, biến dạng, và/hoặc bát thường khác khi sử dụng pin lần đầu, không dùng nữa và trả lại cho nhà cung cấp hoặc cung ứng của bạn.

## CẢNH BÁO

Nếu có vật dẫn điện dính vào các cực của pin lithium ion thì pin, có thể xảy ra hiện tượng ngắn mạch và dẫn đến nguy cơ hỏa hoạn. Khi cất giữ pin lithium ion, phải đảm bảo tuân thủ theo các nguyên tắc với nội dung như sau.

- Không đặt các mảnh nhỏ, định, và dây dẫn điện như dây sắt và dây đồng vào hộp cất giữ.
- Để tránh hiện tượng ngắn mạch, cần nạp pin vào dụng cụ hoặc gắn cẩn thận nắp pin để cất giữ cho đến khi không nhìn thấy lỗ thông gió.

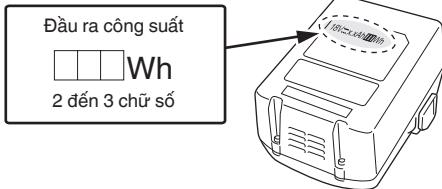
## LIÊN QUAN ĐẾN VẬN CHUYỂN PIN LITHIUM-ION

Khi vận chuyển pin lithium-ion, vui lòng quan sát các phòng ngừa sau đây.

## CẢNH BÁO

Thông báo cho công ty chuyên chở là có kiện hàng chứa pin lithium-ion, cung cấp cho công ty này biết đầu ra công suất của pin và tuân theo hướng dẫn của công ty vận chuyển khi tổ chức vận tải.

- Pin lithium-ion vượt quá đầu ra công suất 100 Wh được xem xét để đưa vào phân loại hàng hóa về Hàng hóa nguy hiểm và sẽ yêu cầu thủ tục áp dụng đặc biệt.
- Đối với việc vận chuyển ra nước ngoài, bạn phải tuân thủ luật pháp quốc tế và các nguyên tắc và quy định của nước đến.
- Nếu lắp đặt BSL36B18 (bán riêng) vào dụng cụ điện, công suất đầu ra sẽ vượt quá 100 Wh, thiết bị sẽ bị phân vào Hàng hóa nguy hiểm trong phân loại hàng hóa.



## TÊN CÁC BỘ PHẬN (Hình 1–Hình 24)

①	Công tắc
②	Khóa công tắc
③	Hộp che lưỡi cưa
④	Cần bảo vệ dưới thấp
⑤	Bu lông M7
⑥	Vòng đệm (B)
⑦	Lưỡi cưa
⑧	Tấm bảo vệ dưới thấp
⑨	Thanh dẫn (được bán riêng)
⑩	Bệ máy
⑪	Tay gạt nghiêng
⑫	Bu lông tai hồng móc cài thanh dẫn (được bán riêng)
⑬	Thước đo độ nghiêng

⑯	Tay cầm
⑰	Đèn LED
⑱	Khóa tay gạt
⑲	Chia vận lực giác 5 mm
⑳	Pin
㉑	Tay gạt
㉒	Thước đo góc
㉓	Đinh vít lỗ lực giác
㉔	Chia vận lực giác 3 mm
㉕	Lò xo khóa
㉖	Đường láy dầu
㉗	Thang chia độ phía trước ở góc nghiêng 45°
㉘	Thang chia độ phía trước khi không bị nghiêng
㉙	Công tắc chọn chế độ
㉚	Đèn hiển thị chế độ im lặng
㉛	Đèn báo lượng pin còn lại
㉜	Công tắc chế độ sáng
㉝	Đèn hiển thị chế độ sáng
㉞	Bộ hút bụi (được bán riêng)
㉟	Đinh vít M4 (được bán riêng)
㉟	Vòng đệm (A)

## CÁC BIỂU TƯỢNG

### CẢNH BÁO

Các biểu tượng sau đây được sử dụng cho máy. Hãy chắc chắn rằng bạn hiểu ý nghĩa của các biểu tượng này trước khi sử dụng.

	C1807DA: Máy cưa đĩa dùng pin
	Để giảm rủi ro bị thương, người dùng phải đọc sách hướng dẫn.
	Luôn đeo kính bảo vệ mắt.
	Luôn đeo thiết bị bảo vệ tai.
V	Điện áp định mức
$\eta_0$	Tốc độ không tải
	Chuyển đổi BẤT
	Chuyển đổi TẮT
	Ngắt kết nối pin
	Hành động bị nghiêm cấm

	Công tắc chọn chế độ
	Công tắc chế độ sáng
	Lượng pin còn lại gần hết Hãy sạc pin ngay khi có thể
	LED: (ĐỎ) Lượng pin còn lại một nửa
	LED: (ĐỎ) Lượng pin còn lại đủ
	LED: (XANH LÁ) Luôn ON (tắt sau 2 phút)
	LED: (XANH LÁ) Đèn chỉ SW-ON
	Luôn OFF
	Máy thổi

**CHÚ Ý**

Để ngăn chặn tiêu hao năng lượng pin do quên tắt đèn LED, đèn sẽ tự động tắt sau khoảng 2 phút.

**Điều khiển điện tử**

- Khởi động mềm
- Bảo vệ quá tải
 

Tính năng bảo vệ này sẽ ngắt điện động cơ trong trường hợp động cơ quá tải hoặc giảm tốc độ quay trong quá trình vận hành.  
Khi tính năng bảo vệ quá tải được kích hoạt, động cơ có thể dừng lại.  
Trong trường hợp này, nhả công tắc dụng cụ và loại bỏ nguyên nhân gây quá tải.  
Sau đó bạn có thể tiếp tục sử dụng.
- Bảo vệ quá nhiệt
 

Tính năng bảo vệ này sẽ ngắt điện động cơ và dừng dụng cụ điện trong trường hợp động cơ quá nhiệt khi vận hành.  
Khi tính năng bảo vệ quá nhiệt được kích hoạt, động cơ có thể dừng lại.  
Trong trường hợp này, hãy nhả công tắc dụng cụ và làm nguội trong vài phút.  
Sau đó bạn có thể tiếp tục sử dụng.
- Chức năng chuyển đổi tốc độ quay (Chế độ nguồn/Chế độ im lặng)
 

(Chức năng chuyển đổi chế độ nguồn/chế độ im lặng)  
Mỗi lần nhấn Công tắc chọn chế độ sẽ thay đổi chế độ vận hành. (**Hình 16**)  
Chế độ im lặng giảm vận tốc RPM tối đa của động cơ, mang lại công việc hiệu quả với ít tiếng ồn hơn.  
Đèn chỉ báo chế độ im lặng sáng ở Chế độ im lặng.  
Khi tải trọng tăng trong Chế độ im lặng, công cụ sẽ tự động chuyển sang Chế độ nguồn và trở lại Chế độ im lặng khi tải trọng giảm.  
Ở Chế độ nguồn, thì Chế độ im lặng không có thay đổi nào ngay cả khi tải trọng giảm.

**CHÚ Ý**

- Để kích hoạt các thay đổi chế độ, hãy kéo công tắc một lần sau khi lắp pin.
- Không được va đập mạnh hoặc làm vỡ băng công tắc. Việc đó có thể gây ra vấn đề lớn.

**SẠC PIN**

Trước khi sử dụng dụng cụ điện, sạc pin như hướng dẫn bên dưới.

**1. Cắm dây nguồn của bộ sạc vào ổ cắm điện trên tường.**

Khi cắm phích bộ sạc vào ổ cắm điện trên tường, đèn báo sẽ nhấp nháy màu đỏ (với thời lượng 1 giây).

**2. Lắp pin vào bộ sạc**

Lắp chất pin vào bộ sạc như trong **Hình 21** (ở trang 5).

**3. Sạc pin**

Khi lắp pin vào bộ sạc, quá trình sạc sẽ bắt đầu và đèn báo sẽ liên tục sáng với màu đỏ.

Khi pin đã được sạc đầy, đèn báo sẽ nhấp nháy màu đỏ (Với thời lượng 1 giây). (Xem **Bảng 1**)

**CÁC PHỤ TÙNG TIÊU CHUẨN**

Ngoài phần chính (1 bộ), bộ sản phẩm này còn chứa các phụ tùng được liệt kê trong trang 77.

Phụ tùng tiêu chuẩn có thể thay đổi mà không báo trước.

**ỨNG DỤNG**

Cắt các loại gỗ khác nhau.

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT****1. Dụng cụ điện**

Mẫu	C1807DA		
Điện thế	18 V		
Tốc độ chạy không tải	3800 /phút (Chế độ nguồn) 2000 /phút (Chế độ im lặng)		
Công suất	Độ sâu cắt	90°	64,5 mm
		45°	49 mm
Trọng lượng	3,9 kg (Đã kèm pin BSL1850)		

**CHÚ Ý**

Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của HIKOKI, các thông số kỹ thuật nêu trên tài liệu này có thể thay đổi mà không thông báo trước.

# Tiếng Việt

## Dấu hiệu đèn báo

Các dấu hiệu đèn báo sẽ được trình bày ở **Bảng 1** theo tình trạng của bộ sạc hay pin sạc.

**Bảng 1**

Các dấu hiệu của đèn báo				
Đèn báo (màu đỏ)	Trước khi sạc pin	Nháy nháy	Sáng trong 0,5 giây. Không sáng trong 0,5 giây. (tắt trong 0,5 giây)	
	Trong khi sạc pin	Sáng	Sáng liên tục	
	Sạc pin xong	Nháy nháy	Sáng trong 0,5 giây. Không sáng trong 0,5 giây. (tắt trong 0,5 giây)	
	Không thể sạc pin	Chập chờn	Sáng trong 0,1 giây. Không sáng trong 0,1 giây. (tắt trong 0,1 giây)	Hồng pin hay bộ sạc
	Chế độ chờ quá nóng	Nháy nháy	Sáng trong 1 giây. Không sáng trong 0,5 giây. (tắt trong 0,5 giây)	Pin quá nóng. Không thể sạc. (Tiến trình sạc pin sẽ bắt đầu khi pin nguội).

## Về nhiệt độ và thời gian sạc pin.

Nhiệt độ và thời gian sạc sẽ thực hiện theo nội dung trình bày trong **Bảng 2**.

**Bảng 2**

Bộ sạc		UC18YFSL				
Loại pin		Li-ion				
Nhiệt độ mà theo đó pin có thể được sạc lại		0°C–50°C				
Pin	Điện áp sạc	V	14,4		18	
	Thời gian sạc, xấp xỉ (Ở 20°C)	phút	Sêri BSL14xx (4 cục pin)		Sêri BSL18xx (5 cục pin)	
			BSL1415S : 20	BSL1430 : 45	BSL1815S : 20	BSL1830 : 45
			BSL1415 : 22	BSL1440 : 60	BSL1815X : 22	BSL1840 : 60
			BSL1415X : 22	BSL1450 : 75	BSL1820 : 30	BSL1850 : 75
			BSL1420 : 30	BSL1460 : 90	BSL1825 : 35	BSL1860 : 90
			BSL1425 : 35	BSL1830C : 45	BSL1850C : 75	BSL36A18 : 75
			BSL1430C : 45			BSL36B18 : 120

## CHÚ Ý

Thời gian sạc có thể thay đổi theo nhiệt độ xung quanh và điện áp nguồn điện.

## THẬN TRỌNG

Khi bộ sạc pin được sử dụng liên tục, bộ sạc pin sẽ bị nóng, do đó gây ra hỏng hóc. Khi việc sạc pin hoàn tất, để bộ sạc pin nghỉ trong vòng 15 phút trước khi sạc tiếp.

## 4. Rút dây nguồn của máy sạc pin khỏi ổ điện.

## 5. Giữ chắc bộ sạc và rút pin ra

## CHÚ Ý

Đảm bảo rút pin ra khỏi máy sạc pin sau khi sử dụng, sau đó bảo quản nó.

## Liên quan đến hiện tượng xả pin khi dùng pin mới, v.v...

Vì hóa chất bên trong của các cục pin mới và pin chưa được sử dụng trong một thời gian dài chưa được hoạt hóa, nên hiện tượng xả pin có thể ít xảy ra khi sử dụng chúng lần đầu hay lần thứ hai. Đây là hiện tượng tạm thời và thời gian thông thường cần thiết để sạc lại pin sẽ được phục hồi bằng cách sạc pin từ 2–3 lần.

## Cách kéo dài tuổi thọ pin

- Sạc pin trước khi chúng hoàn toàn cạn kiệt.  
Khi bạn cảm thấy công suất của dụng cụ trở nên yếu hơn, ngừng sử dụng dụng cụ và sạc pin.  
Nếu bạn cứ tiếp tục sử dụng dụng cụ và làm cạn hết dòng điện, pin có thể bị hỏng và rút ngắn tuổi thọ.
  - Tránh sạc pin ở nhiệt độ cao.  
Pin sạc sẽ nóng lên ngay sau khi sử dụng. Nếu sạc pin ngay sau khi sử dụng, các chất hóa học bên trong pin sẽ hỏng, và tuổi thọ pin sẽ bị rút ngắn. Để pin nghỉ ngơi và sạc lại sau khi pin đã nguội.
- THẬN TRỌNG**
- Nếu sạc pin khi pin bị nóng vì đã để lâu tại một vị trí mà ánh sáng mặt trời trực tiếp chiếu vào hoặc do pin vừa được sử dụng, thì đèn hoa tiêu của bộ sạc sẽ sáng màu xanh lá cây hoặc đèn sáng trong 1 giây, không sáng trong 0,5 giây (tắt trong 0,5 giây). Trong trường hợp này, trước tiên để pin nguội rồi sau đó bắt đầu sạc.
  - Khi đèn hoa tiêu nhấp nháy màu đỏ (trong khoảng 0,2 giây), hãy kiểm tra và lấy ra bất kỳ ngoại vật nào trong đầu nối pin của bộ sạc. Nếu không có vật thể lọt vào, rất có thể pin hoặc máy sạc pin đang có trục trặc. Hãy mang nó đến Các trung tâm bảo dưỡng ủy quyền.

- Vì máy vi tính có micro tích hợp mất khoảng 3 giây để xác nhận rằng pin đang được sạc bằng bộ sạc đã được rút ra, hãy đợi tối thiểu 3 giây trước khi lắp lại pin để tiếp tục sạc. Nếu pin được lắp lại trong vòng 3 giây, có thể pin chưa được sạc đầy đủ.

## LẮP ĐẶT VÀ VẬN HÀNH

Hành động	Hình	Trang
Cắt nghiêng bằng cách sử dụng thanh dẫn (Hướng +45°)	9	3
Điều chỉnh bệ máy và lưỡi cưa để duy trì góc vuông	10	3
Điều chỉnh độ sâu cắt	11	3
Điều chỉnh góc nghiêng (0°–45°)	12-a	3
Điều chỉnh góc nghiêng (45°–55°)	12-b	3
Điều chỉnh thanh dẫn (được bán riêng)	13	3
Đường cắt	14	3
Chuyển đổi vận hành	15	4
Giới thiệu về chức năng chọn chế độ (*1)	16	4
Đèn chỉ báo pin còn lại	17	4
Sử dụng đèn LED	18	4
Gắn bộ hút bụi (được bán riêng)	19	4
Tháo và lắp pin	20	4
Sạc pin	21	5
Cắt (Không sử dụng dụng cụ này chỉ với chức năng thổi.)	22	5
Tháo lưỡi cưa	23	5
Gắn lưỡi cưa	24	6
Lựa chọn phụ tùng	—	78

(\*) Giới thiệu về chức năng chọn chế độ  
 Mỗi lần nhấn công tắc chọn chế độ, chế độ vận hành sẽ thay đổi.  
 Khi Chế độ im lặng được chọn, Đèn chỉ báo chế độ im lặng sáng lên.  
 Chế độ im lặng giảm vận tốc RPM tối đa của động cơ, mang lại công việc hiệu quả với ít tiếng ồn hơn.  
 Nếu tải trọng tăng khi động cơ hoạt động ở Chế độ im lặng, động cơ sẽ tự chuyển sang Chế độ nguồn.  
 Ngoài ra, nếu tải trọng giảm trở lại, động cơ sẽ tự trở về Chế độ im lặng.  
 Ở Chế độ nguồn, thì Chế độ im lặng không có thay đổi nào ngay cả khi tải trọng giảm.

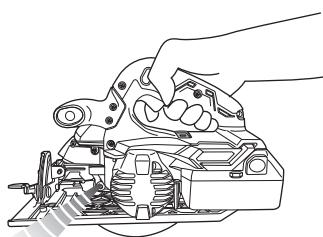
Chế độ	Tốc độ không tải
Nguồn	3800 /phút
Im lặng	2000 /phút

### CHÚ Ý

- Chế độ sẽ chỉ thay đổi sau khi pin được lắp vào và công tắc được kéo một lần.
- Chế độ hiện tại sẽ được duy trì ngay cả khi công tắc được bật/tắt, hoặc pin được tháo ra/lắp lại.

## TÍN HIỆU CẢNH BÁO ĐÈN LED (Hình 25)

Sản phẩm này có chức năng được thiết kế để tự bảo vệ dụng cụ này cũng như pin. Khi công tắc được kéo, nếu chức năng bảo vệ bất kỳ được khởi động trong khi vận hành, đèn LED sẽ nhấp nháy như được mô tả trong **Bảng 3**. Khi chức năng bảo vệ bất kỳ được khởi động, ngay lập tức bỏ ngón tay của bạn ra khỏi công tắc và tuân theo các hướng dẫn được mô tả trong hoạt động hiệu chỉnh.



Hình 25

Bảng 3

Chức năng Bảo vệ	Màn hình đèn LED	Hoạt động Hiệu chỉnh
Bảo vệ Quá tải	Bật 0,1 giây/tắt 0,1 giây █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █ █	Loại bỏ nguyên nhân gây quá tải.
Bảo vệ nhiệt độ	Bật 0,5 giây/tắt 0,5 giây █ █ █ █ █	Cho phép dụng cụ và pin nguội hoàn toàn.

## BẢO DƯỠNG VÀ KIỂM TRA

### 1. Kiểm tra lưỡi cưa

Đo sử dụng lưỡi cưa cũn làm giảm hiệu quả và có thể gây ra trực trắc cho động cơ nên cần mài sắc hoặc thay thế lưỡi cưa ngay khi nhận biết được sự mài mòn.

### 2. Kiểm tra các đinh ốc đã lắp

Thường xuyên kiểm tra tất cả các đinh ốc đã lắp và đảm bảo rằng chúng được siết chặt. Nếu có bất kỳ đinh ốc nào bị nới lỏng, siết chặt lại ngay lập tức. Nếu không làm như vậy có thể gây nguy hiểm nghiêm trọng.

### 3. Bảo dưỡng động cơ

Cuộn dây động cơ là một phần quan trọng của dụng cụ này. Tránh làm hư hỏng và cẩn thận để tránh tiếp xúc với dầu làm sạch hoặc nước.

Sau 50 giờ sử dụng, làm sạch động cơ bằng cách thổi vào các lỗ thông gió của vỏ động cơ bằng không khí khô từ súng hơi hoặc dụng cụ khác (Hình 26).

Bụi hoặc các mảnh tích tụ trong động cơ có thể gây hư hỏng.

### 4. Kiểm tra và bảo dưỡng tấm chắn dưới thấp

Luôn luôn đảm bảo rằng tấm chắn dưới thấp di chuyển nhẹ nhàng.

Trong trường hợp có bất kỳ trục trặc nào, ngay lập tức sửa chữa tấm chắn dưới thấp.

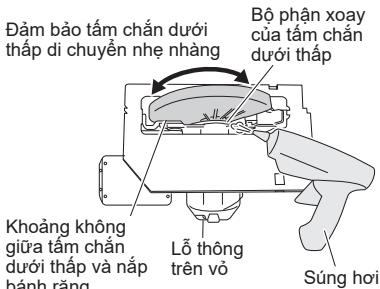
Để làm sạch và bảo dưỡng, sử dụng súng hơi hoặc dụng cụ khác để thổi sạch khoảng không giữa tấm chắn dưới thấp và nắp bánh răng cũng như bộ phận xoay của tấm chắn dưới thấp bằng không khí khô (Hình 26).

Làm như vậy giúp loại bỏ các vụn hoặc mảnh khác hiệu quả.

Việc tích tụ vụn hoặc các mảnh khác quanh tấm chắn dưới thấp có thể gây hư hỏng hoặc hư hại.

### CẢNH BÁO

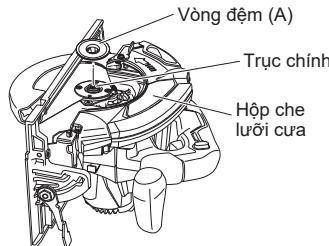
Để tránh hít phải bụi hoặc gây kích ứng mắt, đeo kính bảo hộ an toàn và mặt nạ chắn bụi khi sử dụng súng hơi hoặc dụng cụ khác để làm sạch tấm chắn dưới thấp, các lỗ thông gió hoặc các bộ phận khác của sản phẩm.



Hình 26

### 5. Làm sạch bên trong hộp che lưỡi cưa

Thường xuyên kiểm tra và làm sạch để đảm bảo mùn cưa và bụi bẩn còn sót lại không ứ đọng bên trong hộp che lưỡi cưa. Luôn tháo lưỡi cưa khi kiểm tra và làm sạch.



Hình 27

### 6. Kiểm tra các thiết bị đầu cuối (dụng cụ và pin)

Hãy đảm bảo sao cho mặt kim loại và bụi không dính vào các thiết bị đầu cuối.

Kiểm tra trước, trong và sau khi vận hành mỗi khi có nhu cầu.

### THẬN TRỌNG

Loại bỏ mọi mặt kim loại hoặc bụi có thể dính trên các thiết bị đầu cuối.

Không làm như vậy có thể dẫn đến hư hỏng.

### 7. Vệ sinh bên ngoài

Khi dụng cụ máy bị xỉn màu, dùng vải khô mềm hoặc miếng vải thấm nước xà phòng lau sạch. Không sử dụng dung môi cloric, xăng hoặc chất pha loãng sơn, vì chúng làm tan chảy nhựa.

### 8. Bảo quản

Bảo quản dụng cụ máy cụ và pin ở nơi có nhiệt độ thấp hơn 40°C và tránh xa tầm tay trẻ em.

### CHÚ Ý

Cắt giữ pin Lithium-ion

Đảm bảo pin lithium-ion đã được sạc đầy trước khi cắt giữ.

Cắt giữ pin trong một thời gian dài (từ 3 tháng trở lên) với mức sạc yếu có thể làm cho pin bị suy giảm hiệu suất, giảm đáng kể thời gian sử dụng pin hoặc làm cho pin bị mất khả năng sạc lại.

Tuy nhiên, việc giảm đáng kể thời gian sử dụng pin có thể được phục hồi bằng cách sạc và sử dụng pin liên tục từ hai đến năm lần.

Nếu thời gian sử dụng pin là cực ngắn mặc dù đã liên tục sạc và sử dụng, thì xem như là đã bị chai pin và cần phải mua pin mới.

### THẬN TRỌNG

Trong khi vận hành và bảo trì dụng cụ điện, phải tuân theo các nguyên tắc an toàn và tiêu chuẩn quy định của từng quốc gia.

### Lưu ý quan trọng về pin dành cho các dụng cụ điện không dây HiKOKI

Luôn sử dụng pin chính hãng theo quy định của chúng tôi. Chúng tôi không thể đảm bảo cho sự an toàn và hiệu quả của dụng cụ điện không dây nếu dụng cụ được sử dụng với pin khác loại mà chúng tôi khuyến nghị, hoặc khi pin bị tháo rời hoặc sửa chữa (chẳng hạn như tháo và thay thế pin hoặc các bộ phận bên trong khác).

**CHÚ Ý**

Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của HiKOKI, các thông số kỹ thuật nêu trong tài liệu này có thể thay đổi mà không thông báo trước.

**KHẮC PHỤC SỰ CỐ**

Dùng các cách kiểm tra trong bảng dưới đây nếu máy không hoạt động bình thường. Nếu điều này không khắc phục được sự cố của bạn, hãy liên hệ với đại lý bán hàng hay Trung tâm Bảo hành Ủy quyền của HiKOKI.

## 1. Dụng cụ điện

Triệu chứng	Nguyên nhân có thể	Cách khắc phục
Dụng cụ không chạy	Không còn điện năng trong pin	Sạc pin.
	Pin chưa được gắn cẩn thận.	Ấn pin vào cho đến khi nghe tiếng klicken.
Dụng cụ đột ngột dừng lại	Dụng cụ bị quá tải	Loại bỏ những vấn đề gây ra quá tải.
	Bảo vệ quá tải đang hoạt động.	
	Pin bị quá nóng.	Để pin nguội xuống.
Không thể nghiêng	Tay gạt nghiêng (phía trước) và đai ốc tai hông nghiêng (phía sau) không bị lỏng.	Thủ nghiêng máy sau khi nói lỏng tay gạt nghiêng (phía trước) và đai ốc tai hông nghiêng (phía sau). Vặn chặt các bộ phận bị lỏng sau khi thực hiện các điều chỉnh cần thiết.
Máy cắt không tốt	Lưỡi cưa bị mòn hoặc thiếu răng.	Thay lưỡi cưa mới.
	Bu lông bị lỏng.	Vặn chặt bu lông.
	Lưỡi cưa bị lắp quay ngược về phía sau.	Lắp lưỡi cưa đúng hướng.
Không thể kéo công tắc	Khóa công tắc được nhấn chưa đủ	Nhấn khóa công tắc hết mức.
Xà mùn cưa kém	Mùn cưa đã tích tụ trong hộp che lưỡi cưa.	Loại bỏ mùn cưa bên trong hộp che lưỡi cưa.
Đèn báo lượng pin còn lại trên máy không khớp với pin Đa vôn	—	Tham khảo đèn chỉ báo ở trên pin.

## กฎความปลอดภัยโดยทั่วไป

### △ คำเตือน

โปรดอ่านคำเตือนเพื่อความปลอดภัย คำแนะนำ ภาพประกอบและรายละเอียดจำเพาะที่จัดเตรียมไว้สำหรับเครื่องมือไฟฟ้านี้ การไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำแห่งทั้งหมดในรายการที่แสดงด้านล่างอาจส่งผลให้เกิดไฟฟ้าช็อต เหล็กไฟฟ้า และ/หรือการบาดเจ็บร้ายแรงได้

บันทึกคำเตือนและคำแนะนำไว้สำหรับใช้อ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือกล” ในคำเตือนนี้ หมายถึงเครื่องมืออิเล็กทริกไฟฟ้า (มีสายไฟ) หรือใช้งานกับแบบเดอร์ (ไร้สาย)

#### 1) พื้นที่ทำงานอย่างปลอดภัย

- a) รักษาพื้นที่ทำงานให้สะอาดและนีนแสงสว่างเพียงพอ ลึกลงของไฟกระแทกหรือไฟฟ้าที่มีจุดจะมาซึ่งอุบัติเหตุ
- b) อายาใช้เครื่องมือไฟฟ้าให้บรรยายกาศที่远离เบิด เช่น มีของเหลวไวไฟ แก๊สหรือผู้คน เครื่องมือไฟฟ้าอาจก่อประกายไฟที่อาจทำไฟผุนและໄอดีตไฟได้
- c) ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าให้ไกลจากเก็คและคนฝ้าชุม คนที่วอกแวกทำให้คุณขนาดสมาร์ทในการทำงานได้

#### 2) ความปลอดภัยไฟฟ้า

- a) ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องเหมาะสมกับด้าสีบัน อ่าดัดแปลง ปลั๊ก อายาใช้ปลั๊กของตัวบันแรงดันไฟฟ้ากับเครื่องมือไฟฟ้าชนิดที่ต้องลงดิน ปลั๊กเดียวเดียวได้กับจุดภัยไฟฟ้าดูด
- b) อายาให้ดูวุฒิลักษณะกับหันค้าที่ต้องลงดิน เช่นห่อโลหะ เครื่องทำความร้อน เตาอบ ถังน้ำ เป็นต้น อาจภัยไฟฟ้าดูดถ้าร่างกายของคุณต้องจรลงดิน
- c) อายาให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกบันหันให้เครื่องความเปียกเข้าน้ำที่เข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงที่จะถูกไฟฟ้าดูด
- d) อายาใช้สายไฟฟ้าในงานอื่น อายาใช้สายพ่อหัว ดึงหรือ เสียบ เครื่องมือไฟฟ้า ให้สายไฟฟ้าห่างจากความร้อน น้ำมัน ขอนและคอมบันเรื่องส่วนที่เคลื่อนไหว สายที่ช้ำดูดหรือดึงอาจทำให้คุณภัยไฟฟ้าดูดได้ง่าย
- e) เมื่อใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ใชสายพ่วงชนิดที่ใช้บันนอกอาคารเมื่อใช้สายที่เหมาะสมจะลดความเสี่ยงที่จะภัยไฟฟ้าดูด
- f) ถ้าไม่สามารถหลีกเลี่ยงการใช้งานเครื่องมือกลในสถานที่มีความชื้นได้ ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูด (RCD) ในการป้องกัน ใช้อุปกรณ์ป้องกันไฟดูดเพื่อลดความเสี่ยงการเกิดไฟฟ้าช็อต

#### 3) ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- a) ระวังด้า ดูแลที่คุณกำลังทำ ใช้สัญญาณมือใช้เครื่องมือไฟฟ้า อายาใช้เครื่องมือไฟฟ้าเมื่อคุณอ่อนเพลียหรือกินยา สุรา หรืออาเสพติด การขาดสติชั่วขณะเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บสาหัส
- b) ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแวนด้าป้องกันเสมอ อยู่ภายนอกป้องกันที่ใช้สำหรับสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดอุบัติเหตุ ต่อบุคคล เช่น หนากากกันฟุน รองเท้ากันลื่น หมวกแจ็ง หรือ เครื่องกันเสียง

- c) ป้องกันเครื่องจักรทำงานโดยไม่ตั้งใจ อายาลิมให้สวิตช์อยู่ในตำแหน่งปิด ก่อนเสียบไฟและ/หรือต่ออันแนบทเดอร์ ก่อนการเก็บ หรือการเคลื่อนย้ายเครื่องมือ เมื่อจับเครื่องมือไฟฟ้าเมื่อน้ำอยู่ใต้สวิตช์ หรือเมื่อเสียบปลั๊กขณะเปิดสวิตช์ให้อาจทำให้เกิดอุบัติเหตุ
- d) เอาลักษณะเด่นของเครื่องมือไฟฟ้า ลักษณะของเครื่องมือไฟฟ้าจะเปลี่ยนแปลงที่ต้องกับส่วนหมุนของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้คุณบาดเจ็บได้
- e) อายาเข้มด้า อินให้มั่นและสมดุลตลอดเวลา ทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นเมื่อมีเหตุที่ไม่คาดคัน
- f) แต่งตัวให้ครุภัณฑ์ อายาสวมเสื้อหัวคลุมหรือใช้เครื่องประดับ ให้เส้นผมและเสื้อผ้าของคุณอยู่ห่างจากชั้นส่วนที่เคลื่อนไหวได้ เสื้อผ้าหัวลง เครื่องประดับหรือคอมมารยาอาจถูกหันลวนหมุนรังเข้าไป
- g) ถ้าออกแบนเครื่องมือไฟฟ้าให้ต่อ กับชุดดูดผู้นั้นหรือเศษวัสดุ ห้ามใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อผลดีนั่นเองที่บันตราย
- h) อายาให้ความดูดันจากการใช้งานอุปกรณ์น่ย์อยครั้งทำให้คุณชลจลาจลและยกภัยความปลอดภัยของเครื่องมือ การใช้งานที่ขาดความระมัดระวังสามารถทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้ภัยในเสี้ยวน้ำที่
- 4) การใช้และรำรงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า
- a) อายาใช้เครื่องมือไฟฟ้าโดยผู้นั้นกำลัง ใชเครื่องมือที่ถูกต้องกับงานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่ถูกต้องจะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า ในอัตราตามที่ออกแบนไว้แล้ว
- b) อายาใช้เครื่องมือไฟฟ้าส่วนที่ไม่ได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้จะมีบันตรายและต้องซ่อมเสีย
- c) ถอนบันจิกจากแหล่งจ่ายไฟฟ้าและ/หรืออันแนบทเดอร์อีกจาก เครื่องมือไฟฟ้าหากอุดก็จะทำงานได้ดีกว่าและปลอดภัยกว่า เมื่อถูกต้องแล้ว มาตรฐานการป้องกันนี้จะลดความเสี่ยงของอุบัติเหตุที่ เครื่องมือไฟฟ้าจะเริ่มทำงานโดยไม่ได้ตั้งใจ
- d) เก็บเครื่องมือไฟฟ้าให้ถูกต้อง แลและถ่ายอมให้ผู้ที่ไม่เคยใช้ กับน้ำหรือเครื่องมือไฟฟ้าหรือดำเนินการเหล่านี้ให้ด้วยเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าเป็นสิ่งที่มีบันตรายมากเมื่อยื่นในมือของคนที่ไม่ชำนาญ
- e) บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบศูนย์เคลื่อน ส่วนบินดอง ชำรุดหรือสภาพอื่นๆ ที่มีผลต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากชำรุด ให้ซ่อมแซมเสียก่อนใช้งาน อุบัติเหตุชั่วขณะจากกิจกรรมเครื่องมือไฟฟ้าที่บันรักษาไม่ดีพอ
- f) ให้เครื่องมือตัวนี้ความคุณและสะอาด เครื่องมือตัวนี้ที่บันรักษาอย่างถูกต้องและมีของบกจะไม่ค่อยบิดงอน และควบคุมได้ง่ายกว่า
- g) ใช้เครื่องมือกล อุปกรณ์และรีม และเครื่องมืออันเล็กน้อย ลุค ตามคำแนะนำเหล่านี้ โดยคำนึงถึงสภาพการทำงาน และงานที่จะทำ

- การใช้เครื่องมือเพื่อทำงานที่แตกต่างไปจากสิ่งที่กำหนดไว้เหล่านี้ อาจก่อให้เกิดอันตรายได้
- h) ทำให้มือจับและพื้นคืบที่ใช้จับแห้ง สะอาด และปราศจากน้ำมัน และสารบีน  
ไม่ใช้มือจับและพื้นคืบที่ใช้จับสีเพื่อการจัดการและการควบคุม เครื่องมือให้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- 5) การดูแลรักษาและการใช้แบบเตอร์
- ชาร์จแบตเตอรี่ข้าโดยใช้เครื่องชาร์จตามที่ผู้ผลิตกำหนดไว้เท่านั้น  
หากนำเครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับใช้งานกับแบตเตอรี่ประเภทอื่นมาใช้กับแบตเตอรี่อีกประเภท อาจทำให้เกิดไฟไหม้ได้
  - ใช้เครื่องมือที่ต้องการกำลังไฟกับแบตเตอรี่ตามประเภทที่ได้ระบุไว้เท่านั้น  
การใช้แบบเตอร์แบบอื่นอาจทำให้เกิดไฟไหม้และการบาดเจ็บได้
  - เมื่อไม่ใช้งานแบตเตอรี่ ควรเก็บให้ห่างจากถูกที่เป็นโลหะ เช่น คลิปหนีบกระดาษ หรือญี่ปุ่น กุญแจ ตะปู สกรู หรือวัสดุที่เป็นโลหะขนาดเล็กๆ ที่สามารถซึมเข้าตัวหัวตัวด้าวหันได้ การดัดจรวดร้าวต่อบนแบบเตอร์ข้าด้วยกันอาจทำให้เกิดแหลมคม พุ่งงาหรือไฟไหม้ได้
  - ภายใต้สภาวะที่เป็นอันตราย อาจมีของเหลวร้อนซึมออกจากแบตเตอรี่ ห้ามลักษณะกับของเหลวตั้งกล่าว หากลักษณะกับของเหลวโดยนัยนี้ ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด หากของเหลวเข้าตา ควรรีบไปพบแพทย์  
ของเหลวที่ไหลลอกออกจากแบตเตอร์อาจทำให้เกิดอาการระคายเคืองหรือแพ้ไฟไหม้พุ่งได้
  - ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่เสียหายหรือได้รับการตัดแปลงมา  
แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือได้รับการตัดแปลงจะแสดงการทำงานที่ไม่ถูกต้องได้ ส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ระเบิด หรือเสียงต่อการบาดเจ็บ
  - อย่าให้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือสัมผัสถูกกับไฟหรืออุณหภูมิที่รุนแรง  
การให้สัมผัสถักไฟหรืออุณหภูมิที่สูงกว่า 130°C อาจทำให้เกิดการระเบิดได้
  - ปฏิบัติตามคำแนะนำในการชาร์จให้ครบถ้วนและไม่ชาร์จชุดแบตเตอรี่เร็วหรือช้ากว่าที่แนะนำ  
การชาร์จที่ไม่เหมาะสมหรือนอกช่วงอุณหภูมิที่ระบุไว้ในคำแนะนำ แบตเตอรี่จะเสียหายและเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้ด้วย
- 6) การซ่อมบำรุง
- ให้ช่างซ่อมที่ชำนาญเป็นผู้ซ่อม และเปลี่ยนอะไหล่ที่เป็นของแท้ ทำให้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
  - ห้ามซ่อมชุดแบตเตอร์ที่เสียหาย  
ผู้ผลิตหรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตควรเป็นผู้ซ่อมชุดแบตเตอร์เท่านั้น
- คำเตือน**  
เก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ  
หากไม่ได้ใช้ ควรเก็บให้พ้นมือเด็กและผู้ไม่ชำนาญ
- คำเตือนความปลอดภัยสำหรับเลือยงเดือนแบบไร้สาย**
- ขั้นตอนการตัด**
- ⚠ อันตราย: อย่าให้มืออุගับคล่องเลื่อยและใบเลื่อย ใช้อีกมือหนึ่งจับดันจับ หรือด้ามอ凿เจร์  
ถ้าจับเลื่อยด้วยมือทั้งสอง จะใช้ไฟเลื่อยตัดไม่ได้
  - อย่าเข้าไปในชั้นงาน  
แผ่นกันไฟของคุณจากไปเลื่อยได้ชั้นงานไม่ได้
  - ปั๊บแล้วความลึกของคล่องเลื่อยไปตามความหนาของชั้นงาน ควรเห็นคลองเลื่อนน้อยกว่าความยาวของพื้นเลื่อนที่อยู่ใต้ชั้นงาน
  - ห้ามจับชั้นงานด้วยมือของคุณหรือพาดขาของคุณขณะทำการตัดให้จับชั้นงานกับแท่นงานที่แน่นหนา  
ต้องจับชั้นงานให้แน่นเพื่อลดความเสี่ยงที่ร่างกายจะกระทบไปเมื่อยง หรือขาดการควบคุม
  - จับเครื่องมือไฟฟ้าที่ผิดๆ ชั้นเป็นคนวน เมื่อใช้งานโดยที่เครื่องมือตัดอาจแตกหักลดลงที่มองไม่เห็นหรือด้ามอ凿เจร์ของ การสักผัสน้ำยาที่มี “กระแส” อยู่จะทำให้ชั้นส่วนโลหะของเครื่องมือไฟฟ้าเกิด “กระแส” ด้วยและอาจทำให้ผู้ใช้งานถูกไฟฟ้าช็อตได้
  - เมื่อตัดหรือเช่าอ่อน ให้ใช้ผนั่นเช่าหรือร่างขอบตรง เพิ่มความแม่นยำของงานตัดและลดโอกาสที่ไปเมื่อยจะบิดงอ
  - ใช้ใบเลื่อยที่ถูกขนาดและมีความคม (แบบกลมหรือเหลี่ยม)  
ใบเลื่อยที่ไม่ตรงรับแท่นยีดของเครื่องเลื่อยจะหมุนไม่ตรงศูนย์ ทำให้สูญเสียการควบคุม
  - อย่าใช้หัวน้ำหรือสกรูยึดใบเลื่อยที่ชำรุดหรือผิดขนาด  
เราได้ออกแบบหัวน้ำหรือสกรูยึดที่ตรงกับใบเลื่อยไฟฟ้าของคุณ เพื่อให้เกิดสมรรถนะและความปลอดภัยสูงสุด
- สาเหตุของการระดอนและคำเตือนที่เกี่ยวข้อง
- การกระดอนเป็นปฏิวิธิยกหักพื้นที่ภายในเลื่อยที่ผิด ติดขัดหรือไม่ได้ศูนย์ ทำให้เลื่อยที่ควบคุมไม่ได้ยกตัวขึ้นออกจากชั้นงานและเข้าหาตัวผู้ใช้งาน
  - เมื่อใบเลื่อยสีฟ้าหรือติดขัด เพราะผ้าคล่องเลื่อยเสี้ร์ช ใบเลื่อยจะหยุดและมองเห็นรักษาตัวเลื่อยไฟฟ้ากลับเข้าหาตัวผู้ใช้งานอย่างรวดเร็ว
  - ถ้าใบเลื่อยบิดหรือไม่ได้ศูนย์จะตัด พื้นเลื่อนที่ขอบหลังจะผันเข้าที่ผิวนของชั้นงา ทำให้ใบเลื่อยได้ออกจากคล่องเลื่อย และกระโดดกลับมายังผู้ใช้งาน
- การกระดอนเป็นปฏิวิธิจากภาระใช้เลื่อยและ/or ขันตันและสภาพการใช้งานที่ไม่ถูกต้อง และอาจเลื่งได้โดยใช้ความร้อนมั่วสุมดังต่อไปนี้
- ใช้มือทั้งสองจับเลื่อยให้แน่น และวางแผนแห่งมือให้ด้านแรงกระดอนกลับ  
วางแผนล่างล้ำด้วยไฟทางด้านใดด้านหนึ่งของใบเลื่อย แต่ไม่ใช้ ตรงกับใบเลื่อย  
การกระดอนอาจทำให้เลื่อยไฟฟ้ากระโดดกลับ แต่ผู้ใช้งานอาจควบคุมแรงกระดอนได้ หากใช้ความร้อนมั่วสุมดัง  
b) เมื่อบินใบเลื่อย หรือหยุดตัด เพราะความจำเป็นบางอย่าง ให้ปล่อยสวิช และจับจมเลือยหยุดนิ่งในเมื่อไหร่ อย่างพยายามเอาเลื่อยออกจากชั้นงานหรือจีบเลื่อยกลับเมื่อใบเลื่อย  
กำลังหมุน เพื่อจะจัดการกระดอนกลับได้  
ตรวจสอบและหากทางแก้ไขไม่ได้ให้บิดงอ

- c) เมื่อทุมยุณเลือยให้ขันงานอีกครั้ง ให้ใบเลือยอยู่ในคล่องเลือย เพื่อไม่ให้พินเลือยชนน็อกไฟ  
ด้าใบในเลือยบิดตัว อาจจะกระโจนหรือกระดอนออกจากขันงานเมื่อคุณ เปิดสวิตช์อีกครั้ง
- d) ยืดเท่งโน้ตไหภูที่แน่นเพื่อไม่ให้ใบเลือยฟืดและกระดอนกลับขันโน้ตไหภูที่แน่นเพิ่ม เพราะน้ำหนักของตัวเอง ต้องรองรับได้ด้วยหือหรือทั้งสองข้าง ใกล้คล่องเลือยและใกล้ข้อไม้
- e) อย่าใช้ใบเลือยที่ต่อเรือร้าวๆ ในเลือยโน้ตที่ต่อเรือร้าวๆ ใบเลือยโน้ตที่ต่อเรือร้าวๆ ไม่สามารถเคลื่อนตัวได้
- f) ต้องขันดันล็อกความลึกและปรับแต่งมุมของใบเลือยให้แน่นก่อนทำการตัด ถ้าดำเนินการไม่ดีจะต้องทำให้เกิดคล่องเลือยแบบบิดเบี้ยว ไม่สามารถเคลื่อนตัวได้
- g) ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อบากเข้าไปในผังหรือส่วนอื่นๆ ที่มองไม่เห็น ใบเลือยที่ยืนอยู่บนงานอาจตัดสิ่งส่วนอื่นในกระบวนการตัดสิ่งส่วนอื่นได้

#### พังก์ขันของแผ่นกันด้านล่าง

- a) ตรวจสอบให้แผ่นกันด้านล่างปิดสนิทก่อนใช้งานแต่ละรั้ง อย่าเปิดสวิตช์เลือยเมื่อแผ่นกันด้านล่างไม่ลื่นอย่างยาบสกัดและปั๊บโดยทันที อย่าวังหรือดันแผ่นกันด้านล่างให้เขย่าในตัวแทนงบิดโดยทันที ถ้าเลือยตกรากเทกโดยบังเอญ แผ่นกันด้านล่างอาจบิดงอ ยกแผ่นกันด้านล่างที่มีรอยรั้ง และตรวจสอบให้เลือยโดยอิสระและไม่แตกบับบันไปเมื่อหือหรือส่วนอื่นๆ ในทุกทิศทางและทุกความลึกที่ตัด
- b) ตรวจสอบการทำงานของสวิงก์แผ่นกันด้านล่าง ถ้าแผ่นกันและสวิงไม่ทำงานอย่างถูกต้อง จะข้องอเมื่อก่อนใช้งาน แผ่นกันล่างอาจทำงานไม่คล่องตัว จนสิ่งส่วนอื่นๆ ไม่สามารถตัดได้
- c) ควรรังสรรค์แผ่นกันด้านล่างของเมื่อใช้งานตัดพิเศษ เช่น เซาะลากหือตัดแบบขึ้นชั้น ยกแผ่นกันด้านล่างที่มีรอยรั้ง และหันที่กันเมื่อยัดตัดไม้แล้ว ต้องเลิกรังสรรค์แผ่นกันด้านล่าง ในงานตัดอื่นๆ นั้น แผ่นกันด้านล่างควรทำงานโดยอัตโนมัติ
- d) ตรวจสอบให้แผ่นกันด้านล่างปิดใบเลือยก่อนวางเลือยไฟฟ้าลงบนแผ่นงานหือพื้น ใบเลือยที่ไม่มีแผ่นกันและกำลังหมุนทำให้เลือยไฟฟ้าคลอกลับและตัดอะไรต่อเมื่อไรที่อยู่ใกล้ๆ ให้ลังเกตระยะเวลาที่ใบเลือยหอยดูดหลังจากปิดสวิตช์

#### คำเตือนด้านความปลอดภัยเพิ่มเติม

- อย่าให้มีวัสดุแปลงปลอมเข้าไปในช่องสำหรับใบเลือย
- ห้ามกดดันแยกแบบเดื่อเรื่องแบบเรือร้าว และเครื่องชาร์จ
- ห้ามลัดวงรอบแบบเดื่อเรื่องแบบเรือร้าว การลัดวงรอบจะทำให้เกิดกระแสไฟ และความร้อนสูง ซึ่งทำให้แบบเดื่อเรื่องไหม้ หรือเสียหายได้
- ห้ามพยายามเดื่อเรื่อง หากแบบเดื่อเรื่องหัวที่ไม่สามารถเคลื่อนตัวได้
- เมื่อใช้งานอย่างต่อเนื่อง เครื่องจะเกิดความร้อนสูงและทำให้ม่อเดื่อเรื่อง และสวิตช์เสียหาย โปรดพักเครื่องโดยไม่ใช้งานเป็นเวลาประมาณ 15 นาที
- ห้ามใส่วัสดุเข้าไปในช่องระหว่างรายการของเครื่องชาร์จ การใส่วัสดุที่เป็นโลหะ หรือวัสดุติดไฟได้เข้าไปในช่องระหว่างรายการจะทำให้เกิดอันตรายจากไฟฟ้าสูง หรือทำให้เครื่องชาร์จเสียหาย
- การใช้งานแบบเดื่อเรื่องที่คายประจุจนหมดแล้วจะทำให้เครื่องชาร์จเสียหาย
- นำแบบเดื่อเรื่องที่ซื้อมาลับไปยังร้านที่ หากชาร์จแบบเดื่อเรื่อง และสามารถใช้งานแบบเดื่อเรื่องได้เพียงช่วงสั้นๆ เท่านั้น ห้ามทิ้งแบบเดื่อเรื่องที่คายประจุจนหมดแล้ว
- ใส่ตุ๊กหูเพื่อป้องกันเสียงที่ดังขณะตัด
- ใช้ใบเลือยขนาดส่วนผ่านศูนย์ยอกกลางตามที่ระบุบนเครื่องจักรเท่านั้น
- อย่าใช้ล้อตัด
- อย่าใช้ใบเลือยที่คิดรูปหือรือเสียหาย
- อย่าใช้ใบเลือยที่ทำจากเหล็กกล้าความเร็วสูง
- อย่าใช้ใบเลือยที่ไม่ได้คุณสมบัติตามที่ระบุในคู่มือชุดนี้
- อย่าทิ้งใบเลือยโดยอาศัยแรงดันแนวขวางที่詹ได้เลือย
- คุณไม่ได้เลือยให้คอมอยู่เสมอ
- มั่นใจว่าแผ่นกันด้านล่างจะเคลื่อนตัวได้อย่างราบรื่นและอิสระ
- อย่าใช้เลือยงดีของน้ำที่เก่าแก่ทันใด้ล่างอยู่ในตัวแทนงบิดโดยบังเอญ
- ต้องแนะนำว่าลักษณะเดื่อเรื่องจะต้องบิดงอและบิดงอ ต้องแนบตัวให้แน่นทันที
- วัสดุด้า ฯ จะต้องไม่มีสิ่งแปลกปลอม เช่น ตะปู
- ใบเลือยจะต้องมีเส้นผ่านศูนย์ยอกกลางยกอก 190 มม.
- นำแบบเดื่อเรื่องที่ออกก่อนทำการรับแข็ง ให้บริการ หรือดูแลรักษา
- ให้ร่วมด้วยการกระดอนจากเบรค เลือยงดีของน้ำที่ประกอบด้วยเบรคไฟฟ้าซึ่งจะทำงานเมื่อปล่อยสวิตช์ เมื่อเบรคทำงานอาจเกิดการกระดอนขึ้น ดังนั้นให้มั่นใจว่าบิดตัวเครื่องหักออกอย่างมั่นคงแล้ว
- ให้แนใจว่าสวิตช์อยู่ในตำแหน่ง OFF ถ้าติดตั้งแบบเดื่อเรื่องในเครื่องใช้ไฟฟ้าจะน้ำที่สวิตช์อยู่ในตำแหน่ง ON เครื่องใช้ไฟฟ้าจะทำงานกันที่และทำให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงได้
- หลีกเลี่ยงการตัดในสภาพที่สูญเสียจากวัสดุ เมื่อวิดโน๊ตเลือยหือหอยดูดเหล็กจุ่มเป็นบางอย่าง ให้ป้องกันสวิตช์และจับน้ำเลือยหอยดูดในนี่เมื่อไหร่ อย่าพยายามเอาใบเลือยออกจากขันงานหรือถึงเลือยกลับเมื่อใบเลือยกำลังหมุน เพราะอาจกระดอนกลับไป ตรวจสอบและดำเนินการแก้ไขเพื่อจำกัดสาเหตุของใบเลือยได้
- ยืดเท่งไม่ให้ใหญ่ให้แน่นเพื่อไม่ให้ใบเลือยฟืดและกระดอนกลับ ขันไม่ใหญ่ยักเมื่อเพราหัวทันทีของวัสดุ (รูปที่ 3) ต้องรองรับได้ชั้นไม้ หรือทั้งสองข้าวหัวกลัดคล่องเลือยและใกล้ข้อไม้ดังในรูปที่ 2 เพื่อไม่ให้ใบเลือยฟืดและกระดอนกลับ เมื่อต้องวางเลือยบนขัน ให้ยืดเท่งไม่ให้ใหญ่ให้แน่นเพื่อไม่ให้เกิดความร้อนสูงและตัดขันส่วนที่เล็กกว่าที่
- ใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษเมื่อ "ตัดทรงกระเบ้าเฉือ" เข้าไปในผังหือส่วนอื่นๆ ที่ม่องไม่เห็น ใบเลือยที่ยืนอยู่บนงานอาจตัดขันส่วนอื่น จนกระดอนกลับไป ห้ามวางแผนหรืออื่นๆ ไว้ด้านหลังเลือย (รูปที่ 4) หากเกิดการกระดอนขัน เสียจะจะกระโดดกลับมาที่มีอยู่ของคุณอย่างง่ายดายและอาจเกิดอาการบาดเจ็บร้ายแรงได้

29. คำเตือน: ต้องห้ามชั้นงานและเลี่ยงไปให้แน่นเพื่อป้องกันการสูญเสียการควบคุมซึ่งอาจทำให้เกิดอาการบาดเจ็บต่อตัวบุคคลได้ รูปที่ 5 และด้วยอย่างการจับเลือย
30. วางแผนเลี่ยงด้านกว้างลงบนชั้นงานที่มีฐานมั่นคงซึ่งเมื่อตัดแล้วจะไม่ร่วงหล่นบนพื้น ด้วยอย่าง รูปที่ 6 และตรวจวิธีการตัดปลายกระดาษไม่ที่ถูกต้องและ รูปที่ 7 แบบผิดวิธี หากชั้นงานมีขนาดลับหรือเล็ก ตัวหนึ่งจะหล่นลงมา อย่าลองจับชั้นงานขนาดสั้นด้วยมือเดียวขาด!
31. อย่าพยายามตัดด้วยเลี่ยงเดื่อนที่ลับหวั่นในเครื่องหนีบ อันตรายมาก สามารถทำให้เกิดอุบัติเหตุร้ายแรงได้ (รูปที่ 8)
32. เมื่อใช้ตัวน้ำ อย่าพยายามตัดแบบลาดเฉียงซึ่งจะทำให้รัศดที่ตัดอยู่เลื่อนออกจากใบเมื่อยกันตัวน้ำ การกระทำดังกล่าวอาจทำให้เกิดอาการบาดเจ็บได้ (รูปที่ 9)
33. หากต้นยังหลอมอยู่ จะก่อให้เกิดเหตุอันตรายร้ายแรงขึ้นได้ หนีบให้แน่นเสมอ (รูปที่ 11)
34. อันตรายมากหากตัวน้ำหลอมอยู่ หนีบให้แน่นเสมอ (รูปที่ 12)
35. ก่อนการตัด ให้ตรวจสอบว่าตัวที่หั่นได้ไม่ลอก ห้ามสัสดุที่จะตัดอาจทำให้เกิดฝุ่นที่เป็นอันตราย/เป็นพิษ ให้เตรียมถุงเก็บฝุ่นหรืออุปกรณ์ดูดแยกฝุ่นต่อไว้กับช่องระบายน้ำเพิ่มเติมหากสามารถทำได้ สมมติหากป้องกันฝุ่นเพิ่มเติมได้ ห้ามนำหัวตัดที่หั่นได้ก่อน
- ก่อนเริ่มงานเลือย ใบเลือยจะต้องทำความเร็วเต็มที่ก่อน
  - เมื่อใบเลือยหยุดทำงานหรือมีเสียงดีดบักติดกับชั้นขณะใช้งาน ให้ปิดสวิตช์เป็น OFF โดยทันที
  - การใช้เลือยวงเดื่อนกับใบเลือยที่หั่นขึ้นหรือออกด้านข้างเท่านั้น เป็นอันตรายมาก หลีกเลี่ยงการใช้งานที่ติดวิธีนี้
  - ขณะตัดสัสดุ ให้สวมแวนต้าป้องกันทุกครั้ง
  - หลังเสร็จงาน ให้ดูดแบบเดื่อเรื่อออก
36. หลังจากตัดด้านล่างแล้ว ให้ตรวจสอบว่าคันล็อกอยู่ในตำแหน่งที่กำหนดให้แน่นที่หรือไม่
37. อย่ามองแสงด้วยตาเปล่า หากมองแสงด้วยตาเปล่าอย่างต่อเนื่อง จะทำให้คุณเจ็บตาได้
38. ห้ามใช้งานเลิดกันท่าหากเครื่องมือหรือชั้นแบบเดื่อ (แบบเดื่อแม่ก) มีการเบรคในรูป ร่าง การใส่แบบเดื่อสามารถทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการปล่อยคันวันหรือเกิดประกายไฟได้
39. รักษาข้อต่อของเครื่องมือ (แบบเดื่อแม่ก) ไม่ให้มีเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่น
- ก่อนใช้งาน ให้แนใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่สะสมอยู่บริเวณข้อต่อ
  - ระหว่างใช้งาน หลีกเลี่ยงไม่ให้เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นจากเครื่องตกลงในใบแบบเดื่อ
  - เมื่อยุดการทำงานไว้ชั่วคราวหรือหลังใช้งาน ห้ามวางเครื่องมือไว้ในที่ที่เศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นตกลงไว้ในแบบเดื่อได้ หากเกิดเหตุการณ์ลักษณะว่าจะทำให้เกิดการลัดวงจรซึ่งส่งผลให้เกิดการปล่อยคันวันหรือเกิดประกายไฟได้
40. อย่าใช้ชี้เครื่องมือกับฟันปั๊กช์นโยบายเดอร์เพียงอย่างเดียว
41. ใช้อุปกรณ์และแบบเดื่อที่อุณหภูมิระหว่าง -5°C และ 40°C อยู่เสมอ
42. ใช้มือเลือยในการตัดไม้
43. ใช้มือเลือยด้วยความเร็วที่แสดงให้เท่ากับหรือมากกว่าความเร็วของ การหมุนที่แสดงบนเครื่องมือ

## ข้อควรระวังเกี่ยวกับแบบเดื่อเรลีรีเมม-ไอ้อน

เพื่อยืดอายุการใช้งาน แบบเดื่อเรลีรีเมม-ไอ้อนมีฟังก์ชันการป้องกันเพื่อยุดการปล่อยพลังงาน ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ในข้อ 1 ถึง 3 ที่มีการอิ่มไบยาด้านล่างในขณะที่ใช้ผลิตภัณฑ์นี้แม้ว่าคุณจะทำจึงสิ่งที่มีความอันตรายจะหายไปเป็นปัญหา บัญชา แต่เป็นผลของการป้องกัน

1. เมื่อพลงงานที่เหลืออยู่ของแบบเดื่อเรลีรีเมม มองเห็นว่าจะหยุดหมุน ในการถอดตัวลักษณะ ให้ชาร์จแบบเดื่อเรลีรีเมม
2. ถ้าเครื่องมือมีการใช้งานเกินพิกัด มองเห็นว่าจะหยุดหมุน ในการนี้ ให้ปล่อยสวิตซ์ของเครื่องมือ และกำจัดสาเหตุของการทำงานเกินพิกัด หลังจากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง
3. ถ้าแบบเดื่อเรลีรีเมมเกินไปภายใต้การใช้งานเกินพิกัด แบบเดื่อเรลีรีเมมจะจ่ายพลังงาน ในกรณีนี้ ให้หยุดการใช้แบบเดื่อ และปล่อยให้แบบเดื่อเรลีรีเมม หลังจากนั้น คุณสามารถใช้เครื่องมือต่อไปได้อีกครั้ง อีกไปกว่านั้น โปรดใส่ถุงค่าต่อโนนและข้อควรระวังต่อไปนี้

## คำเตือน

เพื่อป้องกันการร้าวของแบบเดื่อเรลีรีเมม การสร้างความร้อน การปล่อยคัน การระเบิด หรือการเกิดประกายไฟ โปรดมั่นใจว่าคุณใส่ถุงค่าต่อไปนี้

1. ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีการสะสมของเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นในแบบเดื่อเรลีรีเมม
2. ระหว่างการทำงาน ให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นไม่ตกลงไปบนแบบเดื่อเรลีรีเมม
3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ตกลงไปบนเครื่องมือไฟฟ้า ไม่สะสมบนแบบเดื่อเรลีรีเมม
4. อย่าเก็บแบบเดื่อเรลีรีเมมไว้ในสถานที่ที่ชั้นสัมผัสถูกไฟฟ้าไม้หรือเศษโลหะและฝุ่น
5. ก่อนที่จะเก็บแบบเดื่อเรลีรีเมม ให้บัดเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่ติดอยู่ออก และอย่าเก็บไว้ในชั้นส่วนที่เป็นโลหะ (สกรู ตะปู ฯลฯ)
6. อย่าแกะแบบเดื่อเรลีรีเมม เช่น ตะปู ตอกด้วยตัวค้อน ยืนบนโลหะหรือปล่อยให้แบบเดื่อเรลีรีเมมติดกับกระแทกอย่างรุนแรง
7. อย่าใช้แบบเดื่อเรลีรีเมมที่สึกช化และเสียหาย หรือมีการเปลี่ยนรูปร่าง
8. อย่าใช้แบบเดื่อเรลีรีเมมที่ไม่ได้ใช้ชั้นตัวค้อน
9. อย่าเชื่อมต่อเข้ากับตัวเลี่ยนไฟฟ้า หรือรูรีเลี่ยนที่คุณบุหรี่ในรถยนต์โดยตรง
10. อย่าใช้แบบเดื่อเรลีรีเมมที่สักหัววัดอุปประสังค์ที่นกเห็นจากที่ระบุ
11. ถ้าการชาร์จแบบเดื่อเรลีรีเมมสูญญากาศ แม้ถึงเวลาการชาร์จที่ระบุแล้ว ให้หยุดการชาร์จแบบเดื่อเรลีรีเมม
12. อย่างไร หรือปล่อยให้แบบเดื่อเรลีรีเมมสูญญากาศจนหมด หรือความตันสูง เช่น ในเตาไมโครเวฟ ตู้อบ หรือภาชนะที่มีความตันสูง
13. เมื่อแบบเดื่อเรลีรีเมม หรือได้ถูกน้ำดีดบักติด ให้เก็บแบบเดื่อเรลีรีเมมทันที
14. อย่าใช้ในสถานที่ที่มีการสร้างประวัติไฟฟ้าสถิตอิเล็กทรอนิกส์
15. ถ้าแบบเดื่อเรลีรีเมม มีกลิ่นดีดบักติด เกิดความร้อน เปลี่ยนสี หรือมีรูปร่างเปลี่ยนไป หรือมีลักษณะดีดบักติดๆ ระหว่างการใช้งาน การชาร์จหรือขณะที่เก็บ ให้นำออกจากอุปกรณ์ หรือเครื่องชาร์จแบบเดื่อเรลีรีเมมทันที และหยุดการใช้งาน

12. ห้ามจุ่มนแบตเตอรี่หรือให้ของเหลวใดๆ เข้าไปในแบตเตอรี่ ของเหลว  
แทรกซึมที่น้ำไฟฟ้า เช่น น้ำ สามารถทำให้เกิดไฟไหม้ หรือระเบิด<sup>ได้ จัดเก็บแบบเดื่อไว้ในที่เย็นและแห้ง อุ่นห่างจากวัสดุที่ติดไฟได้ง่าย  
หลีกเลี่ยงที่หีบแก๊สักด้วยก่อนในอากาศ</sup>

#### ข้อควรระวัง

- ถ้าของเหลวที่รั่วจากแบตเตอรี่เข้าตา อย่าขี้ด้า ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด เช่น น้ำก็อก และรีบไปพบแพทย์ทันที
- ถ้าปล่อยก้อนไฟໄรอยไม่ได้รักษา ของเหลวอาจทำให้เกิดปัญหาภัย ดวงตาได้
- ถ้าของเหลวที่รั่วจากแบตเตอรี่สัมผัสกับผิวหนังหรือเสื้อผ้า ให้ล้างออกด้วยน้ำสะอาด เช่น น้ำก็อกทันที มีความเป็นไปได้ที่ของเหลวนี้สามารถทำให้เกิดการระคายเคืองต่อผิวหนัง
- ถ้าคนพิสูจน์ กลืนที่ศีรษะ ก่อให้เกิดไฟไหม้ การเก็บแบบเดื่อไว้ลีบียม-ไอโอน ต้องปฏิบัติตามกฎที่มีในรายละเอียดดังต่อไปนี้

- อย่าวางเศษโลหะต่าง ๆ ตะปุ๊ และสายไฟที่เป็นสื่อกระแสไฟฟ้า เช่น漉เดลิคและ漉เดลงแดงในการผลิตจุดกึ่ง
- เพื่อบ่งกันไม่ให้เกิดการช็อต ให้ใส่แบบเดื่อเรลิงในเครื่องมือหรือใส่ผ้าครอบแบบเดื่อเรื่อย่างปลดภัยตามมองไม้เห็นรูรูระบายน้ำอากาศ

#### เกี่ยวกับการขันส่งแบตเตอรี่ลีบียม-ไอโอน

เมื่อขันส่งแบตเตอรี่ลีบียม-ไอโอน โปรดดังเกตตามข้อควรระวังดังต่อไปนี้

#### คำเตือน

แจ้งบริษัทที่ทำการขันส่งให้ทราบว่าภายในเกล่องบรรจุแบบเดื่อไว้ลีบียม-ไอโอน ให้ข้อมูลบริษัทเกี่ยวกับการปล่อยพลังงาน และปฏิบัติตามคำแนะนำของบริษัทขันส่งเมื่อเตรียมการขันส่ง

- แบบเดื่อไว้ลีบียม-ไอโอนที่มีการปล่อยพลังงาน แต่ต้องมีชั้นต่อนปูบัดเป็นพิเศษ
- ส่วนรับการขันส่งไปทางประเทศ คุณห้องปูบัดตามกฎหมายสากล และกฎหมายห้ามขับนิบิชของประเทศไทย
- ถ้านำ BSL36B18 (ขายแยก) ติดตั้งเข้ากับเครื่องมือไฟฟ้า การปล่อยพลังงานของมอเตอร์ 100 Wh และจะจัดว่าเครื่องมือเป็นสินค้าอันตรายตามการจำแนกสินค้า



ชื่อชิ้นส่วนอะไหล่ (รูปที่ 1—รูปที่ 24)

①	สวิตซ์
②	ตัวล็อกสวิตซ์
③	ฝาครอบชุดเลี้ยง
④	ตันแผ่นหันด้านล่าง
⑤	ใบล็อกเลี้ยว M7
⑥	แหวนสกรู (B)
⑦	ใบเลี้ยง
⑧	แผ่นกันด้านล่าง
⑨	ตัวนำ (จำนวนมายแยกต่างหาก)
⑩	ฐาน
⑪	ตันแนวลาด
⑫	ล็อกเกลียวปีกมีเสี้ยวยืดตัวนำ (จำนวนมายแยกต่างหาก)
⑬	เจรจั้ดแนวลาด
⑭	มือจับ
⑮	ไฟ LED
⑯	ตันโยกล็อก
⑰	ประแจเลื่อนหกเหลี่ยมขนาด 5 มม.
⑱	แบบเดื่อ
⑲	ตันโยก
⑳	คาด
㉑	เช็ตสกรูแบบหัวหลุมหกเหลี่ยม
㉒	ประแจเลื่อนหกเหลี่ยมขนาด 3 มม.
㉓	สปริงล็อก
㉔	เส้นก้าบกัน
㉕	เมื่อยอียงบรรทัดไปทางหน้า 45 องศา
㉖	เมื่อยมีอียงบรรทัดหน้า
㉗	สวิตซ์เลือกโหมด
㉘	ไฟแสดงโหมดเดี่ยบ
㉙	ไฟแสดงสถานะแบบเดื่อที่เหลือ
㉚	สวิตซ์ใหม่ไฟ
㉛	ไฟแสดงโหมดเดี่ยบ
㉜	เครื่องดักจับผุน (จำนวนมายแยกต่างหาก)
㉝	สกรู M4 (จำนวนมายแยกต่างหาก)
㉞	แหวนสกรู (A)

## สัญลักษณ์

### คำเตือน

สัญลักษณ์ที่ใช้กับอุปกรณ์มีดังต่อไปนี้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณเข้าใจ ความหมายเป็นอย่างถูกต้องในใช้งาน

	C1807DA: เลื่อยวงเดือนร้าวย
	เพื่อลดความเสี่ยงจากการบาดเจ็บ ผู้ใช้จะต้องอ่านคู่มือ การใช้งาน
	สวมเว้นตามป้องกันเสมอ
	ใส่ก่ออุดตุ๊กไว้เสมอ
V	แรงดันไฟฟ้าพิกัด
$\eta_0$	ความเร็วอิสระ
I	การเปิดเครื่อง
O	การปิดเครื่อง
	กดดับเบตเตอร์
	สิ่งที่ห้ามทำ
	สวิตซ์เลือกโหมด
	สวิตซ์โหมดไฟ
	พลังงานแบบเดื่อวิ่งเหลือเกินหมวด ชาร์จแบตเตอรี่เร็วที่สุดเท่าที่เป็นไปได้
	LED: (สีแดง) พลังงานแบบเดื่อวิ่งเหลือครึ่งหนึ่ง
	LED: (สีแดง) พลังงานแบบเดื่อวิ่งเหลือเพียงพอ
	LED: (สีเขียว) เปิดเสมอ (ปิดหลังจาก 2 นาที)
	LED: (สีเขียว) สวิตซ์ไฟเปิดเท่านั้น
	ปิดเสมอ
	โนเบอร์

## อุปกรณ์มาตรฐาน

นอกเหนือตัวเครื่อง (1 เครื่อง) และ ภายนอกเจียบประกอบด้วย อุปกรณ์เสริมที่ระบุในหน้า 77 ด้วย

อาจเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์มาตรฐานได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

### การใช้งาน

การตัดไม้ประเภทต่าง ๆ

### รายละเอียดจำเพาะ

#### 1. เครื่องมือไฟฟ้า

รุ่น	C1807DA		
แรงดันไฟฟ้า	18 V		
อัตราความเร็วหมุนอิสระ	3800 / นาที (โหมดพัลส์งาน) 2000 / นาที (โหมดเชิงบ)		
ประสิทธิภาพ	ความลึกในการตัด	90°	64.5 มม.
		45°	49 มม.
น้ำหนัก	3.9 กก (รวมติดตั้ง BSL1850)		

### หมายเหตุ

เนื่องจาก HIKOKI มีแผนงานวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเพาะนี้จึงอาจเปลี่ยนแปลงได้ โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

### การควบคุมอิเล็กทรอนิกส์

- การเริ่มแบบเบา
- การป้องกันการใช้งานเครื่องหนัก
 

คุณสมบัติการป้องกันนี้จะตัดพลังงานมอเตอร์จากการใช้งานที่หนักเกินไปหรือลดความเร็วของการหมุนขณะตัดอ่อนกวัดเจน เมื่อการป้องกันการใช้งานเครื่องหนักเริ่มทำงาน 摩托อร์จะหยุดทำงาน ในกรณีนี้ ให้ปล่อยสวิตซ์เครื่องมือและกำจัดสาเหตุของการใช้งานเครื่องหนัก หลังจากนั้นคุณจะสามารถใช้งานได้อีกครั้ง
- การป้องกันเครื่องความร้อนสูง
 

คุณสมบัติการป้องกันนี้จะตัดพลังงานมอเตอร์และหยุดเครื่องมือไฟฟ้าเมื่อมอเตอร์เกิดความร้อนสูงขึ้นจะตัด เมื่อการป้องกันเครื่องความร้อนสูงเริ่มทำงาน 摩托อร์จะหยุดทำงาน ในกรณีนี้ ให้ปล่อยสวิตซ์เครื่องมือและให้เครื่องเย็นลงประมาณ 2 - 3 นาที หลังจากนั้นคุณจะสามารถใช้งานได้อีกครั้ง
- พังก์ชันเปลี่ยนความเร็วการหมุนใบเลื่อย (โหมดพัลส์งาน / โหมดเชิงบ)
 

(พังก์ชันของสวิตซ์โหมดพัลส์งาน / โหมดเชิงบ)  
ในการกดสวิตซ์เลือกโหมดในแต่ละครั้งจะเปลี่ยนโหมดในการทำงาน (รูปที่ 16)  
โหมดเชิงบจะลดความเร็วสูงสุดต่อรอบของมอเตอร์ ช่วยเพิ่มประสิทธิภาพงานด้วยเสียงรบกวนที่น้อยลง

### หมายเหตุ

เพื่อป้องกันการกินพลังงานของแบตเตอรี่ที่เกิดจากล้มปิดไฟ LED ไฟจะตืบอัตโนมัติใน 2 นาที

## ไฟแสดงโหมดเดี่ยบจะแสดงในโหมดเดี่ยบ

เมื่อśnieาพื้นที่ขันของอยู่ในโหมดเดี่ยบ เวลาเมื่อจะเปลี่ยนเป็นโหมด พลังงานโดยอัตโนมัติจะเปลี่ยนกลับไปเป็นโหมดเดี่ยบเมื่อน เก็บเมื่องานลดลง ในโหมดพลังงานจะไม่มีการเปลี่ยนเป็นโหมดเดี่ยบแม้ว่าจะลดลง ก็ตาม

## หมายเหตุ

- ดึงสวิตช์หนึ่งครั้งหลังติดตั้งแบตเตอรี่เพื่อเปลี่ยนโหมด
- ห้ามกระแทกแรงควบคุมอย่างรุนแรงหรือทำให้หัก อาจก่อให้เกิด ปัญหาได้

## การชาร์จ

ก่อนการใช้งานให้ทำการชาร์จแบตเตอรี่ดังนี้

1. เชื่อมต่อสายไฟเครื่องชาร์จกับตัวรับ เมื่อเชื่อมต่อปลั๊กของเครื่องชาร์จกับเต้ารับแล้ว ไฟแสดงจะกระพริบ เป็นสีแดง (ทุก 1 วินาที)
2. ใส่แบตเตอรี่ลงในเครื่องชาร์จให้แน่นสนิทตามที่แสดงในภาพที่ 21 (ที่หน้า 5)
3. การชาร์จ  
เมื่อใส่แบตเตอรี่ลงในเครื่องชาร์จ การชาร์จจะเริ่มและไฟแสดงสีแดง จะสว่างขึ้นอย่างต่อเนื่อง เมื่อบันทึกเต็มแล้ว ไฟทำงานจะกระพริบเป็นสีแดง (ทุก 1 วินาที) (ดูตารางที่ 1)  
 ● ตัวแสดงสถานะไฟนำทาง  
ตัวแสดงสถานะของไฟนำทางจะแสดงในตารางที่ 1 ตามสภาพของ เครื่องชาร์จ หรือแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จใหม่ได้

ตารางที่ 1

## ตัวแสดงสถานะของไฟนำทาง

ไฟแสดงสถานะ (สีแดง)	ก่อนการชาร์จ	กะพริบ	สว่างเป็นเวลา 0.5 วินาที ไม่สว่างเป็นเวลา 0.5 วินาที (ดับเป็นเวลา 0.5 วินาที)	
	ในขณะที่ชาร์จ	สว่าง	สว่างต่อเนื่อง	
	การชาร์จสมบูรณ์	กะพริบ	สว่างเป็นเวลา 0.5 วินาที ไม่สว่างเป็นเวลา 0.5 วินาที (ดับเป็นเวลา 0.5 วินาที)	
	การชาร์จไม่สามารถ ทำได้	กะพริบตี่	สว่างเป็นเวลา 0.1 วินาที ไม่สว่างเป็นเวลา 0.1 วินาที (ดับเป็นเวลา 0.1 วินาที)	แบตเตอรี่หรือเครื่องชาร์จทำงาน ผิดปกติ
	สแตนด์บายเนื่องจาก ร้อนเกินไป	กะพริบ	สว่างเป็นเวลา 1 วินาที ไม่สว่างเป็นเวลา 0.5 วินาที (ดับเป็นเวลา 0.5 วินาที)	แบตเตอรี่ร้อนเกินไป ไม่สามารถชาร์จได้ (การชาร์จจะเริ่มเมื่อแบตเตอรี่เย็นลง)

- เกี่ยวกับอุณหภูมิและเวลาการชาร์จของแบตเตอรี่  
อุณหภูมิและเวลาการชาร์จจะเป็นค่าที่แสดงในตารางที่ 2

ตารางที่ 2

เครื่องชาร์จ		UC18YFSL					
แบตเตอรี่	ประเภทของแบตเตอรี่	Li-ion					
	อุณหภูมิซึ่งแบตเตอรี่สามารถชาร์จใหม่ได้	0°C—50°C					
	แรงดันไฟชาร์จ V	14.4		18		รุ่นที่มีไวล็อคต์หลายระดับ	
		รุ่น BSL14xx		รุ่น BSL18xx		(10 เซลล์)	
เวลาในการชาร์จโดยประมาณ (ที่ 20°C)	นาฬิกา	(4 เซลล์)	(8 เซลล์)	(5 เซลล์)	(10 เซลล์)		
		BSL1415S : 20	BSL1430 : 45	BSL1815S : 20	BSL1830 : 45		
		BSL1415 : 22	BSL1440 : 60	BSL1815 : 22	BSL1840 : 60		
		BSL1415X : 22	BSL1450 : 75	BSL1815X : 22	BSL1850 : 75		
		BSL1420 : 30	BSL1460 : 90	BSL1820 : 30	BSL1860 : 90	BSL36A18 : 75	
		BSL1425 : 35		BSL1825 : 35		BSL36B18 : 120	
		BSL1430C : 45		BSL1830C : 45			

## หมายเหตุ

ระยะเวลาในการชาร์จอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับอุณหภูมิและแรงดันไฟจากแหล่งจ่ายไฟ

## ข้อควรระวัง

เมื่อเทียบชาร์จแบตเตอรี่ถูกใช้อย่างต่อเนื่อง เครื่องชาร์จแบตเตอรี่จะร้อน จึงเป็นสacheดูให้เกิดการทำงานที่ไม่สมบูรณ์ เมื่อชาร์จเสร็จเรียบร้อยแล้ว ให้ทิ้งเครื่องไว้ 15 นาทีแล้วรีบชาร์จครั้งต่อไป

## 4. ปลดสายไฟแท่นชาร์จออกจากตัวรับไฟฟ้า

## 5. จับเครื่องชาร์จให้มั่นคง และดึงแบตเตอรี่ออก

## หมายเหตุ

อย่าลืมนำแบตเตอรี่ออกจากแท่นชาร์จหลังการใช้งาน แล้วเก็บแยกไว้

## ข้อควรระวัง

- หากชาร์จแบตเตอรี่ในขณะแบตเตอรี่รังควานอยู่ อาจเสื่อมด้วยแบตเตอรี่ถูกทิ้งไว้ในสถานที่ซึ่งถูกแสงแดดส่องถึงโดยตรงเป็นเวลานาน หรือเมื่อจากเพียงใช้แบตเตอรี่ไป ไฟฟ้าร่องของเครื่องชาร์จจะร้าวເเบินสีเขียวหรือสว่างขึ้นเป็นเวลา 1 วินาที แล้วดับ 0.5 วินาที (ปิด 0.5 วินาที) ในการฝึกดังกล่าว ให้แบตเตอรี่ยืนยันก่อน จากนั้นจึงรีบชาร์จ
- เมื่อไฟห้าร่องจะพینเป็นสีแดง (เป็นจังหวะ 0.2 วินาที) ให้ตรวจสอบเครื่องแพร์วนั่นต์คุณภาพломได ๆ ออกจากชั้วต่ำแบตเตอรี่ของเครื่องชาร์จ เป็นไปได้ว่าแบตเตอรี่หรือแท่นชาร์จทำงานผิดพลาด นำส่งศูนย์ให้บริการที่ได้รับอนุญาต
- เมื่อไฟในโคมครองมีไฟรินกันตัวเรื่องจะใช้เวลาประมาณ 3 วินาที เพื่อยืนยันว่าแบตเตอรี่ที่ใช้เครื่องชาร์จถูกนำออกมากลับ ให้รออย่างน้อย 3 วินาทีก่อนที่จะใส่แบตเตอรี่เข้าไปใหม่เพื่อทำการชาร์จต่อไป หากแบตเตอรี่ถูกนำไปใช้แล้ว ให้รีบชาร์จใหม่ภายใน 3 วินาทีดังกล่าว แบตเตอรี่อาจจะชาร์จไม่สมบูรณ์

## การติดตั้งและการใช้งาน

## เกี่ยวกับการขายภายในของแบตเตอรี่ใหม่

เนื่องจากสารเคมีภายในของแบตเตอรี่ใหม่ และแบตเตอรี่ที่ไม่ได้ใช้มาเป็นระยะเวลานานนี้ไม่เกอกหิฟ ตั้งน้ำหนักการขายจะไม่สามารถต่อได้ เมื่อใช้ในครั้งแรกและครั้งที่สอง นี่เป็นปรากฏการณ์ที่เกิดขึ้นชั่วคราว และจะกลับเป็นปกติ หลังจากที่ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่ 2–3 ครั้ง

## วิธีการข้อมูลภายในของแบตเตอรี่

- (1) ชาร์จแบตเตอรี่่อนที่แบตเตอรี่จะใช้ครั้งแรก เมื่อหัวน้ำสีขาวเครื่องมือมีกำลังต่ำลง ให้หยุดใช้เครื่องมือและทำการชาร์จแบตเตอรี่ หากหัวน้ำสีขาวเครื่องมือต่ำไปจนเครื่องบันทึกต่อไป จึงต้องห้ามใช้ แต่หากหัวน้ำสีขาวเครื่องมือต่ำลง แต่ยังสามารถใช้งานได้ ให้ห้ามใช้ แต่หากหัวน้ำสีขาวเครื่องมือต่ำลง แต่ยังสามารถใช้งานได้ ให้ห้ามใช้
- (2) หลีกเลี่ยงการชาร์จที่อุณหภูมิสูง แบตเตอรี่จะร้อนขึ้นทันทีหลังจากใช้งาน หากชาร์จแบตเตอรี่ดังกล่าวทันทีหลังจากใช้งาน จะทำให้สารเคมีภายในแบตเตอรี่เสื่อมสภาพ และอาจทำให้การใช้งานของแบตเตอรี่จะเสื่อมลง ทั้งแบตเตอรี่รักษาความเย็นให้ยืนยันก่อนที่จะทำการชาร์จ

แนวการตัด	14	3
การทำงานของสวิตซ์	15	4
เดี่ยวกับพังก์ชันการเลือกโหมด (*1)	16	4
ไฟแสดงสถานะแบตเตอรี่ที่เหลือ	17	4
การใช้ไฟ LED	18	4
การติดตั้งชุดเครื่องดักจับผู้นุ่ง (จำหน่ายแยกต่างหาก)	19	4
การถอนและใส่แบตเตอรี่	20	4
การซาร์จ	21	5
การตัด (อย่าใช้เครื่องมือกับพังก์ชันโนบล เวอร์ฟิล์ฟอย่างเด็ดขาด)	22	5
การถอนไปเสีย	23	5
การติดตั้งไปเสีย	24	6
การถอดอุปกรณ์เสริม	—	78

(\*1) เกี่ยวกับพังก์ชันการเลือกโหมด

ทุกครั้งที่ต้องสวิตซ์เลือกโหมด โหมดการทำงานจะเปลี่ยน  
เมื่อเลือกโหมดเสียง ไฟแสดงไฟ模式จะแสดงขึ้น  
โหมดเสียงจะลดความเร็วสูงสุดต่อรอบของมอเตอร์ ช่วยเพิ่ม  
ประสิทธิภาพงานด้วยเสียงรบกวนที่น้อยลง  
หากงานเพิ่มขึ้นขณะที่มอเตอร์อยู่ในโหมดเสียง เครื่องมือจะเปลี่ยน  
เป็นโหมดพลังงานโดยอัตโนมัติ  
หากงานเพิ่มขึ้นขณะที่มอเตอร์อยู่ในโหมดเสียง โหมดจะเปลี่ยนกลับมาเป็นโหมด  
เสียงโดยอัตโนมัติ  
ในโหมดพลังงานจะไม่มีการเปลี่ยนเป็นโหมดเสียงแม้ว่างานจะลด  
ลงก็ตาม

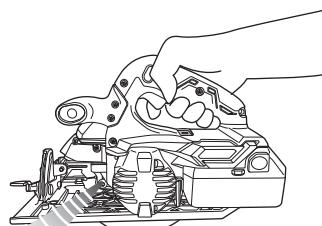
โหมด	ความเร็วอิสระ
โหมดพลังงาน	3800 /นาที
โหมดเงียบ	2000 /นาที

## หมายเหตุ

- โหมดจะเปลี่ยนหลังจากที่ติดตั้งแบตเตอรี่และตึงสวิตซ์หนึ่งครั้งแล้ว เท่านั้น
- โหมดเงียบจะดังคงอยู่แม้ว่าสวิตซ์จะเปิดปิด หรือจะกดไล่แบตเตอรี่ก็ตาม

## สัญญาณเตือนไฟ LED (รูปที่ 25)

ผลิตภัณฑ์นี้ประกอบด้วยพังก์ชันที่ออกแบบมาเพื่อให้ป้องกันตัวเครื่อง มืออาจรวมไปถึงแบตเตอรี่ด้วย ขณะดึงสวิตซ์ขึ้น หากมีพังก์ชันการป้องกันได้ ทำงานระหว่างนี้ ไฟ LED จะกระพริบตามที่อธิบายในตารางที่ 3 เมื่อพังก์ชันการป้องกันดูด ทำงาน ให้อานิ้วัตจากการสวิตซ์ที่หันและปักกิ้งด้วยตามคำแนะนำที่ได้อธิบายไว้ ระหว่างที่ดำเนินการแก้ไข



รูปที่ 25

## ตารางที่ 3

พังก์ชันการป้องกัน	หน้าจอไฟ LED	การทำความสะอาด
การป้องกันการทำงานมากเกินไป	สว่าง 0.1 วินาที/ตับ 0.1 วินาที ███████████ ██████████ ██████████ ██████████ ██████████ ██████████ ██████████	แก้ไขสาเหตุของการทำงานมากเกินไป
ระบบป้องกันอุณหภูมิ	สว่าง 0.5 วินาที/ตับ 0.5 วินาที ██████████ ██████████ ██████████ ██████████	ทำให้ห้องเครื่องมืดและแบตเตอรี่เย็นลงโดยทั่วถึง

## การนำร่องรักษาและการตรวจสอบ

## 1. การตรวจสอบในเมือง

เนื่องจากการใช้ไปเลือกที่จะส่งผลต่อประสิทธิภาพในการทำงาน และทำให้มอเตอร์เกิดปัญหาได้ จึงควรลับและเปลี่ยนใบเลื่อยทันทีที่พบการสึกหรอ

## 2. การตรวจสอบสกุ๊ปยีด

ให้ตรวจสอบสกุ๊ปยีดเสมอ และให้ขันไว้อย่างถูกต้อง ถ้าสกุ๊ปยีดล้มหรือเคลื่อนไหวอื่นๆ ให้ตรวจสอบอุปกรณ์ที่ใช้ในมอเตอร์จากนั้นจะต้องรีบนำสกุ๊ปยีดกลับมา

## 3. การนำร่องรักษาอเมริกา

ขดลวดของมอเตอร์คือชั้นส่วนสำคัญของเครื่องมือนี้ หลักเลี่ยงความเสียหายและให้ใช้ความระมัดระวังเพื่อลดการสูญเสียกับน้ำมันหรือน้ำที่อาจหลุดรอด

หลังใช้งานไปได้ 50 ชั่วโมง ให้ทำความสะอาดมอเตอร์ด้วยการเป่าเข้าไปในรูระบายน้ำอากาศของตัวเรือนมอเตอร์ด้วยลมแห้งจากปืนเป่าลมหรือเครื่องมืออื่น (รูปที่ 26)

การสะท้อนน้ำออกจากผู้คนและของในมอเตอร์อาจทำให้เกิดความเสียหายได้

#### 4. การตรวจสอบและการบำรุงรักษาแผ่นกันด้านล่าง

ให้ดำเนินการอ่อนว่าแผ่นกันด้านล่างเคลื่อนที่อย่างราบรื่น  
ในการกรณีที่เกิดการทำงานผิดปกติใดๆ ให้ซ้อมแซมแผ่นกันด้านล่างโดยกันที่

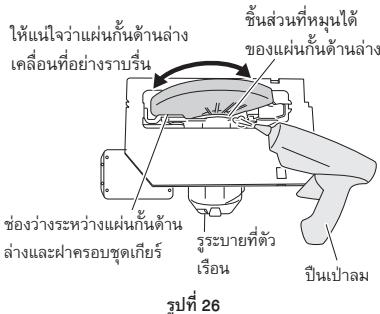
สำหรับการทำความสะอาดและการบำรุงรักษา ให้ใช้ปืนลมหรือเครื่องฟอกอากาศเพื่อเป่าทำความสะอาดช่องระหว่างแผ่นกันด้านล่างและฝ่าครอบชุดเกียร์รวมถึงชั้นส่วนที่หมุนได้ของแผ่นกันด้านล่างด้วยลมแห้ง (รูปที่ 26)

การทำความสะอาดเด่นนี้มีประสิทธิภาพสำหรับการจัดเศษเสี้ยงหรือฝุ่นละอองอื่นๆ ออก

การสะสางเตเม็ดเลือยหรือฝุ่นละอองอื่นๆ รอบแผ่นกันด้านล่างอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติหรือความเสียหายได้

#### คำต่อหน้า

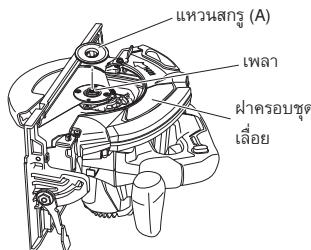
เพื่อป้องกันการหากำใจเข้าไปหรือเกิดการระคายเคืองตาให้สวมใส่แวนด์ป้องกันและหน้ากากกันฝุ่นเมื่อใช้งานปืนลมหรือเครื่องฟอกอากาศเพื่อทำความสะอาดแผ่นป้องกันด้านล่าง vrouabeiyakya หัวลมอาจหลุดร่วงหรือส่วนที่แข็ง ของผลิตภัณฑ์



รูปที่ 26

#### 5. การทำความสะอาดภายในฝ่าครอบชุดเลือย

หมุนตรวจสอบและทำความสะอาดฝ่าครอบชุดเลือยอยู่เสมอเพื่อให้มั่นใจว่าไม่เข้าเลือยหรือเศษเสี้ยง อื่นๆ สะสมอยู่ข้างใน ตลอดเวลา ยกเว้น ทุกครั้งที่ตรวจสอบและทำความสะอาด



รูปที่ 27

#### 6. การตรวจสอบข้อต่อ (เครื่องมือและแบบเดอร์)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีการสะสมของเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นในข้อต่อ

การตรวจสอบก่อน ระหว่าง และหลังการทำงานตามโอกาส

#### ข้อควรระวัง

นำเศษไม้หรือเศษโลหะและฝุ่นที่อาจสะสมในข้อต่อได้ออก มิฉะนั้นอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติได้

#### 7. การทำความสะอาดภายใน

เมื่อเครื่องฟอกอากาศ ให้เช็ดด้วยผ้าม่านที่แห้ง หรือผ้าชุบน้ำสบู่นิดหมายด้วยน้ำใช้ด้วยกำลังยาวยคลอเรน น้ำมัน หรือกันเนอร์ เมื่อจากสารเหล่านี้จะทำให้พลาสติกลายลาย

#### 8. การจัดเก็บ

เก็บเครื่องมือและแบบเดอร์ในสถานที่ที่ชื้นเมื่อ昆หนูมีตัวกว่า 40°C และห่างจากมือเด็ก

#### หมายเหตุ

การจัดเก็บแบบเดอร์ลี่รีม-ไอ้อน

แบบเดอร์ลี่รีม-ไอ้อนจะต้องด้วยชาร์จไฟเต็มก่อนจัดเก็บ

การเก็บรักษาแบบเดอร์ต้องเนื่อง (3 เดือนหรือมากกว่า) ด้วยพลังงานต่ออาหาทำให้ประสิทธิภาพการทำงานลดลง โดยเฉพาะการลดอายุการใช้งานแบบเดอร์ หรือทำให้แบบเดอร์ไม่สามารถเก็บพลังงานไว้ได้

หั่นส่วนของแก๊สบุญชาเนื่อเวลาใช้งานแบบเดอร์ลี่รีมอย่างเห็นได้ชัดได้โดยการชาร์จไฟแล้วใช้งานแบบเดอร์ช้าๆ กันสองสามห้ารอบ หากเวลาใช้งานแบบเดอร์สั้นลงมากแม้จะทำการชาร์จแล้วใช้งานช้าๆ หลายรอบแล้ว แสดงว่าแบบเดอร์หมดสภาพแล้วและต้องจัดซื้อแบบเดอร์ใหม่

#### ข้อควรระวัง

ดังปัจบุบันตามระเบียบและมาตรฐานความปลอดภัยของแต่ละประเทศในการใช้งานและบำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้า

#### ข้อสังเกตที่สำคัญเกี่ยวกับแบบเดอร์สำหรับเครื่องมือไฟฟ้าไร้สายของ HIKOKI

โปรดใช้แบบเดอร์ที่ของแท้ที่เรากำหนดไว้เสมอ เราไม่สามารถรับประวัติความปลอดภัยและสมรรถนะของเครื่องมือไฟฟ้าไร้สายของเรามาได้ เมื่อใช้แบบเดอร์ที่นอกเหนือจากที่เรากำหนดไว้ หรือเมื่อแบบเดอร์ถูกดัดแปลง (เช่น การถอดชั้นส่วน และทดสอบแบบเดอร์ หรือชั้นส่วนภายใน)

#### หมายเหตุ

เนื่องจาก HIKOKI มีแผนงานนิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง รายละเอียดจำเป็นนี้จึงอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

## การแก้ไขปัญหา

ใช้การตรวจสอบในตารางด้านล่าง ถ้าเครื่องมือไม่ทำงานเป็นปกติ ถ้าการดำเนินการไม่ได้เป็นการแก้ปัญหา ให้ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายของคุณ หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตของ HiKOKI

### 1. เครื่องมือไฟฟ้า

อาการ	สาเหตุที่เป็นไปได้	การแก้ไข
เครื่องมือไม่ทำงาน	ไม่มีไฟลั้งงานแบบเตอร์คิงเหลือ	ชาร์จแบตเตอรี่
	แบบเตอร์คิงไม่แน่น	ใส่เบตเตอร์เข้าไปจนได้ยังเสียงคลิก
เครื่องมือหยุดทำงานทันที	เครื่องมือทำงานมากเกินไป	กำจัดบัญญาที่เป็นสาเหตุของการทำงานมากเกินไป
	การป้องกันการใช้งานเครื่องหักกำลังทำงาน	
	แบบเตอร์คาวาซึอนง	ปล่อยไฟเบตเตอร์ยืนลง
ไม่สามารถอ่อนได้	คันแหนลาด (หน้า) และ น็อตปีกฟิล์ส์แหนลาด (ท้าย) ไม่คลาย	ลองทำแหนลาดอ่องหลังจากคลายคันแหนลาด (หน้า) และ น็อตปีกฟิล์ส์แหนลาด (ท้าย) ขันชันส่วนให้แน่นหลังจากที่ทำการปรับเปลี่ยนตามความเหมาะสมแล้ว
งานตัดไม้ดี	ใบเลื่อยสึกหรือพันเลื่อยหัก	เปลี่ยนใบเลื่อยตัวใหม่
	ใบเลื่อยไม่เคลื่อนไหว	ขันใบเล็กๆไว้ให้แน่น
	ใบเลื่อยติดตั้งกลับหลัง	ติดตั้งใบเลื่อยให้ถูกทิศทาง
ไม่สามารถดึงสวิตช์ได้	ตัวล็อกสวิตช์ยังดึงไม่สุด	ดึงตัวล็อกสวิตช์ให้สุด
การขับขี้เลือยไม้ดี	ขี้เลือยสะสมอยู่ในฝาครอบชุดเลื่อย	นำขี้เลือยออกจากฝาครอบชุดเลื่อย
ไฟแสดงแบบเตอร์คิงเหลือของเครื่องมือไม่เข้ากันแบบเตอร์คิงแบบแรงดัน	—	อ้างถึงไฟแสดงสถานะแบบเตอร์คิง

## PERINGATAN UMUM KESELAMATAN PENGGUNAAN PERKAKAS LISTRIK

### ⚠ PERINGATAN

Baca seluruh peringatan keselamatan, instruksi, ilustrasi dan spesifikasi yang diberikan bersama perkakas daya ini.

Tidak mematuhi seluruh instruksi yang terdaftar berikut ini dapat mengakibatkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

**Simpan semua peringatan dan petunjuk untuk rujukan di masa yang akan datang.**

Istilah "perkakas listrik" dalam peringatan merujuk pada perkakas listrik yang dioperasikan dengan daya listrik (dengan kabel) atau perkakas listrik yang dioperasikan dengan daya baterai (tanpa kabel).

### 1) Keselamatan area kerja

- a) Jaga agar area kerja tetap bersih dan berpengalaman cukup.

Area yang berantakan atau gelap dapat mengundang kecelakaan.

- b) Jangan operasikan perkakas listrik pada lingkungan yang mudah meledak, seperti di tempat yang memiliki cairan yang mudah terbakar, gas, atau debu.

Perkakas listrik menghasilkan percikan api yang dapat menyalaan debu atau gas.

- c) Jauhkan anak-anak dan orang-orang yang ada di sekitar saat mengoperasikan perkakas listrik. Gangguan dapat mengakibatkan Anda kehilangan kendali.

### 2) Keselamatan listrik

- a) Colokan perkakas listrik harus sama dengan stopkontak. Jangan pernah sama sekali mengubah colokan karena alasan apa pun. Jangan pakai colokan adaptor apa pun dengan perkakas listrik yang dibumikan (diardekan).

Colokan yang tidak dimodifikasi dan outlet yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.

- b) Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan yang dibumikan atau diardekan, seperti pipa, radiator, kompor dan kulkas.

Risiko sengatan listrik semakin besar jika tubuh Anda dibumikan atau diardekan.

- c) Jauhkan perkakas listrik dari hujan atau kondisi basah.

Air yang masuk ke dalam perkakas listrik dapat meningkatkan risiko sengatan listrik.

- d) Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan pernah sekali-kali memakai kabel untuk mengangkat, menarik, atau melepaskan colokan perkakas listrik.

Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepi yang tajam, atau benda-benda yang bergerak.

Kabel yang rusak atau semrawut meningkatkan risiko sengatan listrik.

- e) Saat mengoperasikan perkakas listrik di luar ruangan, pakai kabel ekstensi yang sesuai untuk digunakan di luar ruangan.

Penggunaan kabel yang cocok untuk penggunaan di luar ruang mengurangi risiko sengatan listrik.

- f) Jika mengoperasikan perkakas listrik di lingkungan yang lembap tidak dapat dihindari, gunakan pasokan listrik yang terlindungi oleh perangkat arus residual (RCD).

Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.

### 3) Keselamatan pribadi

- a) Tetaplah waspada, lihat apa yang Anda kerjakan, dan gunakan akal sehat saat mengoperasikan perkakas listrik.

Jangan gunakan perkakas listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat-obatan, alkohol, atau pengobatan.

Hilangnya perhatian sesaat saat mengoperasikan perkakas listrik dapat mengakibatkan cedera pribadi yang serius.

- b) Penggunaan peralatan pelindung pribadi. Pakai selalu pelindung mata.

Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu keselamatan anti licin, topi proyek, atau pelindung pendengaran yang dipakai untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi cedera pribadi.

- c) Cegah penyalakan yang tidak diinginkan. Pastikan sakelar berada di posisi mati sebelum menyambungkan ke sumber dan/atau paket baterai, mengangkat atau membawa perkakas.

Membawa perkakas listrik dengan jari pada sakelar atau menyalakan perkakas listrik daya yang sakelarnya masih aktif dapat mengundang kecelakaan.

- d) Lepaskan tombol kunci penyesuaian atau kunci pas sebelum menyalaikan perkakas listrik.

Kunci pas atau kunci yang dibiarkan terpasang pada bagian perkakas listrik yang berputar dapat mengakibatkan cedera pribadi.

- e) Jangan menjangkau secara berlebihan. Jaga agar posisi kaki tetap kokoh dan seimbang sepanjang waktu.

Hal ini akan memungkinkan kendali perkakas listrik yang lebih baik jika situasi yang tidak diharapkan terjadi.

- f) Berpakaian dengan benar. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jauhkan rambut dan pakaian Anda dari bagian-bagian yang bergerak.

Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat terperangkap dalam bagian-bagian yang bergerak.

- g) Jika perangkat untuk mengambil dan mengumpulkan debu disediakan, pastikan perangkat tersebut telah tersambung dan digunakan dengan benar.

Penggunaan alat pengumpul debu dapat mengurangi bahaya terkait debu.

- h) Jangan menjadikan kebiasaan dari penggunaan alat secara sering menyebabkan Anda terlena dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.

Tindakan yang ceroboh dapat menyebabkan cedera serius dalam sepersejadian detik.

### 4) Penggunaan dan perawatan perkakas listrik

- a) Jangan gunakan perkakas listrik secara paksa. Gunakan perkakas listrik yang sesuai untuk penggunaan Anda.

Perkakas listrik yang sesuai akan melakukan fungsinya dengan benar dan lebih aman sesuai dengan kegunaannya.

- b) Jangan gunakan perkakas listrik jika sakelar tidak bisa dinyalakan dan dimatikan.

Perkakas listrik mana saja yang sakelarnya rusak tidak dapat dikendalikan dan membahayakan serta harus diperbaiki.

- c) Lepaskan colokan dari sumber daya dan/atau lepas pak baterai, jika bisa dilepas, dari perkakas daya sebelum melakukan penyesuaian, mengganti aksesori, atau menyimpan perkakas daya.

Tindakan keselamatan pencegahan seperti itu mengurangi risiko menyalanya perkakas listrik secara tidak sengaja.

# Bahasa Indonesia

- d) Simpan perkakas listrik yang tidak dipakai dari jangkauan anak-anak dan jangan izinkan orang yang tidak mengerti penggunaan perkakas listrik atau petunjuk ini untuk mengoperasikan perkakas listrik.  
*Perkakas listrik berbahaya jika berada di tangan pengguna yang tidak terlatih.*
- e) Merawat perkakas daya dan aksesoris. Periksa bagian yang tidak selaras atau macet, komponen yang patah, dan kondisi lain apa pun yang dapat memengaruhi pengoperasian perkakas listrik. Jika rusak, perbaiki perkakas listrik sebelum digunakan.  
*Banyak kecelakaan terjadi karena perkakas listrik yang tidak dirawat dengan baik.*
- f) **Jaga agar alat pemotong tetap tajam dan bersih.**  
*Alat potong yang dirawat dengan baik dengan bilah potong yang tajam kecil kemungkinannya macet dan lebih mudah dikontrol.*
- g) Gunakan perkakas listrik, aksesoris, mata bor dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan mempertimbangkan kondisi kerja dan pekerjaan yang akan dilaksanakan.  
*Penggunaan perkakas listrik untuk pengoperasian yang berbeda dengan yang diinginkan dapat mengakibatkan situasi berbahaya.*
- h) **Jaga handel dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari oli dan minyak.**  
*Handel dan permukaan pegangan yang licin tidak memungkinkan penanganan dan kontrol alat secara aman pada situasi yang tak terduga.*
- 5) Penggunaan dan perawatan perkakas baterai
- a) Isi ulang menggunakan pengisi daya yang telah ditetapkan oleh produsennya.  
*Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis pak baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika dipakai dengan pak baterai lainnya.*
- b) **Gunakan perkakas listrik hanya dengan pak baterai yang telah ditetapkan secara khusus.**  
*Penggunaan pak baterai lainnya dapat menciptakan risiko cedera dan kebakaran.*
- c) **Ketika pak baterai tidak dipakai, jauhkan dari benda logam lain seperti klip kertas, koin, kunci paku, scrup, atau benda logam kecil lain yang bisa menghubungkan satu terminal ke terminal lainnya.**  
*Membuat arus pendek pada terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.*
- d) **Di bawah kondisi yang kuat, cairan dapat terlontar dari baterai; hindari kontak. Jika kontak terjadi secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cairan mengenai mata, mintalah bantuan kesehatan.**  
*Cairan yang terlontar dari baterai dapat menyebabkan iritasi atau luka bakar.*
- e) **Jangan gunakan pak baterai atau perkakas yang rusak atau dimodifikasi.**  
*Baterai yang rusak atau dimodifikasi dapat menunjukkan perilaku tak terduga yang mengakibatkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.*
- f) **Jangan memaparkan pak baterai atau perkakas untuk ke api atau suhu yang berlebihan.**  
*Paparan terhadap api atau suhu di atas 130°C dapat menyebabkan ledakan.*
- g) **Ikuti semua petunjuk pengisian ulang dan jangan isi ulang pak baterai atau perkakas di luar rentang suhu yang ditentukan dalam petunjuk.**  
*Pengisian ulang dengan tidak benar atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.*
- 6) Servis
- a) **Servislah perkakas listrik Anda oleh teknisi perbaikan yang berkualifikasi hanya menggunakan komponen pengganti yang identik.**  
*Hal ini akan memastikan terjaganya keselamatan penggunaan perkakas listrik.*
- b) **Jangan pernah servis pak baterai yang rusak.**  
*Layanan baterai hanya boleh dilakukan oleh produsen atau penyedia layanan resmi.*
- TINDAKAN PENCEGAHAN  
Jauhkan anak-anak dan orang yang tidak terkait. Saat tidak dipakai, alat harus disimpan di luar jangkauan anak-anak dan orang yang tidak terkait.
- ## PERINGATAN KESELAMATAN GERGAIJI BULAT NIRKABEL
- ### PROSEDUR PEMOTONGAN
- a) **BAHAYA: Jauhkan tangan Anda dari bidang pemotongan dan bilah. Pertahankan tangan Anda pada handel tambahan, atau rumah motor.**  
*Jika kedua tangan memegang gergaji, maka tidak akan terpotong oleh bilah.*
- b) **Jangan menjangkau bagian bawah benda kerja.**  
*Pelindung tidak dapat melindungi Anda dari bilah di bawah benda kerja.*
- c) **Setel kedalaman pemotongan dengan kedalaman benda kerja.**  
*Kurang dari seluruh mata bilah harus terlihat di bawah benda kerja.*
- d) **Jangan pernah memegang benda kerja dengan tangan atau melewati kaki Anda. Amankan benda kerja pada platform yang stabil.**  
*Penting sekali menyangga pekerjaan dengan benar untuk meminimalkan paparan tubuh, pengikatan bilah, atau kehilangan kendali.*
- e) **Pegang perkakas daya dengan permukaan genggam yang terisolasi ketika melakukan pengoperasian ketika alat pemotong dapat bersentuhan dengan kabel tersembunyi atau kabelnya sendiri.**  
*Bersentuhan dengan kabel "beraliran listrik" dapat membuat bagian logam perkakas listrik yang terbuka menjadi "beraliran listrik" dan operator tersengat listrik.*
- f) **Ketika melakukan pencabikan, selalu gunakan pagar pencabikan atau pemandu tepi lurus.**  
*Ini akan meningkatkan akurasi pemotongan dan mengurangi peluang pengikatan bilah.*
- g) **Selalu gunakan bilah dengan ukuran dan bentuk lubang punjung yang sama (wajik lawan bundar).**  
*Bilah yang tidak pas dengan alat pemasangan gergaji akan berjalan menjauhi pusat sehingga menyebabkan kehilangan kendali.*
- h) **Jangan pernah menggunakan cincin atau baut bilah yang rusak atau tidak pas.**  
*Cincin dan baut bilah dirancang secara khusus untuk gergaji Anda sehingga memberikan kinerja yang optimal dan pengoperasian yang aman.*
- ### Penyebab bantingan dan peringatan terkait
- bantingan adalah reaksi tiba-tiba pada bilah yang terjepit, macet atau tidak sejajar, yang menyebabkan bilah tidak terkendali dan terangkat dan keluar dari benda kerja menuju operator;
- ketika bilah terjepit atau macet oleh garitan yang menutup, bilah akan berhenti dan reaksi motor akan mendorong unit dengan cepat kembali ke arah operator;
- jika bilah terbelit atau tidak sejajar dalam potongan, gigi gergaji dapat menembus permukaan bagian atas kayu sehingga menyebabkan gergaji naik keluar garitan dan melompat balik menuju operator.

Bantingan adalah akibat dari kesalahan penggunaan gergaji dan/atau prosedur atau kondisi pengoperasian yang salah dan dapat dihindari dengan melakukan tindakan pencegahan sebagai berikut.

a) Pertahankan genggaman yang kuat menggunakan dua tangan pada gergaji dan posisikan lengan Anda untuk menahan kekuatan bantingan.

Posisikan tubuh Anda ke salah satu sisi bilah, tetapi jangan sejajar dengan bilah.

Bantingan dapat menyebabkan bilah melompat ke belakang, tetapi kekuatan bantingan dapat dikendalikan oleh operator, jika tindakan pencegahan yang benar telah dilakukan.

b) Ketika bilah terikat atau ketika menghentikan pemotongan karena sebab apa pun, lepaskan pemicu dan pegang gergaji tanpa bergerak pada bahan sampai bilah benar-benar berhenti.

Jangan mencoba melepas bilah dari benda kerja atau menarik bilah ke belakang ketika bilah sedang bergerak atau akan dapat menyebabkan terjadi bantingan.

Periksa dan lakukan tindakan perbaikan untuk menghilangkan penyebab terikatnya bilah.

c) Ketika menyalaan ulang bilah pada benda kerja, tengahkan bilah gergaji pada garitan sehingga gigi gergaji tidak menyentuh bahan.

Jika bilah gergaji terikat, maka akan naik atau membanting dari benda kerja ketika gergaji dinyalakan ulang.

d) Gunakan penyangga pada panel besar untuk mengurangi risiko bilah terikat dan bantingan.

Panel besar cenderung melengkung akibat bebananya sendiri.

Penyangga harus dipasang di bawah panel pada kedua sisinya, di dekat garis pemotongan dan di tepi panel.

e) Jangan gunakan bilah yang tumpul atau rusak.

Bilah yang tidak tajam atau tidak diset dengan benar akan menghasilkan garitan sempit sehingga menyebabkan gesekan yang berlebihan, pengikatan bilah dan bantingan.

f) Kedalamam bilah dan tuas pengunci penyetelan kemiringan harus dikencangkan dan diamankan sebelum melakukan pemotongan.

Jika penyetelan bilah bergeser ketika sedang melakukan pemotongan, maka akan menyebabkan pengikatan dan bantingan.

g) Hati-hati ketika menggergaji pada tembok atau daerah tak terlihat lainnya.

Bilah yang menonjol dapat memotong benda yang dapat menyebabkan bantingan.

## Fungsi penahan bawah

a) Periksa pelindung bagian bawah apakah sudah ditutup setelah setiap kali digunakan. Jangan mengoperasikan gergaji jika pelindung bawah tidak bebas bergerak dan menutup dengan benar. Jangan menjepit atau mengikat pelindung bawah pada posisi terbuka.

Jika gergaji terjatuh secara tidak disengaja, pelindung bawah bisa bengkok.

Naikkan pelindung bawah dengan handel tarik dan pastikan bisa bergerak bebas dan tidak menyentuh bilah atau bagian apa pun darinya, di semua sudut dan kedalamam pemotongan.

b) Periksa pengoperasian pegas pelindung bawah. Jika pelindung dan pegas tidak dapat beroperasi dengan benar, maka harus diservis terlebih dulu sebelum digunakan.

Pelindung bawah mungkin beroperasi secara lamban karena ada bagian yang rusak, endapan yang lengket atau mengumpulnya serpihan.

c) Pelindung bawah harus ditarik secara manual hanya untuk potongan khusus seperti "potongan tembus" dan "potongan majemuk".

Angkat pelindung bawah dengan menarik handel dan segera setelah bilah masuk ke bahan, pelindung bawah harus dilepas.

Untuk penggergajian lainnya, pelindung bawah harus beroperasi secara otomatis.

d) Selalu amati apakah pelindung bawah telah menutup bilah sebelum meletakkan bilah pada bangku atau lantai.

Bilah yang tidak terlindungi dan meluncur akan menyebabkan bilah mundur dan memotong semua yang ada di jalurnya. Hati-hati ketika bilah akan berhenti berputar setelah sakelarnya dilepas.

## PERINGATAN KESELAMATAN TAMBAHAN

1. Jangan biarkan benda asing memasuki lubang untuk menghubungkan baterai yang dapat diisi ulang.

2. Jangan pernah membongkar baterai yang dapat diisi ulang dan pengisinya.

3. Jangan pernah membuat arus pendek pada baterai isi ulang. Membuat arus pendek pada baterai dapat menyebabkan arus listrik yang kuat dan panas yang berlebihan. Hal tersebut dapat mengakibatkan luka bakar atau kerusakan pada baterai.

4. Jangan membuat baterai ke dalam api. Baterai dapat meledak jika terbakar.

5. Saat menggunakan unit ini terus-menerus, unit dapat kelebihan panas sehingga merusak motor dan sakelar. Mohon tinggalkan unit tanpa menggunakan selama sekitar 15 menit.

6. Jangan masukkan benda ke dalam slot ventilasi udara dari pengisinya. Memasukkan benda logam atau bahan yang mudah terbakar ke slot ventilasi udara pengisinya akan mengakibatkan bahaya sengatan listrik atau merusak pengisinya.

7. Menggunakan baterai yang telah aus akan merusak pengisinya.

8. Bawa baterai ke toko tempat baterai dibeli segera setelah baterai yang telah diisi ulang masa pakainya jadi terlalu pendek untuk penggunaan praktis. Jangan membuat baterai yang sudah lemah.

9. Kenakan sumbat telinga untuk melindungi telinga Anda selama pengoperasian.

10. Hanya gunakan diameter bilah yang ditetapkan pada mesin.

11. Jangan menggunakan roda abrasif.

12. Jangan gunakan bilah gergaji yang berubah bentuk atau retak.

13. Jangan gunakan bilah gergaji yang terbuat dari logam kecepatan tinggi.

14. Jangan gunakan bilah gergaji yang tidak sesuai dengan karakteristik yang ditentukan di dalam instruksi ini.

15. Jangan menghentikan bilah gergaji dengan tekanan lateral pada cakram.

16. Selalu tajamkan bilah gergaji.

17. Pastikan pelindung bawah bergerak bebas dan lancar.

18. Jangan pernah menggunakan gergaji bundar dengan pelindung bawahnya terkunci pada posisi terbuka.

19. Pastikan mekanisme penarik pada sistem pelindung dapat beroperasi dengan benar.

20. Jangan mengoperasikan gergaji bundar dengan bilah gergaji yang bengkok ke atas atau ke samping.

21. Pastikan bahwa bahan kerja bebas dari benda asing seperti paku.

22. Bilah gergaji harus berdiameter luar 190 mm.

# Bahasa Indonesia

23. Tarik baterai keluar sebelum melakukan penyesuaian, pemeliharaan atau perawatan.
24. Hati-hati terhadap bantingan rem.  
Gergaji bulat ini memiliki rem listrik yang berfungsi saat sakelar dilepas. Oleh karena terdapat beberapa bantingan saat rem berfungsi, pastikan untuk memegang bodi utama dengan kencang.
25. Pastikan bahwa sakelar dalam posisi MATI. Bila baterai dipasang pada perkakas daya saat sakelar berada dalam posisi HIDUP, perkakas daya akan segera menyala saat itu juga dan dapat menyebabkan kecelakaan serius.
26. Hindari memotong dalam kondisi di mana alas telah mengapung dari bahan.  
Ketika bilah terikat atau ketika menghentikan pemotongan karena sebab apa pun, lepaskan pemicu dan pegang gergaji tanpa bergerak pada bahan sampai bilah benar-benar berhenti. Jangan pernah mencoba melepaskan gergaji dari benda kerja atau menarik gergaji ke belakang ketika bilah sedang bergerak atau BANTINGAN dapat terjadi. Periksa dan lakukan tindakan perbaikan untuk menghilangkan penyebab terikatnya bilah.
27. Gunakan penyangga pada panel besar untuk mengurangi risiko bilah terjepit dan BANTINGAN. Panel besar cenderung melengkung akibat bebannya sendiri. (**Gbr. 3**). Penyangga harus dipasang di bawah panel pada kedua sisi, di dekat garis pemotongan dan di tepi panel seperti ditunjukkan dalam **Gbr. 2**. Untuk mengurangi risiko bilah terjepit dan BANTINGAN. Saat operasi pemotongan memerlukan untuk menempatkan gergaji pada benda kerja, gergaji harus ditempatkan pada bagian yang lebih besar dan bagian yang kecil akan dipotong.
28. Berikan perhatian lebih ketika membuat "Potongan Kantong" pada tembok atau daerah tak terlihat lainnya. Bilah yang menonjol dapat memotong benda yang dapat menyebabkan BANTINGAN.  
Jangan pernah menempatkan tangan atau jari di belakang gergaji (**Gbr. 4**). Jika bantingan terjadi, gergaji dapat dengan mudah melompat ke belakang tangan Anda dan mungkin dapat menyebabkan cedera serius.
29. **PERINGATAN:** Penting untuk menyangga benda kerja dengan tepat dan memegang gergaji dengan kencang untuk mencegah hilangnya kendali yang dapat menyebabkan cedera personal. **Gbr. 5** menggambarkan sanggan tangan tipikal untuk gergaji.
30. Tempatkan bagian alas gergaji yang lebih lebar pada bagian benda kerja yang disangga dengan kokoh dan bukan pada bagian yang akan jatuh saat potongan dibuat. Sebagai contoh, **Gbr. 6** menggambarkan cara yang BENAR untuk memotong ujung papan, dan **Gbr. 7** menggambarkan cara yang SALAH. Jika benda kerja pendek atau kecil, penjepit di turunkan.  
**JANGAN COBA MEMEGANG TEMPAT-TEMPAT PENDEK DENGAN TANGAN!**
31. Jangan pernah mencoba menggergaji dengan gergaji bulat yang dipegang terbalik dengan ragum. Ini sangat berbahaya dan dapat mengakibatkan kecelakaan serius (**Gbr. 8**).
32. Saat menggunakan pemandu, jangan coba melakukan pemotongan dengan kemiringan yang mana dapat mengakibatkan bahan yang dipotong tergelincir di antara bilah gergaji dan pemandu. Hal itu dapat mengakibatkan cedera. (**Gbr. 9**)
33. Jika tuas tetap longgar, ini akan menyebabkan situasi yang sangat berbahaya. Selalu jepit dengan kuat. (**Gbr. 11**)
34. Sangat berbahaya jika membiarkan tuas tetap longgar. Selalu jepit dengan kuat. (**Gbr. 12**)
35. Sebelum pemotongan, pastikan dulu bahan yang akan Anda potong. Jika bahan yang akan dipotong diperkirakan menghasilkan debu yang berbahaya / beracun, pastikan kantong debu atau sistem pengambilan debu yang sesuai telah dipasang pada outlet debu dengan kencang.  
Gunakan masker debu jika ada.
- Sebelum memulai menggergaji, pastikan bahwa bilah gergaji telah mencapai putaran kecepatan penuh.
- Jika bilah gergaji berhenti atau mengeluarkan suara tidak normal ketika dioperasikan, segera matikan sakelar (OFF).
- Menggunakan gergaji bundar dengan bilah gergaji menghadap ke atas atau samping adalah sangat berbahaya. Penggunaan seperti ini hendaknya dihindari.
- Ketika memotong bahan, selalu gunakan kaca mata pelindung.
- Ketika menyelesaikan pekerjaan, cabut baterai.
36. Setelah memasang bilah gergaji, pastikan lagi bahwa tuas pengunci telah dipasang dengan aman pada posisi yang dianjurkan.
37. Jangan biarkan mata Anda terpapar secara langsung terhadap cahaya dengan menatap cahaya.  
Jika mata Anda terpapar cahaya terus-menerus, mata Anda akan terluka.
38. Jangan gunakan produk ini jika perkakas atau terminal baterai (dudukan baterai) berubah bentuk.  
Memasang baterai dapat membuat hubungan pendek yang dapat mengakibatkan timbulnya asap atau api.
39. Jaga terminal perkakas (dudukan baterai) agar bebas dari serpihan dan debu.
- Sebelum menggunakan, pastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul di area terminal.
- Selama penggunaan, hindari serpihan dan debu pada perkakas jatuh ke atas baterai.
- Saat menghentikan operasi atau setelah menggunakan, jangan tinggalkan perkakas di tempat yang dapat terkena jatuhnya serpihan atau debu.  
Melakukannya dapat membuat hubungan pendek yang dapat mengakibatkan timbulnya asap atau api.
40. Jangan menggunakan alat hanya dengan fungsi pinjanya.
41. Selalu gunakan perkakas dan baterai pada suhu antara -5°C dan 40°C.
42. Gunakan bilah gergaji untuk memotong kayu.
43. Gunakan bilah gergaji dengan kecepatan yang ditampilkan sama dengan atau lebih tinggi dari kecepatan rotasi yang ditampilkan pada alat.

## PERHATIAN UNTUK BATERAI LITIUM ION

Untuk memperpanjang masa pakai, baterai litium ion dilengkapi dengan fungsi perlindungan untuk menghentikan output.

Dalam kasus 1 sampai 3 yang dijelaskan di bawah, ketika memakai produk ini, meski Anda menarik sakelar, motor dapat berhenti. Ini bukanlah masalah namun merupakan hasil dari fungsi perlindungan.

1. Ketika daya baterai yang tersisa habis, motor berhenti. Jika ini terjadi, segera isi ulang.
2. Jika alat kelebihan beban, motor dapat berhenti. Jika ini terjadi, lepaskan sakelar alat dan hilangkan penyebab kelebihan beban. Setelah itu, Anda dapat menggunakan kembali.
3. Jika baterai menjadi panas di bawah pekerjaan yang kelebihan beban, daya baterai dapat berhenti.  
Jika ini terjadi, berhenti memakai baterai dan biarkan baterai mendingin. Setelah itu, Anda dapat menggunakan kembali.

Selanjutnya, patuhilah peringatan dan perhatian berikut ini.

#### **PERINGATAN**

Untuk mencegah setiap kebocoran baterai, panas, asap, ledakan, dan percikan, pastikan mengikuti tindakan pencegahan berikut.

1. Pastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul pada baterai.
- Selama bekerja, pastikan bahwa serpihan dan debu tidak jatuh pada baterai.
- Pastikan bahwa serpihan dan debu yang jatuh pada perkakas listrik selama penggerjaan tidak terkumpul pada baterai.
- Jangan simpan baterai yang tidak dipakai di lokasi yang dapat terkena serpihan dan debu.
- Sebelum menyimpan baterai, hilangkan setiap serpihan dan debu yang mungkin menempel pada baterai, dan jangan simpan baterai bersama komponen logam (sekrup, paku, dll.)
2. Jangan menusuk baterai dengan benda tajam, seperti paku, memukul dengan martil, menginjak, atau melempar atau membiarkan baterai terkena guncangan fisik yang parah.
3. Jangan gunakan baterai yang tampak rusak atau berubah bentuk.
4. Jangan pakai baterai dengan kutub yang salah.
5. Jangan sambungkan secara langsung ke stopkontak listrik atau soket pemantik api rokok pada mobil.
6. Jangan gunakan baterai untuk maksud selain dari yang telah ditetapkan.
7. Apabila pengisian daya baterai gagal diselesaikan meski waktu pengisian ulang yang ditetapkan telah berakhir, hentikan segera pengisian ulang lebih lanjut.
8. Jangan tempatkan atau kenakan baterai pada suhu tinggi atau tekanan tinggi seperti oven microwave, pengering, atau kontainer bertekanan tinggi.
9. Jauhkan segera dari api ketika terjadi kebocoran atau bau tak sedap terdeteksi.
10. Jangan gunakan di tempat yang menghasilkan listrik statis yang kuat.

11. Jika terjadi kebocoran baterai, bau tak sedap, panas, warna memudar atau berubah bentuk, atau apa yang tampak tidak normal selama penggunaan, pengisian ulang, atau penyimpanan, segera lepaskan dari peralatan atau pengisian daya, dan hentikan penggunaan.
12. Jangan benamkan baterai atau membiarkan cairan apa pun mengalir ke dalamnya. Masuknya cairan konduktif, seperti air, dapat membuat kerusakan yang mengakibatkan terjadinya kebakaran atau ledakan. Simpan baterai Anda di tempat yang dingin, kering, dan jauh dari benda-benda mudah terbakar dan menyala. Lingkungan gas korosif harus dihindari.

#### **PERHATIAN**

1. Apabila cairan yang bocor dari baterai masuk ke mata, jangan usap mata dan cucilah mata menggunakan air bersih yang segar seperti air keran dan segera hubungi dokter. Jika dibarkan tidak ditangani, cairan tersebut dapat menimbulkan masalah pada mata.
2. Jika cairan yang bocor mengenai mata atau pakaian, cuci segera dengan air bersih seperti air keran. Ada kemungkinan hal tersebut dapat mengakibatkan iritasi kulit.
3. Apabila Anda menemukan karat, bau tak sedap, panas berlebih, warna memudar, bentuk berubah, dan/atau keanehan lain saat memakai baterai untuk pertama kalinya, jangan gunakan dan kembalikan ke pemasok atau vendor Anda.

#### **PERINGATAN**

Jika bahan asing konduktif memasuki terminal atau baterai lithium ion, baterai itu dapat mengalami arus pendek, dan menyebabkan kebakaran. Saat menyimpan baterai lithium ion, patuhilah peraturan berikut ini.

- Jangan tempatkan serpihan konduktif, paku, dan kabel seperti kabel besi dan tembaga dalam wadah penyimpanan.
- Untuk mencegah terjadinya arus pendek, muat baterai dalam perkakas atau masukkan dengan aman penutup baterai untuk menyimpan sampai ventilator tidak terlihat.

## TERKAIT PENGANGKUTAN BATERAI LITHIUM-ION

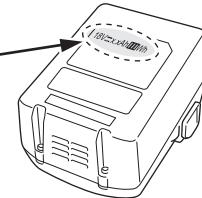
Ketika mengangkut baterai lithium-ion, harap perhatikan tindakan pencegahan berikut ini.

#### **PERINGATAN**

Beri tahu perusahaan pengangkutan bahwa paket tersebut berisi baterai lithium-ion, informasikan kepada perusahaan tentang output dayanya dan ikuti instruksi perusahaan pengangkutan ketika merencanakan pengangkutan.

- Baterai lithium-ion yang melebihi output daya sebesar 100 Wh dianggap Barang Berbahaya dalam klasifikasi barang dan akan membutuhkan prosedur perlakuan khusus.
- Untuk pengakutan ke luar negeri, Anda harus mematuhi undang-undang dan peraturan dan regulasi negara tujuan.
- Jika BSL36B18 (dijual terpisah) dipasang di dalam perkakas daya, output daya akan melebihi 100 Wh dan unit akan diklasifikasikan sebagai Barang Berbahaya untuk klasifikasi barang.

Output daya  
  
 2 sampai 3 digit angka



## NAMA KOMPONEN (Gbr. 1-Gbr. 24)

①	Sakelar
②	Kunci sakelar
③	Penutup gergaji
④	Tuas penahan bawah
⑤	Baut M7
⑥	Cincin (B)
⑦	Bilah gergaji
⑧	Penahan bawah
⑨	Pemandu (dijual terpisah)
⑩	Alas
⑪	Tuas miring
⑫	Baut sayap pengencang pemandu (dijual terpisah)
⑬	Meter kemiringan
⑭	Handel
⑮	LED light
⑯	Tuas pengunci
⑰	Pemutar kunci segi enam 5 mm
⑱	Baterai

# Bahasa Indonesia

⑯	Tuas
⑰	Persegi
㉑	Sekrup pengatur soket heks
㉒	Pemutar kunci segi enam 3 mm
㉓	Pegas pengunci
㉔	Garis penanda
㉕	Skala depan pada kemiringan 45°
㉖	Skala depan ketika tidak miring
㉗	Sakelar pemilih modus
㉘	Lampu indikator modus senyap
㉙	Lampu indikator sisa baterai
㉚	Sakelar modus pencahayaan
㉛	Lampu indikator modus pencahayaan
㉜	Pengumpul debu (dijual terpisah)
㉝	Sekrup M4 (dijual terpisah)
㉞	Cincin (A)

	LED: (MERAH) Sisa daya baterai terisi setengahnya.
	LED: (MERAH) Sisa daya baterai mencukupi.
	LED: (HIJAU) Selalu ON (padam setelah 2 menit)
	LED: (HIJAU) SW ringan saja-ON
	Selalu OFF
	Blower

## CATATAN

Untuk mencegah konsumsi daya baterai karena lupa mematikan lampu LED, lampu akan padam secara otomatis dalam waktu sekitar 2 menit.

## AKSESORI STANDAR

Selain unit utama (1 unit), paket berisi aksesoris yang tercantum dalam halaman 77.

Aksesoris standar dapat berubah tanpa pemberitahuan.

## APLIKASI

Memotong berbagai macam jenis kayu.

## SPESIFIKASI

### 1. Perkakas listrik

Model	C1807DA		
Tegangan	18 V		
Kecepatan tanpa beban	3800 /mnt (Modus daya) 2000 /mnt (Modus senyap)		
Kapasitas	Kedalaman pemotongan	90°	64,5 mm
		45°	49 mm
Berat	3,9 kg (Dengan BSL1850 terpasang)		

## CATATAN

Sehubungan dengan program penelitian dan pengembangan HiKOKI yang berkelanjutan, spesifikasi di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

### Kontrol elektronik

- Soft-start
- Perlindungan beban berlebih
 

Fitur perlindungan ini akan memotong daya ke motor pada saat motor mengalami beban berlebih atau pengurangan kecepatan rotasi yang mencolok selama pengoperasian.

Saat fitur perlindungan beban berlebih telah diaktifkan, motor dapat berhenti.

Jika ini terjadi, lepaskan sakelar perkakas dan hilangkan penyebab beban berlebih.

Setelah itu, Anda dapat menggunakan kembali.

- Perlindungan panas berlebih  
Fitur perlindungan ini memotong daya ke motor dan menghentikan perkakas daya pada saat motor kelebihan panas selama pengoperasian.  
Saat fitur perlindungan panas berlebih telah diaktifkan, motor dapat berhenti.  
Jika ini terjadi, lepaskan sakelar perkakas dan dinginkan dalam beberapa menit.  
Setelah itu, Anda dapat menggunakan kembali.
- Fungsi pengubah kecepatan rotasi (Modus daya / Modus senyap)  
(Fungsi pengalih Modus daya / Modus senyap)  
Setiap kali Sakelar Pemilih Modus ditekan, modus operasi akan berganti. (**Gbr. 16**)  
Modus senyap akan mengurangi RPM motor maksimum dan memungkinkan kerja yang efisien dengan derau yang lebih sedikit.  
Lampu Indikator Modus Senyap menyala dalam Modus senyap.  
Saat beban bertambah selama Modus senyap, perkakas akan secara otomatis beralih ke Modus daya dan kembali ke Modus senyap saat beban berkurang.  
Dalam Modus daya, tidak ada perubahan ke Modus senyap meskipun beban berkurang.

**CATATAN**

- Untuk memungkinkan pergantian modus, tarik sakelar sekali setelah memasang baterai.
- Jangan berikan benturan kuat pada panel sakelar atau merusaknya. Hal ini dapat mengakibatkan masalah.

**PENGISIAN DAYA**

Sebelum memakai perkakas listrik, isi daya baterai sebagai berikut.

1. **Hubungkan kabel pengisi daya ke stopkontak.**  
Saat menghubungkan colokan pengisi daya ke stopkontak, lampu pemandu akan berkedip merah (dalam interval 1 detik).

2. **Masukkan baterai ke dalam pengisi daya.**  
Masukkan baterai dengan kuat ke pengisi daya seperti yang ditunjukkan dalam **Gbr. 21** (di halaman 5).

3. **Pengisian Daya**  
Saat memasukkan baterai ke dalam pengisi daya, pengisian daya akan dimulai dan lampu pemandu berwarna merah akan terus menyala.  
Ketika baterai telah terisi sepenuhnya, lampu pemandu berwarna merah akan berkedip. (Dalam interval 1 detik) (**Lihat Tabel 1**)

- Indikasi lampu pilot  
Indikasi dari lampu pilot akan ditampilkan seperti yang ditunjukkan dalam **Tabel 1**, sesuai kondisi pengisi daya atau baterai yang dapat diisi ulang.

**Tabel 1**

Indikasi lampu pemandu				
Lampu pemandu (merah)	Sebelum pengisian daya	Berkedip	Menyala selama 0,5 detik. Tidak menyala selama 0,5 detik. (mati selama 0,5 detik)	
	Saat mengisi daya	Menyala	Terus menerus menyala	
	Pengisian daya selesai	Berkedip	Menyala selama 0,5 detik. Tidak menyala selama 0,5 detik. (mati selama 0,5 detik)	
	Pengisian daya tidak dapat dilakukan	Berkedip	Menyala selama 0,1 detik. Tidak menyala selama 0,1 detik. (mati selama 0,1 detik)	Terjadi kerusakan pada baterai atau pengisi daya
	Siaga kelebihan panas	Berkedip	Menyala selama 1 detik. Tidak menyala selama 0,5 detik. (mati selama 0,5 detik)	Panas berlebihan pada baterai. Tidak dapat mengisi daya. (Pengisian daya akan dimulai ketika baterai mendingin)

# Bahasa Indonesia

- Terkait suhu dan waktu pengisian daya baterai

Suhu dan waktu pengisian daya akan seperti yang ditampilkan dalam **Tabel 2**.

Table 2

Pengisi daya		UC18YFSL						
Baterai	Tipe baterai		Li-ion					
	Suhu baterai dapat diisi ulang		0°C–50°C					
	Voltase pengisian daya	V	14,4		18			
			Seri BSL14xx		Seri BSL18xx		Seri multi volt	
			(4 buah)	(8 buah)	(5 buah)	(10 buah)	(10 buah)	
	Waktu pengisian, kurang lebih (pada 20°C)	mnt	BSL1415S : 20 BSL1415 : 22 BSL1415X : 22 BSL1420 : 30 BSL1425 : 35 BSL1430C: 45	BSL1430 : 45 BSL1440 : 60 BSL1450 : 75 BSL1460 : 90	BSL1815S : 20 BSL1815 : 22 BSL1815X : 22 BSL1820 : 30 BSL1825 : 35 BSL1830C: 45 BSL1850C: 75	BSL1830 : 45 BSL1840 : 60 BSL1850 : 75 BSL1860 : 90	BSL36A18: 75 BSL36B18: 120	

## CATATAN

Waktu pengisian daya dapat bervariasi bergantung suhu ruangan dan tegangan sumber daya.

## PERHATIAN

Ketika pengisi daya telah dipakai terus menerus, pengisi daya akan memanas, sehingga menjadi penyebab kegagalan. Setelah pengisian daya selesai, istirahatkan selama 15 menit sebelum kembali mengisi daya.

## 4. Putuskan kabel pengisi daya dari stopkontak.

## 5. Pegang pengisi daya dengan kuat dan tarik baterai.

## CATATAN

Pastikan untuk menarik baterai dari pengisi daya setelah digunakan, dan simpan.

## Terkait pelepasan listrik untuk baterai baru, dll.

Karena zat kimia baterai baru dan baterai yang belum pernah digunakan untuk periode yang lama masih belum aktif, pelepasan listrik akan berlangsung lambat ketika menggunakan pertama kali dan kedua kali. Ini adalah fenomena sementara, dan waktu normal yang diperlukan untuk pengisian akan dipulihkan setelah pengisian baterai 2–3 kali.

## Cara membuat baterai lebih tahan lama.

### (1) Isi ulang baterai sebelum benar-benar habis.

Ketika Anda merasa bahwa daya pada perkakas listrik menjadi lemah, hentikan penggunaan peralatan dan isi ulang baterainya. Jika Anda terus menggunakan peralatan dan menghabiskan arus listrik, baterai bisa rusak dan usia pakainya menjadi lebih singkat.

### (2) Hindari mengisi baterai pada suhu tinggi.

Baterai isi ulang akan cepat panas setelah digunakan. Jika baterai diisi ulang segera setelah digunakan, zat kimia di bagian dalamnya akan rusak, dan usia pakai baterai akan menjadi singkat. Diamkan baterai dan isi ulang setelah dingin sesaat.

## PERHATIAN

- Apabila baterai diisi dayanya ketika dipanaskan karena sudah lama dibiarakan di tempat yang terkena sinar matahari langsung atau karena baterai baru habis dipakai, lampu pandu pada pengisi daya akan menyala warna hijau atau menyala selama 1 detik, tidak menyala selama 0,5 detik (mati selama 0,5 detik). Jika ini terjadi, biarkan baterai mendingin terlebih dahulu, lalu mulailah mengisi daya,

- Ketika lampu pandu berkedip warna merah (pada interval 0,2 detik), periksa dan ambil benda asing apa pun dalam konektor baterai pengisi daya. Jika tidak ada benda asing, ada kemungkinan bahwa baterai atau pengisi daya rusak. Bawalah ke Pusat Servis resmi Anda.
- Karena komputer mikro yang menyatu butuh sekitar 3 detik untuk memastikan bahwa baterai yang sedang diisi dengan pengisi daya telah diambil, tunggu paling cepat 3 detik sebelum memasukkan kembali untuk diisi dayanya. Jika baterai dimasukkan kembali dalam waktu 3 detik, baterai mungkin tidak diisi dengan benar.

## PEMASANGAN DAN PENGOPERASIAN

Tindakan	Gambar	Halaman
Pemotongan miring dengan pemandu (arah +45°)	9	3
Menyetel alas dan bilah gergaji untuk menjaga kedudukan tegak lurus	10	3
Menyetel kedalaman pemotongan	11	3
Menyetel sudut kemiringan (0°–45°)	12-a	3
Menyetel sudut kemiringan (45°–55°)	12-b	3
Mengatur pemandu (dijual terpisah)	13	3
Garis potong	14	3
Pengoperasian sakelar	15	4
Tentang fungsi memilih modus (*1)	16	4
Indikator sisa baterai	17	4
Menggunakan cahaya LED	18	4
Memasang set pengumpul debu (dijual terpisah)	19	4
Melepaskan dan memasukkan baterai	20	4
Pengisian Daya	21	5
Pemotongan (Jangan gunakan perkakas hanya dengan fungsi peniupnya.)	22	5

Melepas bilah gergaji	23	5
Memasang Bilah Gergaji	24	6
Memilih aksesoris	—	78

(\*) Tentang fungsi memilih modus

Setiap kali sakelar pemilih modus ditekan, modus operasi akan berganti.

Saat Modus senyap dipilih, lampu indikator Modus senyap akan menyala.

Modus senyap akan mengurangi RPM motor maksimum dan memungkinkan kerja yang efisien dengan derau yang lebih sedikit.

Jika beban bertambah saat motor beroperasi dalam Modus senyap, motor akan berganti ke Modus daya.

Sebagai tambahan, jika beban berkurang kembali, motor akan secara otomatis kembali ke Modus senyap. Dalam Modus daya, tidak ada perubahan ke Modus senyap meskipun beban berkurang.

Mode	Kecepatan tanpa beban
Daya	3800 /mnt
Senyap	2000 /mnt

#### CATATAN

- Modus hanya akan berubah setelah baterai dipasang dan sakelar ditarik sekali.
- Modus saat ini akan dipertahankan meskipun sakelar hidup/mati atau baterai dicabut/dipasang.

Tabel 3

Fungsi Pengaman	Tampilan Lampu LED	Tindakan Perbaikan
Perlindungan Kelebihan Beban	Menyala 0,1 detik/mati 0,1 detik █	Hilangkan penyebab kelebihan beban.
Perlindungan Suhu	Menyala 0,5 detik/mati 0,5 detik ██████████ ██████████ ██████████ ██████████	Biarkan alat dan baterai dingin seluruhnya

## PEMELIHARAAN DAN PEMERIKSAAN

### 1. Memeriksa bilah gergaji

Karena penggunaan bilah gergaji yang tumpul dapat mengurangi efisiensi dan menyebabkan kerusakan pada motor, tajamkan atau ganti bilah gergaji segera setelah terlihat adanya abrasi.

### 2. Memeriksa sekrup pemasang

Periksa secara rutin sekrup pemasang dan pastikan sekrup terpasang erat. Jika ada sekrup yang longgar, segera eratkan kembali. Tidak dapat melakukan hal ini dapat mengakibatkan risiko bahaya yang serius.

### 3. Perawatan unit motor

Kumparan motor adalah bagian penting dari alat ini. Hindari kerusakan dan hati-hati tidak mengenakkannya dengan minyak pembersih atau air.

Setelah 50 jam penggunaan, bersihkan motor dengan meniupnya lewat lubang ventilasi rumah motor dengan udara kering dari penembak udara atau alat lainnya (**Gbr. 26**).

Debu atau partikel yang mengumpul pada motor dapat menyebabkan kerusakan.

### 4. Pemeriksaan dan perawatan penahan bawah

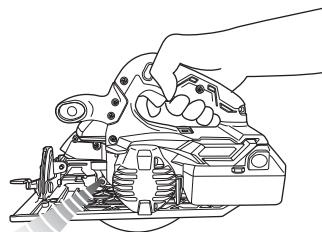
Selalu pastikan penahan bawah bergerak dengan bebas.

Pada saat terjadi kesalahan, segera perbaiki penahan bawah.

Untuk pembersihan dan perawatan, gunakan penembak udara atau alat lain untuk meniupkan udara bersih di antara penahan bawah dan penutup gir dan juga komponen yang berputar pada penahan bawah dengan udara kering (**Gbr. 26**).

## SINYAL PERINGATAN LAMPU LED (Gbr. 25)

Produk ini dilengkapi dengan fungsi yang dirancang untuk melindungi alat dan juga baterai. Ketika sakelar ditarik, jika ada salah satu fungsi pengaman yang terpicu selama pengoperasian, lampu LED akan berkedip seperti yang dijelaskan pada **Tabel 3**. Ketika salah satu fungsi pengaman terpicu, segera lepas jari Anda dari sakelar dan ikuti instruksi yang ada di bagian tindakan perbaikan.



Gbr. 25

Melakukan yang seperti ini akan efektif untuk pembersihan serpihan atau partikel lainnya.

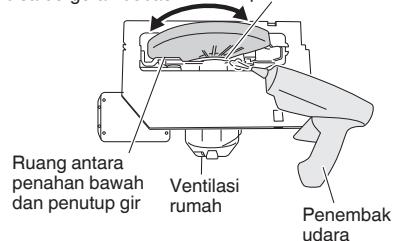
Akumulasi serpihan atau partikel lain di sekitar penahan bawah dapat mengakibatkan kesalahan atau kerusakan.

### PERINGATAN

Untuk mencegah penghisapan debu atau iritasi mata, gunakan kaca mata pelindung dan masker debu ketika menggunakan penembak udara atau alat lain untuk membersihkan penahan bawah, lubang ventilasi atau komponen lain pada produk.

Pastikan penahan bawah bisa bergerak bebas.

Bagian berputar pada penahan bawah

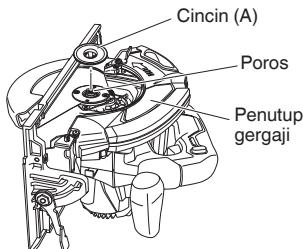


Gbr. 26

# Bahasa Indonesia

## 5. Membersihkan bagian dalam penutup gergaji

Periksa secara berkala dan bersihkan untuk memastikan debu gergaji dan residu lainnya tidak terkumpul di dalam penutup gergaji. Selalu lepaskan bilah gergaji saat memeriksanya dan membersihkannya.



Gbr. 27

## 6. Pemeriksaan terminal (perkakas dan baterai)

Pastikan untuk memastikan bahwa serpihan dan debu tidak terkumpul pada terminal.

Pada kesempatan sebelum, selama, dan setelah pengoperasian.

### PERHATIAN

Bersihkan serpihan atau debu apa pun yang mungkin telah terkumpul pada terminal.

Jika hal itu tidak dilakukan, malafungsi dapat terjadi.

## 7. Membersihkan bagian luar

Ketika perkakas listrik kotor, bersihkan dengan kain kering lembut atau kain yang diberi air sabun. Jangan gunakan pengencer klorin, bensin, atau pengencer cat, karena akan menyebabkan plastik mencair.

## 8. Penyimpanan

Simpan perkakas dan baterai listrik di tempat bersuhu kurang dari 40°C dan dari jangkauan anak-anak.

### CATATAN

Menyimpan baterai litium ion.

Pastikan baterai litium ion telah terisi penuh sebelum disimpan.

Penyimpanan baterai dalam waktu lama (3 bulan atau lebih) dengan isi baterai sedikit dapat mengakibatkan penurunan kinerja, mengurangi umur pakai baterai secara signifikan atau membuat baterai tidak dapat diisi ulang.

Namun demikian, pemakaian baterai yang berkurang secara signifikan dapat dipulihkan dengan pengisian berulang dan menggunakan baterai dua sampai lima kali.

Apabila masa pakai baterai sangat pendek meski telah berulang kali diisi ulang, anggaplah baterai telah mati dan belilah baterai baru.

### PERHATIAN

Saat mengoperasikan dan memelihara perkakas listrik, peraturan dan standar keselamatan yang ditetapkan di setiap negara harus dipatuhi.

### CATATAN

Karena program penelitian dan pengembangan HiKOKI yang terus menerus, spesifikasi di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan sebelumnya.

### Pemberitahuan penting mengenai baterai pada perkakas listrik nirkabel HiKOKI

Gunakan selalu salah satu baterai asli yang kami tunjuk. Kami tidak menjamin keselamatan dan kinerja perkakas listrik nirkabel kami ketika digunakan dengan baterai selain dari baterai yang kami tunjuk, atau jika baterai dibongkar dan diubah (seperti membongkar dan mengganti sel atau komponen internal).

## PENYELESAIAN MASALAH

Gunakan pemeriksaan pada tabel berikut ini jika alat tidak beroperasi secara normal. Jika ini tidak menyelesaikan masalah, silakan hubungi diler Anda atau Pusat Pelayanan Resmi HiKOKI.

### 1. Perkakas daya

Gejala	Kemungkinan penyebab	Perbaikan
Alat tidak berfungsi	Tidak ada sisa daya baterai	Isi ulang baterai.
	Baterai tidak terpasang dengan baik.	Tekan baterai sampai terdengar bunyi klik.
Alat tiba-tiba berhenti.	Alat mengalami beban berlebih.	Selesaikan masalah yang menyebabkan beban berlebih.
	Perlindungan beban berlebih sedang beroperasi.	
	Baterai terlalu panas.	Biarkan baterai mendingin.
Tidak dapat dimiringkan	Tuas kemiringan (depan) dan mur sayap miring (belakang) belum dikendurkan.	Coba untuk memiringkan setelah mengendurkan tuas kemiringan (depan) dan mur sayap miring (belakang). Kencangkan bagian yang kendur setelah membuat penyesuaian yang diperlukan.
Tidak memotong dengan baik	Bilah gergaji telah aus atau kehilangan gigi.	Ganti dengan bilah gergaji yang baru
	Baut kendur.	Kencangkan baut dengan kuat.
	Bilah gergaji terpasang mundur.	Pasang bilah gergaji dalam arah yang benar.
Sakelar tidak bisa ditarik.	Pengunci sakelar tidak ditekan dengan cukup.	Tekan pengunci sakelar dengan penuh.
Pembuangan debu gergaji buruk	Dебу gergaji telah terkumpul di dalam penutup gergaji.	Keluarkan debu gergaji di dalam penutup gergaji.
Indikator sisa baterai pada mesin tidak sesuai dengan baterai Multi volt	—	Lihat lampu indikator pada baterai.

**ملاحظة هامة حول بطاريات أدوات HiKOKI اللاسلكية**  
 يرجى استخدام إحدى البطاريات الخاصة بنا الموصى بها دائمًا. لا  
 نضمن سلامة أداء الأدوات اللاسلكية في حالة استخدام بطاريات غير  
 موصى بها أو عند فك البطارية أو تعبيتها (على سبيل المثال في  
 حالات فك الخلايا أو غيرها من الأجزاء الداخلية أو استبدالها).

**ملاحظة**  
 تبعًا لبرنامج HiKOKI للبحث والتطوير المستمر، تتغير الموصفات  
 المذكورة هنا دون إعلام مسبق.

### استكشاف الأخطاء وإصلاحها

استخدم الفحوصات المذكورة في الجدول أدناه إذا كانت الأداة لا تعمل بصورة طبيعية. وإن لم يعالج ذلك المشكلة، استشر الموزع الخاص بك أو مركز خدمة HiKOKI المعتمد.

#### 1. العدة الكهربائية

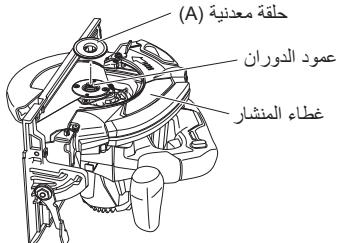
العرض	السبب المحتمل	العلاج
الأداة لا تعمل	لا توجد طاقة متبقية بالبطارية	فتشح البطارية.
توقف الأداة فجأة	لم يتم تركيب البطارية بشكل آمن.	ادفع البطارية حتى سماع صوت إحكام الغلق.
لا يمكن إمالة	وجود حمل زائد على الأداة	تخلص من المشكلة التي تتسبب في الحمل الزائد.
لا تقطع بدرجة جيدة	الحماية من الحمل الزائد قد التشغيل.	دع البطارية تبرد.
لا يمكن سحب المفتاح	عدم ارتفاع ذراع الميل (الأمامي) وصمامولة جناح الميل (الخلفية).	حاول الميل بعد ارتفاع ذراع الميل (الأمامي) وصمامولة جناح الميل (الخلفية). قم بإحكام ربط الأجزاء المرتيبة بعد القيام بتعديلات المضروبة.
لا يمكن سحب المفتاح	شفرة المنشار بالية أو هناك سن مفقود.	استبدلها بشفرة منشار جديدة.
لقد تراكم غبار المنشار ضعيف	المسamar مرتخي.	قم بإحكام ربط المسamar باطف.
لقد تراكم غبار المنشار ضعيف	تم تركيب شفرة المنشار بطريقة عكسية.	قم بتركيب شفرة المنشار في الاتجاه الصحيح.
—	مفتاح القفل غير مضغوط بما يكفي.	اضغط على مفتاح القفل في جميع الاتجاهات.
مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية على الآلة لا يتطابق مع البطارية متعددة الجهد الكهربائي	لقد تراكم غبار المنشار في غطاء المنشار.	قم بإزالة غبار المنشار الموجود داخل غطاء المنشار.
—	رجوع إلى مصباح المؤشر في البطارية.	رجوع إلى مصباح المؤشر في البطارية.

## الجدول 3

وظيفة الحماية	عرض ضوء LED	إجراء تصحيفي
الحماية من الحمل الزائد	يعمل كل 0.1 ثانية / ينطفئ كل 0.1 ثانية	قم بازالة سبب الحمل الزائد.
الحماية من درجة الحرارة	يعمل كل 0.5 ثانية / ينطفئ كل 0.5 ثانية	اسمح للأداة والبطارية بأن تبرد تماماً.

## الصيانة والفحص

**5 تنظيف الجزء الداخلي من غطاء المنشار**  
قم بالفحص والتنظيف بانتظام للتأكد من عدم تجمع غبار المنشار والمخلفات الأخرى داخل غطاء المنشار. قم دائمًا بإزالة شفرة المنشار عند الفحص والتنظيف.



الشكل 27

**6 فحص الأطراف (الأداة والبطارية)**  
تأكد من عدم تراكم الغبار والأتربة في الأطراف. في بعض الأحيان، تتحقق قبل التشغيل وأنثنائه وبعدة تتبّيه أزرل أي غبار أو أتربة قد تترافق على الأطراف. فقد يؤدي عدم القيام بذلك إلى حدوث عطل.

7

**التنظيف الخارجي**

عند اتساخ العدة، قم بمسحها بقطعة ناعمة جافة أو بقطعة مبللة بالماء والصابون. لا تستخدم دنيبات الكثوار، أو البنزين، أو مخفف الدهان لأن هذه المركبات تذيب البلاستيك.

8

قم بتخزين الأداة والبطارية في مكان بدرجة حرارة أقل من 40 درجة مئوية وعيديًّا عن متناول الأطفال.

**ملاحظة**

تأكد من إكمال شحن بطاريات الليثيوم أيون قبل تخزينها. قد يتسبّب تخزين البطاريات لفترة طويلة (3 شهور أو أكثر) في تدهور الأداء والحد بشكّل كبير من وقت استخدام البطارية أو جعل البطاريات غير قادرة على الاحتفاظ بالشحن. مع ذلك، يمكن معالجة تقليل زمن استخدام البطارية بشكل واضح من خلال الشحن المتكرر واستخدام البطاريات من مورتين إلى خمس مرات.

إذا كان زمن استخدام البطاريات قصير جدًا على الرغم من الشحن والاستخدام المتكررين، فإن ذلك يدل على تلف البطاريات وقم بشراء بطاريات جديدة.

**تنبيه**  
في حالة تشغيل العدد الكهربائية أو صيانتها، يجب اتباع تعليمات الأمان والمعايير الخاصة بكل دولة.

**1 فحص شفرة التشغيل**  
نظّرًا لاستخدام شفرة نشر غير حادة في تقليل الكفاءة و تعرض المحرك للتلف، قم بزيادة حدة شفرة النشر أو استبدالها على الفور.

**2 فحص مسامير التثبيت**  
قم بالفحص الدوري لكافّة مسامير التثبيت والتأكد من احكام ربطها بشكل صحيح. في حالة إفـاقـة مسامـيرـ التـثـبـيـتـ، قـمـ باـحـكـامـ رـبـطـهـاـ علىـ الفـوـرـ.

**3 صيانة وحدة المحرك**  
بعد لف المحرك جزءًا مهمًا لهذه الأداة. تجنب التلف وكن حذّراً لتجنب ملامسته لزيت التنظيف أو الماء.

بعد مرور 50 ساعة من الاستخدام، قم بتنظيف المحرك من خلال الفرش في فتحات تهوية مبيّت المحرك باستخدام هواء جاف من مدفع هوائي أو آداة أخرى (الشكل 26).

قد يؤدي تراكم الغبار أو الجسيمات العالقة في المحرك إلى التلف.

**4 تأكيد من أن الواقي السفلي يتحرك بمروره.**  
في حال حدوث أي عطل، قم على الفور بتصليح الواقي السفلي.

لتنظيفه وصيانته، استخدم مدفع هوائي أو آداة فتح آخر لتنظيف المسافات الموجودة بين الواقي السفلي وغطاء التروس، فضلاً عن جزء الدوران بالواقي السفلي باستخدام هواء جاف (الشكل 26).

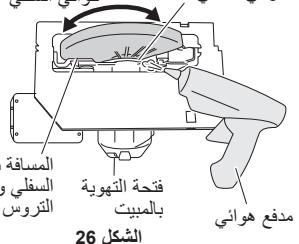
ويمكن إيقاف التلف وذلك أمرًا فعالًا لابتعاث الرقاقة والجسيمات الأخرى.

قد يؤدي تراكم الرقاقة والجسيمات الأخرى حول الواقي السفلي إلى قصور في الأداء أو التلف.

**تحذير**

لمنع انتشار الغبار أو تهيج العين، ارتدي نظارات واقية وقناع واقي من الغبار عند استخدام مدفع هوائي أو آداة أخرى لتنظيف الواقي السفلي أو فتحات التهوية أو أجزاء أخرى من المنتج.

**جزء الدوران**  
تأكد من الحركة السلسة  
للواقي السفلي



الشكل 26

4	19	تركيب مجموعة مجمع الأنترية (بياع على حدة)
4	20	إزالة البطارية وإدخالها
5	21	الشحن
5	22	القطع (لا يستخدم الأداة بوظيفة المفاجأة فقط.)
5	23	إزالة شفرة المنشار
6	24	ثبيت شفرة المنشار
78	—	تحديد الملحقات

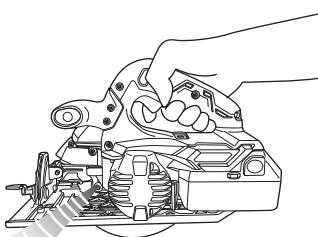
(1\*) حول وظيفة تحديد الوضع في كل مرة يتم الضغط على مقافع محمد الوضع، يتغير وضع التشغيل. وعندما يتم تحديد الوضع الصامت، يضي مصباح مؤشر يُطل الوضع الصامت من الحد الأقصى للدور في الدقيقة الخاصة بالمحرك مما يمكن كفاءة العمل بالقليل من الضوضاء. إذا زاد الحمل بينما يتم تشغيل المحرك في الوضع الصامت، فإنه يتغير تلقائياً إلى وضع الطاقة. وبالإضافة إلى ذلك، إذا زاد الحمل مرة أخرى، فإنه يعود تلقائياً إلى الوضع الصامت. في وضع الطاقة، لا يتم اجراء أي تغييرات في الوضع الصامت حتى عندما يقل الحمل.

السرعة بدون حمل	الوضع
3800 / دقيقة	الطاقة
2000 / دقيقة	الصامت

- سوف يتغير الوضع فقط إذا تم تركيب بطارية وسحب المقافع لمرة واحدة.
- سوف يتم الحفاظ على الوضع الحالي حتى إذا كان المقافع في وضع التشغيل/إيقاف التشغيل، أو إذا تم إزالة/إعادة إدخال البطارية.

### إشارات تحذير ضوء LED (الشكل 25)

يحتوى هذا المنتج على ميزة وجود وظائف صممت لتحمي الأداة نفسها وكذا البطارية. أثناء سحب المقافع، إذا تم بدء أي من وظائف الحماية أثناء التشغيل، قوسوف يومض ضوء LED كما هو موضح في الجدول 3. عندما يتم بدء تشغيل أي من وظائف الحماية، قم على الفور بإزالة إصبعك من على المقافع واتبع التعليمات الموضحة تحت الإجراء التصحيحي.



الشكل 25

- للحافظ على سلامة العمل، يجب اتباع إرشادات التحذيرات المكتوبة في الجدول أدناه.
- |        |   |   |
|--------|---|---|
| الخطوة | المراقبة  | الإجراءات   |
| 1      | قد يختلف وقت الشحن تبعاً لدرجة حرارة المحيط والجهد الكهربائي مصدر الطاقة. | عند استمرار استخدام شاحن البطارية، تزداد درجة حرارة شاحن البطارية، مما قد يعرضه للتلف. بمجرد استكمال الشحن، توقف عن الشحن لمدة 15 دقيقة قبل الشحن التالي. |
| 4      | قم بفصل سلك طاقة الشاحن بالمقبس.  | قم بفصل سلك طاقة الشاحن بالمقبس.  |
| 5      | امسك جيداً بالشاحن واسحب البطارية.  | امسك جيداً بالشاحن واسحب البطارية.  |

تأكد من سحب البطارية من الشاحن بعد الاستخدام، واحفظ بها.

### تغريغ الشحنة الكهربائية في حالة البطاريات الجديدة

عندما لا يتم استخدام البطاريات الجديدة لفترة طويلة تكون المادة الكيميائية بداخليها غير نشطة، وقد يكون تغريغ الشحنة الكهربائية مخفقاً عند استخدام البطاريات أول وثاني مرة. هذه ظاهرة مؤقتة، وسيتم تحديد الوقت العادي للشحن بعد سحب البطارية مرتين أو ثلاث مرات.

### كيفية إطالة عمر البطاريات.

- اشحن البطاريات قبل استهلاكها بالكامل.
- عندما تشعر أن طاقة العدة قد منضخت، قم بإنقاف استخدام العدة واسحب البطارية. عند الاستمرار في استخدام العدة واستهلاك التيار الكهربائي، قد تتألف البطارية ويفقد عمرها.
- تجنب الشحن في درجات الحرارة العالية.

ترتفع درجة البطاريات القابلة للشحن عند الاستخدام، إذا تم شحن البطارية فور الاستخدام، تفسد المادة الكيميائية بداخليها، ويقصر عمر البطارية. اترك البطارية وقم بشحنها بعد تبریدها.

- في حالة شحن البطاريات الساخنة بسبب تركها لفترة طويلة في مكان معرض لأنشعنة الشمس المباشرة أو لأنها استخدمت لفترة، فإن المصباح الدليلي للشاحن يضي باللون الأخضر أو يضيء بلون الأزرق، واحد، أو لا يضيء لمدة 0.5 ثانية (يتوقف لمدة 0.5 ثانية). في مثل هذه الحالة، اترك البطارية أولًا حتى تبرد، ثم ابدأ الشحن.
- عندما يومض المصباح الدليلي باللون الأحمر (فواصل زمنية تبلغ 0.2 ثانية)، تتحقق من وجود أي أحسام غريبة داخل موصل البطارية بالشاحن وأخرجها إذا لزم الأمر. إذا لم تكن هناك أية شيء غريبة، فقد يكون هناك ثلل في البطارية أو الشاحن. خذ القعلة التالفة إلى مركز الخدمة المعتمد.
  - نظراً لأن الكمبيوتر المصغر المدمج يستغرق 3 ثوانٍ تقريباً للتأكد من إخراج البطارية الحارسي شحنها بالشواحن، فانتظر لمدة 3 ثوانٍ على الأقل قبل إعادة إدخالها لمواصلة الشحن. إذا تم إعادة إدخال البطارية خلال 3 ثوانٍ، فقد لا يتم شحن البطارية بشكل صحيح.

### التركيب والتشغيل

صفحة	الشكل	الإجراء
3	9	القطع المائل باستخدام الموجة (الاتجاه +45°)
3	10	اضبط القاعدة والشفرة المنشار للحصول على زاوية قائمة
3	11	ضبط عمق القطع
3	12-a	ضبط زاوية الميل (0° - 45°)
3	12-b	ضبط زاوية الميل (45° - 55°)
3	13	تعديل الموجة (بياع على حدة)
3	14	خط القطع
4	15	تشغيل المقافع
4	16	حول وظيفة تحديد الوضع (1*)
4	17	مؤشر البطارية المتبقية
4	18	استخدام مصباح LED

## الشحن

- قبل استخدام العدة الكهربائية، فم بشحن البطارية كما يلي.
- 1 قم بتوصيل سلك طاقة الشاحن بالمقبس.**
- عند توصيل قابس الشاحن بالمقبس، يومض المصباح الإرشادي باللون بالضوء الأحمر (على مدار فوائل زمنية قدرها ثانية)
- 2 ادخل البطارية بالشاحن**
- ادخل البطارية في الشاحن بإحكام كما هو موضح في الشكل رقم 21 (صفحة 5).

3

الشحن

- عند إدخال البطارية بالشاحن، ببدأ الشحن وبمضي المصباح الإرشادي باستمرار بالضوء الأحمر.
- عندما يتم شحن البطارية بالكامل، يومض المصباح الإرشادي بالضوء الأحمر (على مدار فوائل زمنية قدرها ثانية).
- انظر الجدول 1**
- مؤشر المصباح الإرشادي
- يتم عرض مؤشرات المصباح الإرشادي في الجدول 1، تبعاً للحالة الشاحن أو البطارية القابلة للشحن.

**الجدول 1****مؤشرات المصباح الإرشادي**

			قبل الشحن		المصباح الإرشادي (الأحمر)
			يوضع (يتوقف لمدة 0.5 ثانية. لا يضيء لمدة 0.5 ثانية.)		
			يوضع (يتوقف لمدة 0.5 ثانية. لا يضيء لمدة 0.5 ثانية.)		
			يوضع (يتوقف لمدة 0.5 ثانية. لا يضيء لمدة 0.5 ثانية.)		
			يوضع (يتوقف لمدة 0.1 ثانية. لا يضيء لمدة 0.1 ثانية.)		
			يوضع (يتوقف لمدة 0.5 ثانية. لا يضيء لمدة 0.5 ثانية.)		

● فيما يتعلق بدرجات الحرارة ووقت الشحن للبطارية.

سوف تصبح درجات الحرارة ووقت الشحن كما هو موضح في الجدول 2.

**الجدول 2**

UC18YFSL				الشاحن	
				نوع البطارية	
				درجة حرارة شحن البطارية	
سلسلة متعددة الجهد	سلسلة BSL18xxx	سلسلة BSL14xx	سلسلة	الجهد الكهربائي للشحن	فولت
18	18	14.4		درجة منوية – 50 درجة منوية	نوع البطارية
(10 خلايا)	(10 خلايا)	(5 خلايا)	(8 خلايا)	(4 خلايا)	درجة حرارة شحن البطارية
75: BSL36A18	45: BSL1830	20: BSL1815S	45: BSL1430	20: BSL1415S	البطارية
120: BSL36B18	60: BSL1840	22: BSL1815X	60: BSL1440	22: BSL1415	
	75: BSL1850	30: BSL1820	75: BSL1450	22: BSL1415X	
	90: BSL1860	35: BSL1825	90: BSL1460	30: BSL1420	
		45: BSL1830C		35: BSL1425	
		75: BSL1850C		45: BSL1430C	
				دققة	وقت الشحن، تقريباً (في درجة حرارة 20 درجة منوية)

	LED: (أحمر) الطاقة المتبقية بالبطارية كافية
	LED: (أخضر) دائماً تشغيل (وقف التشغيل لدققتين)
	LED: (أخضر) الصوّه فقط SW-ON
	دائماً إيقاف تشغيل
	المتنفس بالهواء

**ملاحظة**  
لتجنب استهلاك طاقة البطارية الناتج عن نسيان إغلاق صوّه LED، ينطوي الصوّه تلقائياً بعد مضي ما يقرب من 2 دقيقة.

### ملحقات قياسية

بالإضافة إلى الوحدة الرئيسية (وحدة واحدة)، تحتوي العبوة على الملحقات الواردة في صفحة .77.

يمكن تغيير الملحقات القياسية دون إخطار.

### تطبيقات

قطع أنواع متعددة من الخشب.

### المواصفات

#### 1 العدة الكهربائية

C1807DA	الطراز
18 فولت	الجهد الكهربائي
(3800 / 2000) بـ(دقيقة (وضع الطاقة))	السرعة بدون حمل
64.5 درجة مم	عمق القطع
45 درجة مم	السعة
3.9 كجم (مرفق مع BSL1850)	الوزن

### ملاحظة

تبغا لبرنامج HiKOKI للبحث والتطوير المستمر، تتغير المواصفات المذكورة هنا دون إعلام مسبق.

#### التحكم الإلكتروني

##### ○ البدء التدريجي

الحماية من الحمل الزائد

تقطع هذه الميزة العلاقة عن المحرك في حالة الحمل الزائد للمحرك أو التقليل الملحظ في سرعة الدوران أثناء التشغيل. عندما يتم تشغيل ميزة الحماية من الحمل الزائد، قد يتوقف المحرك. في هذه الحالة، حرر مفتاح الأداة وقفّ من أسباب الحمل الزائد. وبعد ذلك يمكنك استخدامه مرة أخرى.

##### ○ الحماية من الحرارة الزائدة

تقطع ميزة الحماية الطاقة عن المحرك وتوقف العدة الكهربائية في حالة حotto الحرارة الزائدة للمحرك أثناء التشغيل.

عندما يتم تشغيل ميزة الحماية من الحرارة الزائدة، قد يتوقف المحرك.

وفي هذه الحالة، حرر مفتاح الأداة واتركها لتهأ في غضون بضع دقائق.

وبعد ذلك يمكنك استخدامه مرة أخرى.

	مسمار ثبيت ملوّب بتجويف سداسي
	مفتاح ربط شريط سداسي 3 مم
	نابض القفل
	خط مميز مسبقاً
	المقياس الأمامي في ميل 45 درجة
	المقياس الأمامي في حالة عدم الميل
	مفتاح محدد الوضع
	مصابح مؤشر الطاقة المتبقية بالبطارية
	مصابح قياسية وضع الإضاءة
	مصابح مؤشر وضع الإضاءة
	مجمع الآتية (بياع على حدة)
	مسمار M4 (بياع على حدة)
	حلقة معدنية (A)
	حلقة معدنية (A)

### الرموز

#### تحذير

يبين ما يلي الرموز المستخدمة للماكينة. تأكيد من أنك تفهم معناها قبل الاستخدام.

	C1807DA: منشار دائرى لاسلكى
	لتقليل خطر الإصابة، يجب على المستخدم قراءة دليل التعليمات
	قم دائماً بارتداء القناع الواقي للعين.
	ارتدي دائماً واقي الأذن.
	جهد كهربى مقنن
	السرعة بدون حمل
	مفتاح التشغيل (ON)
	مفتاح إيقاف التشغيل (OFF)
	أفضل البطارية
	عمل محظوظ
	مفتاح محدد الوضع
	مفتاح وضع الإضاءة
	تقرب الطاقة المتبقية بالبطارية من الانتهاء.
	قم بشحن البطارية في أسرع وقت ممكن.

43 استخدم شفرة نشر ذات سرعة دوران معروضة وظاهرة متساوية لسرعة دوران الأداة المعروضة أو أعلى منها.

### تحذيرات حول البطارية فنة ليثيوم أيون

لزيادة عمر البطارية، يتم تزويد بطارية ليثيوم أيون بوظيفة الحماية لإنقاف الإخراج. في حالة النقطتين 1 إلى 3 المبينة أعلاه، عند استخدام هذا المنتج، وإنما نتيجة وظيفة الحماية.

1 عند استمرار انقطاع طاقة البطارية، يقف المرك.

2 قد يقف المحرك إذا زاد الحمل على الأعدة. في هذه الحالة، أطلق مفاتح العدة وخفف من الحمل. بعد ذلك، يمكنك استدامتها مرة أخرى.

3 إذا زاد الحمل على البطاريات نظرًا لزيادة العمل، فقد تتوقف طاقة البطارية.

في هذه الحالة، توقف عن استخدام البطارية واتركها لتبرد.

بعد ذلك، يمكنك استخدامها مرة أخرى.

علاوة على ذلك، يرجى الانتباه للتحذيرات والتبيهات التالية.

**تحذير** تحذير تسبّب البطارية، وارتفاع درجة الحرارة، وأنبعاث الأدخنة، والأفجار، والاشتعال، يرجى الانتباه إلى تحذيرات الدليل.

1 تأكيد من عدم تجمّع الخراطة والأذرعة بالبطارية.

○ تأكيد أثناء العمل من عدم سقوط الخراطة والأذرعة بالبطارية.

○ لا تقم ب تخزين البطاريات غير المستخدمة في مكان عرضه لتجمّع الخراطة والأذرعة.

○ قبل تخزين البطاريات، قم بإزالة الخراطة والأذرعة التي قد تثبت بها ولا تقم ب تخزينها مع أجزاء معينة (مسامير وغيرها).

○ لا تقم بتنفس البطارية بواسطة شيء حاد مثل المسامير، أو الطرق عليها بمطرقة، أو الوقوف عليه، أو إلقانها.

3 لا تستخدم طاراتيات تالفة أو مترنحة.

4 لا تلمس البطاريات مباشرةً كهربائية أو مأخذ القداحة الخاصة بالسيارة.

5 لا تستخدم البطاريات لأغراض غير الأغراض المخصصة لها.

6 إذا فشل استكمال شحن البطارия في الوقت المخصص له، توقف عن استكمال الشحن.

7 لا تعرض البطاريا لدرجات الحرارة العالية أو الضغط العالي، فلا تضعها بالقرب من فرن ميكروويف، أو مجفف، أو حاوية بضغط عالي.

8 احفظ البطاريا بعيداً عن النيران فور ملاحظة تسرب أو رائحة كريهة.

9 لا تستخدم البطاريا في مكان تروله بكرهاءة ساكتة شديدة.

10 إذا حدث تسرب للبطاريا، أو ابعاد رائحة كريهة، أو زيادة درجة الحرارة، أو تغير في اللون أو الشكل، أو ظهرت آية أعراض غير طبيعية أثناء الاستخدام، أو الشحن، أو التخزين، قم بإزاله البطاريا على الفور من مهار وابلاعه وفقاً لبيانات المصنّع.

11 لا تقم بغير البطاريا في أي سائل ولا تسمس بتسرب السائل داخلها.

12 يمكن أن يتسبّب دخول الموصى، مثل الماء، في لف ينبع عنه نشوب حريق أو وقوع انفجار. قم ب تخزين البطاريا في مكان بارد وجاف، بعيداً عن أي مواد قابلة للاحتراق والاشتعال. يجب تجنب الغلاف الجوي الذي يحتوي على غازات مسببة للتلكل.

**تبينه**

1 إذا لامس تسرب سائل من البطاريا عينك، لا تقم بفركها وأغسلها جيداً بماء نقي مثل ماء الصنوبر واصطل بالطبيب على الفور.

2 إذا تركت العين دون معالجة، قد يتسبّب السائل في مشاكل بالعين.

3 إذا وجدت صدأ، أو رائحة كريهة، أو تغير في اللون أو الشكل، أو غيرها من الظواهر غير المعتادة عند استخدام البطاريا للمرة الأولى، لا تستخدّها وقم براجاعها للوكيل أو البائع.

**تحذير**

إذا دخلت مادة موصولة إلى طرف بطارية ليثيوم أيون، قد يقل النبار الكهربائي للبطاريا مما يتسبّب في نشوب حريق. عند تخزين بطارية ليثيوم أيون، اتبع التعليمات التالية بعناية.

### بالنسبة لنقل بطارية ليثيوم أيون

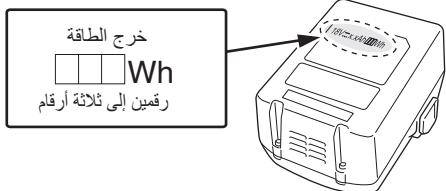
عند نقل بطارية ليثيوم أيون، يرجى ملاحظة الاحتياطات التالية.

**تحذير** أخطر شركة النقل أن الحرمة تحتوي على بطارية ليثيوم أيون، وأخير الشركة بخارج الطاقة الخاص بها واتبع تعليمات شركة النقل عند ترتيب عملية النقل.

○ وتعتبر بطاريات ليثيوم أيون التي تتدنى خرج الطاقة بها 100 واط ضمن تصنيف الشحن للبطانة الخطيرة وسوف تتطلب إجراءات خاصة لنقديم الطلبات.

○ ولنقلها للخارج، يجب عليك الامتثال للقانون الدولي وقواعد الـ IATA والجهة والمنظمة المعنية بها بداخلها.

○ إذا تم تركيب BSL36B18 (الذي يباع على حدة) في العدة الكهربائية، فسوف يتتجاوز خرج القرفة 100 واط في الساعة كما سوف يتم تصنيف الوحدة كضائع خطيرة في تصنيف الشحن.



مسميات الأجزاء (الشكل 1 - الشكل 24)

المفتاح	①
مترس بفتح	②
خطاء المنتشار	③
مستوى وقاء منخفض	④
مسمار M7	⑤
حلقة معدنية (B)	⑥
شفرة نشر	⑦
الوقاء السفلي	⑧
وجه (يбاع على حدة)	⑨
قاعدة	⑩
ذراع مائل	⑪
المسمار المجنح برابط الموجه (يбاع على حدة)	⑫
مقاييس الميل	⑬
المقبض	⑭
مصباح LED	⑮
مستوى القفل	⑯
مفتاح ربط شريط سداسي 5 مم	⑰
البطارية	⑱
الذراع	⑲
مربع	⑳

- 27 قم بعد لوحت كبيرة لتنقلي خطر انحسار الشفرة وارتدادها عكسياً. ترتفع الاواح الكبيرة لترتخي تحت وزنها (الشكل 3). يجب وضع الداعم تحت اللوح من الناحين، بالقرب من خط القطع وبالقرب من حافة اللوح كما هو موضح في الشكل 2.
- لتنقلي خطر انحسار الشفرة وارتدادها عكسياً إلى أقل حد. عندما تتطلب عملية إستدام المنشار على قطعة العمل، يجب إستدام على الجزء الأكبر وتقوم القطعة الأصغر بالقطفال.
- 28 ابدل مزياناً من الاحتياط عند عمل "قطع جيب" في الحوافظ الحالية أو المناطق المسودة الأخرى. يمكن للشفرة البارزة قطع الأشياء التي تسبب ارتداداً عكسيّاً.
- لا تضع أبداً يدك أو أصابعك خلف المنشار (الشكل 4). فتحد حوت ارتداد عكسي، قد يقرن المنشار بسهولة على يدك مما قد يتسبب في حدوث جرح خطير.
- 29 تحذير: من المهم دعم قطعة العمل جيداً وإمساك المنشار بإحكام لمنع فقد السيطرة الذي قد يتسبب في جرح شخصي. الشكل 5 يوضح دعم اليد المثالي للمنشار.
- 30 ضع الجزء الأوسع من قاعدة المنشار على جزء قطعة العمل المدعوم جيداً، وليس على الجزء الذي سيقطع عند حدوث القلع. كائنة الشكل 6 يوضح الطريقة الصحيحة لقطع نهاية لوح و الشكل 7 يوضح الطريقة الخطأ. إذا كانت قطعة العمل قصيرة أو صغيرة، ثبّتها على الأسفل.
- لا تحاول حمل أجزاء صغيرة باليدي.
- 31 اتناول أبداً استخدام المنشار الداري أثناء عمله بالمقلوبي بالتواء. فيعد هذا خطراً كبيراً ويمكن أن يؤدي إلى حدوث خطرة (الشكل 8).
- 32 عند استخدام الموجة، لا تحاول القيام بقطع مائل مما سوف يسمح لل المادة المقتوطة بالانزلاق بين شفرة المنشار والموجة. فاقليم بذلك يمكن أن يتangkan عنه وقوع الإصابة. (الشكل 9)
- 33 إذا ظل التراوغ في حالة ارتفاع، فإن ذلك سوف يؤدي إلى حدوث موقف خطير جداً. دائمًا ثئته تماماً. (الشكل 11)
- 34 من الخطير جداً السماح للتراوغ للبقاء في حالة ارتفاع. دائمًا ثئته تماماً. (الشكل 12)
- 35 قبل عملية القطع، تأكيد من المواد التي تقوم بقطعها. إذا كانت المواد التي ترغب في قطعها من المتوقع أن تسبب آذى أو ينتج عنها غبار سام، تأكيد من توصيل ييس الغبار أو نظام شفط مناسب للغبار بمحرك الغبار جيداً.
- قم بارتداء قاع الغبار إذا كان متوفراً.
- قبل البدء في القطع بالمنشار، تأكيد من أن شفرة المنشار قد حققت دورات السرعة الكاملة.
- يجب أن يتسبّب هذا في توقف شفرة المنشار أو إصدار صوضاء غير طبيعية أثناء التشغيل، وعلى الفور قم بإنقاف تشغيل المفتاح.
- استخدام المنشار الداري أثناء توجيه شفرة المنشار لأعلى أو للحوائط شديد الخطورة. يجب تجنب تلك الطرق الغريبة في الاستخدام.
- عند قطع المواد، قم دائمًا بارتداء نظارات واقية.
- عند الانتهاء من المهمة، اسحب البطارية للخارج.
- 36 بعد ربط شفرة المنشار، تأكيد من ثبات دخان الفقل بإحكام في مكانه الموصوف.
- 37 لا تعرض عينك للضوء بالنظر المباشر إليه. قد تتأدي العين إذا استمرت تعرضاً للضوء.
- 38 لا تستخدم المنتج إذا كانت الأداة أو أطراف البطارية (قاعدة البطارية) مشوهه.
- يمكن أن يتسبّب تركيب البطارية في انقطاع التيار الأمر الذي يمكن أن ينتاج عنه ابتعاث الدخان أو الاشتعال.
- 39 قم بتنظيف أطراف الأداة (قاعدة البطارية) من الغبار والأتربة.
- قل الاستخدام، تأكيد من عدم تراكم الغبار والأتربة في منطقة الأطراف.
- أثناء الاستخدام، حاول تجنب منع تراكم الغبار والأتربة على البطارية.
- عند إنقاف التشغيل أو بعد الاستخدام، لا تترك الأداة في مكان يمكن أن تتعرض به إلى سقوط الغبار والأتربة بداخلها.
- فإن القاء بذلك يمكن أن يتسبّب في انقطاع التيار الأمر الذي يمكن أن ينتاج عنه ابتعاث الدخان أو الاشتعال.
- 40 لا تستخدم الأداة مع وظيفة المفخاخ.
- 41 استخدم دائمًا الأداة والبطارية عند درجات حرارة -5 درجة مئوية و40 درجة مئوية.
- 42 استخدم شفرة نشر تستخدم لقطع الأخشاب.
- ب) تحقق من عمل نايض الواقي السفلي. إذا كانا الواقي والنايض لا يعملان بطريقة صحيحة، فيجب صيانتهما قبل الاستخدام.
- قد يعدل الواقي السفلي ببطء تنتجه للأجزاء الثالثة والرأسي الصفيحة أو الخطام المترافق.
- ت) قد يتم سحب الواقي السفلي بدوبياً فقط لقطع الخاص مثل "القطفال الغافرة" و"القطفال المركيه".
- قم برفع الواقي السفلي عن طريق سحب المقابض وبمجرد دخول الشفرة في المادة، يجب تحرير الواقي السفلي.
- ولأي عملية تشنر أخرى، يجب أن يعدل الواقي السفلي تلقائياً.
- ث) لاحظ دائمًا أن يعطي الواقي السفلي الشفرة قبل وضعها على المقدمة أو الأرضية.
- شفرة غير محمية المبنية متصلة بـ ستبب في أن تتحرك الخلف قاطعة كل ما في طريقها.
- فلاحظ الوقت التي تتحذى الشفرة للتوقف بعد تحرير المفتاح.

## تحذيرات سلامة إضافية

- 1 لا تقم بدخول جسم غريب بفتحة التوصيل بالبطارية القابلة للشحن.
- 2 لا تقم أبداً بفك البطاريات القابلة للشحن والشاحن.
- 3 لا تقم أبداً بتنوصل البطاريات القابلة للشحن بدائرة كهربائية غير مناسبة. قد يتسبّب ذلك في تيار كهربائي شديد وارتفاع درجة الحرارة. الأمر الذي يتسبّب في حريق البطارية أو تلفها.
- 4 لا تخلص من البطاريات بإلقائها في النار.
- 5 قد تفجّر البطارية إذا تعرضت للحرق.
- 6 قد ترتفع درجة حرارة هذه الوحدة بشدة عند استخدامها باستمرار، مما يؤدي إلى تلف في المحرك والمفتاح إذا يرجى عدم استخدامها لمدة 15 دقيقة تقريباً.
- 7 لا تدخل شيء يقتات نهوض الشاحن.
- 8 في خطر الأصابة بمقدمة كهربائية أو تلف الشاحن.
- 9 يسبب استخدام البطاريات المتجدد التي فلت بشانها منه بمجرد قرب انتهاء عمر البطارية. لا تقم بالاشتعال من البطاريات المتجدد.
- 10 ارتصاد الأذن الحمامي المحدد فقط في الجهاز.
- 11 لا تستخدم أي عجلات كاشطة.
- 12 لا تستخدم شفرات التشر التي تغير شكلها أو تلفت.
- 13 لا تستخدم شفرات التشر التي لا تتفق مع الخصائص المحددة في هذه التعليمات.
- 14 تجنب القيام بإيقاف شفرات التشر عن طريق الضغط الجاني على القرص.
- 15 تأكيد من أن المفاتيح التي تغير شكلها أو تلفت.
- 16 حافظ دائمًا على حدة شفرات التشر.
- 17 تأكيد من أن الواقي السفلي يتحرك بسهولة وحرية.
- 18 لا تستخدم أبداً المنشار الداري عندما يكون غطاء الأمان الخاص به مثبتًا في موضع الفتح.
- 19 تأكيد من أن الجسم السحب الخاصة بتناظر الواقي تعمل بشكل صحيح.
- 20 لا تقم بتشغيل المنشار الداري أبداً عندما تكون شفرة التشر مقاومة لأسفل أو للجانب.
- 21 تأكيد من حلول المادة من الأشياء الخارجية مثل المساميير.
- 22 يجب أن يكون قطر شفرات المنشار الخارجي 190 مم.
- 23 آخر بطارية قل تفتيّف أي ضبط أو فحص أو صيانة.
- 24 احذر من كبح الارتداد الكعسي.
- من مزايا هذا المنشار الداري وجود كابح كهربائي يعمل عند تحرير المفتاح، ويسحب حوت ارتداد عكسي عند عمل الكابح، تأكيد من حمل الجسم الرئيسي بمان.
- 25 تأكيد من أن المفتاح على الوضع إيقاف. في حالة تركيب البطارية بالعدة الكهربائية في حين أن المفتاح في وضع التشغيل، فسيتم تشغيل العدة الكهربائية على الفور مما قد يؤدي إلى وقوع حادث خطير.
- 26 تجنب القلاع الشفرة في حالة أن تكون القلاع راسفة عن المادة.
- في حالة انحسار الشفرة أو حدوث إعادة القطع لأي سبب من الأسباب، قم بإيقاف تشغيل أداة الطاقة ولا تترك المنشار حتى تتوقف الشفرة تمامًا. لا تحاول مطحنة آلية المنشار من قطعه العمل أو سحبه بالخلف أثناء حرك الشفرة وإلا يحدث ارتداد عكسي. قم بالفحص واتخاذ الإجراءات الصحيحة لتنقلي قدرة حدوث انحسار الشفرة.

- (ج) عند القطع، استخدم سور للقطع أو موجة مستوى الحافة. حيث يحسن هذا من دقة القطع وبقى فرصة انتشار الشفرة.
- (خ) استخدم دائمًا شفرات بأحجام وأشكال (معين الشكل مقابل الدائري) صحية خاصة بفتحات السقف.
- ستعمل الشفرات التي لا تتوافق مع جهاز تثبيت المنشار بشكل منحرف على المرنك، مما يتسبب في فقدان السيطرة.
- (د) لا تستخدم أبداً حلقات أو سمارت لولي مطوية أو غير صحية للشفرات.
- حيث أن الحلقات والسمار اللولي مصمم خصيصاً للمنشار الذي بين يديك، للحصول على الأداء والأمان الأمثل للعملية.
- أسباب الارتداد العكسي والتغيرات ذات الصلة**
- الارتداد العكسي هو ردة فعل مقاومة لشفرة مشحورة أو معلطة أو غير مخانية؛ مما يتسبب في ارتفاع المنشار الغير متحكم فيه وخروجه من قطعة العمل الحالية المستخدمة.
  - عندما تتحشر الشفرة أو تتعطل بالشق المغلق، تتوقف الشفرة فجأة وتقوم ردة فعل المحرك وحدة سرعة باتجاه المستخدم.
  - إذا انحرفت الشفرة أو فقدت زاويتها في القطع، فيمكن أن تتحشر الأسنان الموجة الموجودة في الحافة الخلفية للمنشار في أعلى سطح الخشب مسبباً تسللها فوق الشق وفقزها باتجاه المستخدم.
  - يحدث الارتداد العكسي، نتيجة لسوء استخدام المنشار وأداة الاحتياطات المناسبة كما يلي.
- (أ) امسك مقبض ثابت بكليتا اليدين على المنشار وضع ذراعيك لمقاومة قوة الارتداد العكسي.
- ضع جسدك على جانب الشفرة وليس على الخط نفسه مع الشفرة.
- قد يتسبب الارتداد العكسي في قفز المنشار إلى الخلف، ولكن يمكن التحكم في قوة الارتداد العكسي بواسطة المستخدم عن طريق أحد الاحتياطات الازمة.
- (ب) في حالة انتشار الشفرة أو حدوث اعفة القطع لأي سبب من الأسباب، قم بإيقاف تشغيل آداة الطاقة ولا تحرك المنشار حتى تتوقف الشفرة تماماً.
- لا تحاول مطلاً إزالة المنشار من قطعة العمل أو سحبه للخلف أثناء تحرك الشفرة ولا سيحدث ارتداد عكسي.
- قم بالفحص واتخاذ الإجراءات الصحيحة لتقليل فرصة حدوث انتشار الشفرة.
- (ت) عند إعادة تشغيل المنشار في قطعة العمل، قم بمركزة شفرة المنشار في الشق حرصاً على عدم شبارك أسنان المنشار في المادة.
- في حالة انتشار الشفرة فقد يتبع أو يرتد عكسيًّا من قطعة العمل عند إعادة تشغيل المنشار.
- (ث) قم بدعم لوحتين لتأليل خط انتشار الشفرة وارتدادها عكسيًّا.
- ترتفع الألوار الكبيرة لترتكز تحت وزنها الخاص بها.
- يجب وضع الداعم تحت اللوح من التاحتين، بالقرب من خط القطع وبالقرب من حافة اللوح.
- (ج) لا تستخدم شفرات غير حادة أو تالفة.
- يتنزع عن الشفرات غير الحادة أو المركبة بطريقة غير صحية شق ضيق يسبب كسر حادة وانتشار الشفرة والارتداد العكسي.
- (ح) يجب أن يكون عمق الشفرة والمفروطة التي تقوم بضبط اندراج الإلاغي مُحكمة وأمنة قبل بداية القطع.
- إذا تغير الضبط أثناء القطع، قد يتسبب في الانتحار والإرتداد العكسي.
- (خ) ابذل مزيداً من الاحتياط عند النشر في الحوائط الحالية أو المناطق المسوددة الأخرى.
- يمكن للشفرة البارزة قطع الأشياء التي تتسبب بارتداد عكسي.
- وظيفة الوقاء المنخفض**
- (أ) تحقق من إغلاق الواقي السفلي بشكل صحيح قبل كل استخدام.
- تجنب تشغيل المنشار إذا كان الواقي السفلي لا يتحرك بحرية ويفتق على الفور. لا تثبت الواقي السفلي أو تربطه في موقع مفتوح أبداً.
- إذا قع المنشار عرضًا، فقد ينثنى الواقي السفلي.
- ارفع الجزء السفلي بواسطة اليد المنسحبة وتتأكد من تحركه بحرية وأنه لا يلمس الشفرة أو أي جزء آخر في جميع الزوايا وعمق القطع.
- (ج) استخدام عدة البطارية والعناء بها
- (أ) قم بالشحن باستخدام الشاحن المخصص من قبل الشركة المصنعة فقط.
- فقد يتسبب استخدام الشاحن الملاائم لأحد الأنواع في مخاطر الحريق عند استخدامه مع جزء بطارية أخرى.
- (ب) استخدم العدد الكهربائي فقط مع حزم البطارية المخصصة.
- قد يتسبب استخدام أي من حزم البطارية الأخرى في حدوث إصابات أو التعرض لمخاطر.
- (ت) عند عدم استخدام حزمة البطارية، ضعها بعيداً عن الأشياء المعدنية الأخرى مثل الديابس، والعملات المعدنية، والمابات، وتؤدي إلى توصيل أحد الأطراف بالأخر.
- قد يتسبب انقطاع التيار الكهربائي عن طرف البطارية في وقت واحد في تنوب الحريق.
- (ث) في حالات سوء الاستخدام، قد يخرج السائل من البطارية، تجنب لامسةه، إذا لامسته، قم بشطفه بشوك بالماء واستشارة الطبيب.
- (ج) لا تستخدم مجموعات البطاريات أو الأداة الملازمة أو التي تم تعليمها سلوكاً لا يمكن التنبؤ به مما يتبع عنه تنوب حريق أو وقوف فجأة أو قطع حركة الأصوات.
- (ح) لا تستخدم مجموعات البطاريات أو الأداة الملازمة أو إلى درجات الحرارة المفرطة.
- فإن التعرض إلى الباران أو إلى درجات الحرارة فوق 130 درجة مئوية قد يتسبب حدوث انفجار.
- (خ) اتبع جميع التعليمات الخاصة بالشحن، ولا تشنن مجموعة البطاريات أو الأداة خارج نطاق درجات حرارة المحدد في التعليمات.
- فإن الشحن بطريقة خاطئة أو في درجات حرارة خارج النطاق المحدد قد يتبع عنه تلف البطارية بفضل عن زيادة حمولة التشنف الحراري.
- (6) الخدمة**
- (أ) اسهم بتصليح عدك الكهربائية فقط من قبل المتخصصين ويساعدكم على إصلاح الغيار الأصلية فقط.
- يؤمن ذلك المحافظة على أمان الجهاز.
- (ب) لا تجري عمليات الصيانة لمجموعات البطاريات التالفة.
- فلا يجب إجراء عمليات الصيانة لمجموعات البطاريات التالفة إلا بمعرفة جهة التصنيع أو مزودي الخدمة المعتمدين.
- الاحتياطات**
- يرجى وضع العدة الكهربائية بعيداً عن متناول الأطفال وكبار السن.
- في حالة عدم الاستخدام يجب الحفاظ على العدة الكهربائية بعيدة عن متناول الأطفال وكبار السن.
- تحذيرات سلامة المنشار الدائري اللاسلكي**
- إجراءات القطع**
- (أ) **خطر:** أبدِ يدك عن منطقة القطع والشفرة. ضع يدك الأخرى على المقضى الإضافي أو على مقبض المرنك.
- إذا كانت كليتا اليدين تحملان المنشار، فلا يمكن جرهما بواسطة الشفرة.
- (ب) لا تتضع يدك أسفل قطعة العمل.
- حيث لا يمكن لوالي حمايلتك من التفريغ أسلف قطع العمل.
- (ت) قم بضبط عمق النشر إلى كثافة قطعة العمل.
- يجب أن يكون أقل من سن نسون السفرة ظاهراً تحت قطعة العمل.
- (ث) لا تقم أبداً بحمل قطعة العمل في يديك أو بين رجليك أثناء القطع.
- ضع قطعة العمل على سطح مستو.
- من المهم دعم العمل بشكل صحيح لتقليل تعريض الجسد للخطر وانتشار الشفرة أو فقد السيطرة لأنني حد.
- (ج) أمسك العدة الكهربائية بسطح المقضي المعزولة عند إداء عملية قطع فيها أداة التقطيع بأسلاك مخفية أو بالسلك الخاص بها.
- الاتصال بالسكن "متشر" سوف يتعرض للأجزاء المعدنية العدة الكهربائية "المباشرة" وقد تسبب العملية بصدمة كهربائية.

## التحذيرات العامة الخاصة بسلامة العدة الكهربائية

**⚠ تحذير**

قم بقراءة كل تحذيرات الأمان، والتعليمات، والتوضيحات، والمواصفات المقيدة مع أداة الطاقة. قد يتسبب الفشل في اتباع التعليمات المسردة أدناه في صدمة كهربائية أو حريق، أو إصابة.

**احفظ كافة التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها مستقبلاً.**

يشير مصطلح "العدة الكهربائية" في التحذيرات إلى العدة الكهربائية (السلكية) التي تعمل بموصلات التشغيل الرئيسية الخاصة بها أو العدة الكهربائية (الالكترونية) التي تعمل بالبطارية.

### 1) سلامة منظمة العمل

(ا) حافظ على نظافة وحسن اضاعة مكان شغلك. فالفوضى في مكان العمل ومجالات العملغير مضادة تتسبب في وقوع حوادث.

(ب) لا تقم بتشغيل العدة الكهربائية أي في وجود سوانح أو غازات قابلة للاشتعال أو غيرها.

(ت) تحذير العدة الكهربائية شارة تحذير على إشعال غير الآمنة حافظ على أن تكون العدة الكهربائية بعيدة عن متناول الأطفال أو المحظيين بها.

(ي) شكل من شكل التشتت من الممكن أن يؤدي إلى فقدك السيطرة.

### 2) الوقاية من الصدمات الكهربائية

(ا) يجب توصيل القابس بمفتاح الكهرباء، بمحظز تعديل القابس يأي طريقة. لا تستخدم أي قابس مهابي مع العدة الكهربائية الأرضية.

تحذير القوابس التي لم يتم تغييرها والمقابس الملامنة من خطر حذوت الصدمات الكهربائية.

(ب) تجنب التلامس الجسيدي مع الأسطح الأرضية مثل الأنابيب والميدلات الرأوية والثلاجات والماواقي.

(ت) حذرة لترى عرضك لخدمة كهربائية هناك لا يزداد العدد الكهربائي للطعن أو المطوية.

(ي) يزداد خطر الصدمات الكهربائية إن تسرب الماء إلى داخل العدة الكهربائية.

(ث) لا تنسى استعمال الكابل (السلك)، لا تستعمله مطلقاً لحمل أو شد أو دفع العدة الكهربائية أو لسحب القابس من المقابس.

(و) وحافظ عليه بعيداً عن مصدر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو أجزاء الجهاز المتحركة.

(ز) تزيد الكابلات (الأسلاك) (الثالثة أو المتشابكة من خطر الصدمات الكهربائية).

(ج) في حالة تشغيل العدة الكهربائية بالخارج، ينصح باستخدام سلك (كابل) مناسب مع الاستعمال الخارجي.

(ف) قم باستخراج سلك لخدمة كهربائية مناسب مع الاستعمال الخارجي للتعلق من حذرة لترى عرضك لخدمة كهربائية.

(ح) عندما يكون تشغيل العدة الكهربائية في مكان رطب أمر لا مفر منه، فاستخدم المرور المحمي للتيار الكهربائي المتفاوت (RCD). يعمل استخدام RCD على تقليل مخاطر الإصابة بصدمات كهربائية.

### 3) السلامة الشخصية

(ا) كن يقظاً وانتبه إلى ما تفعله وقم بالعمل بواسطة العدة الكهربائية بتنقل. لا تستخدم العدة الكهربائية في حالة شعورك بالتنفس أو إذا كنت تحت تأثير مواد مخدرة أو أدوية أو مواد كحولية.

(ب) عدم الانتهاء للحظة واحدة عند استخدام العدة الكهربائية قد يؤدي إلى إصابة خطيرة.

(ج) استخدم أدوات الأمان. قم دائمًا بارتداء القناع الواقي للعين. سمعل أدوات الحماية مثل القناع الواقي من الغبار أو أختنية الأمان المصادة للارتفاع أو قبعة صلبية أو أجهزة حماية السمع والتي يتم استخدامها في ظروف معينة على تقليل احتمالات التعرض لإصابات شخصية.

(ت) منع التشغيل غير المقصود. تأكد من أن المفتاح في الوضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة وأو حزمة البطارية، والانقطاع أو حمل الأداة.

يؤدي حمل العدة الكهربائية مع وجود ضبطك في المفتاح أو تشغيل العدة الكهربائية التي يكون فيها المفتاح في وضع التشغيل إلى احتفال وقوع حوادث.

(ث) ا trous عدد الضبط أو مفتاح الرابط قبل تشغيل العدة الكهربائية. وجود مفتاح ربط أو مفتاح ضبط على بطارية المتردك من العدة الكهربائية يؤدي إلى حدوث إصابة خطيرة شخصية.

(ج) لا تقترب العدة الكهربائية وحافظ على توازنك في جميع الأوقات.

سيسمح لك ذلك من السطيرة على الجهاز بشكل أفضل في المواقف غير المتوقعة.

(ح) قم بارتداء ملابس مناسبة. لا ترتدي ملابس فضفاضة أو بها أطراف سلبية أو حلبي. ابعد شعرك وملابسك عن الأجزاء المتردكة.

قد تتأثرك الملابس الفضفاضة أو التي بها أطراف أو الحلبي أو الشirt الطويل بالأجزاء المتردكة للمتردك.

(خ) إن حال تركيب بھاز شفط وجميع الغبار. فتأكد من أنها متصلة ويتتم استخدامها بشكل سليم.

قد يؤدي استخدام تجميع الغبار إلى تقليل المخاطر الناجمة عن تجعلك غير مبال ومتوجه لمبادئ السلامة الخاصة بالآداة.

قد يتسبب الإهمال في جرح خطير خلال جزء من الثانية.

#### 4) طريقة استخدام العدة الكهربائية والغاية بها:

(ا) لا تقرط في استخدام العدة الكهربائية، واستخدم العدة الكهربائية المناسبة للعمل الذي تقوم به.

عند استخدامك العدة الكهربائية المخصصة لذلك فلن هذا يساعدك على الحصول على نتيجة أفضل وأكثر أماناً تبعاً للمهمة التي تم تصميم المتردك لها.

(ب) في حالة تعطل مفتاح التشغيل عن العمل لا تستخدم العدة الكهربائية.

أي دعوة كهربائية لا يمكن التحكم في مفتاح التشغيل الخاص بها فإنها تشكل خطراً عند استخدامها ويجب إصلاح هذا المفتاح.

(ت) قم بفصل المقابس من مصدر الطاقة وأو إزالة حزمة البطارية (إذا كانت قابلة للفك) من العدة الكهربائية قبل عمل أي تعدلات أو تغييرات الملحقات أو تخزين العدة الكهربائية.

تنبئ إجراءات الاحتياط هذه بتشغيل العدة الكهربائية بشكل غير مقصود.

(ث) قم بتحذير العدة الكهربائية الغير مستخدمة بعيدها عن متناول الأطفال ولا تسمح لأي شخص ليس لديه ذكرة عن تشغيل المتردك بارتدائه أو اقترابه من هذه الأدوات أو تشتتها.

أدوات التشغيل تمثل خطورة في أي الأشخاص الغير مدربين عليها.

(ج) صيانة العدة الكهربائية والملحقات. قم بفحصها جيداً من نهاية مدى تراتب الأجزاء المتردكة أو وجود أي كسر في أي جزء من إجزائها بما يماثل على تشغيلها في حالة حدوث تلف بأدوات التشغيل يجب إصلاحها قبل الاستخدام.

عدم صيانة أدوات التشغيل أو القيام بعمليات الصيانة بشكل غير صحيح يؤدي إلى حدوث الكثير من الحرائق.

(ح) يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع آداة التقطيع دائمة ونظيفة يرجى الحفاظ على أدوات التقطيع آداة الحواف بحيث يسهل التحكم فيها.

(خ) استخدم العدة الكهربائية، والملحقات، وأجزاء العدة وغير ذلك فيما يتوافق مع هذه التعليمات، مع الوضع في الاعتبار ظروف العمل والأعمال المطلوب تحقيقها.

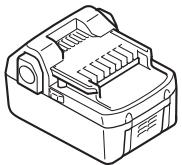
قد يؤدي استخدام آداة الطاقة للأغراض غير المخصصة لها إلى وجود موقف خطير.

(د) حافظ على المقابض وأسطوانة المقابض جافة، وخالية من الزيوت أو الشحوم.

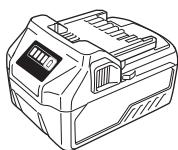
لا تسمح المقابض وأسطوانة المقابض المزيفة بالتعامل الآمن والتحكم في الآداة في المواقف غير المتوقعة.

التحكم في الآداة في المواقف غير المتوقعة.

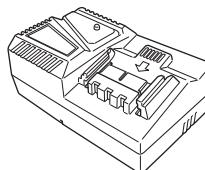
C1807DA (2JA)	1/0	1	2	1	1	2
C1807DA (NNP)	1	1	-	-	1	-
C1807DA (NN)	1/0	1	-	-	-	-



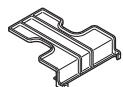
BSL18..



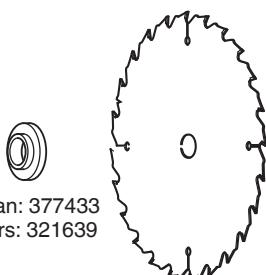
BSL36..18



UC18YFSL (14.4 V–18 V)



329897



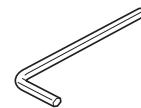
Taiwan: 377433  
Others: 321639



Taiwan: 377434  
Others: 333555

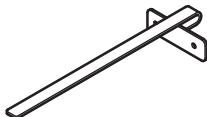


338917



944459

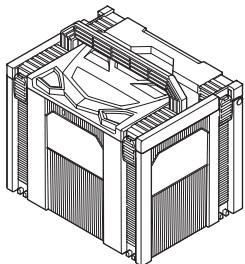
Taiwan: 372881  
Others: 330888



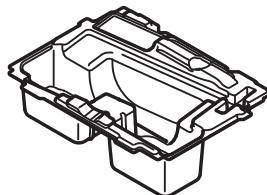
302691



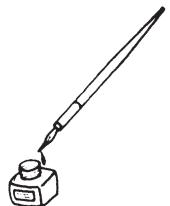
377954



337528



373646



# Koki Holdings Co.,Ltd.

Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome,  
Minato-ku, Tokyo, Japan